DIAHUEBS 12 OCTOBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

SALUD

Na Aruba tin hopi caso di personanan cu ta sufri di problemanan mental

CORTE

Corte Superior a rechaza apelacion pues Ministro Paul Croes ta keda encarcela

Diabierna Corte lo trata asalto arma fatal riba dama Chines na Wayaca

- ✓ Diferente biaha e caso aki a bin dilanti pero a keda posponi
- ✓ Un abogado Hulandes awor lo defende e Chines sospecha di a planea tur cos
- ✓ Fiscal ta acusa e duo di a tira mata e dama Chines, a purba mata e casa y e yiu homber

Dos persona herida den accidente pisa na Bushiri









ORANJESTAD(AAN)-- Algo prome cu 10 or diaranson mainta den e birada skerpi di Bushiri pa bay Pos Abou un desgracia a tuma lugar y cu a laga chauffeur di cada auto herida.

Polis cu a presenta na e sitio di desgracia a solicita unidad di rescate pa corta porta di auto debi cu cada chauffeur tabata pega den auto.

Unidadnan di ambulance tambe a presenta pa atende cu e victimanan.

Polis a constata cu e chauffeur di un Nissan Tiida bayendo zuid a perde control na stuur , bay den banda contrario y dal den un Kia Picanto.

Tur dos auto a keda basta kibra manera por ripara riba fotonan y roadservice a keda encarga pa bay cu e autonan finalmente , despues cu paramediconan di ambulance a bay cu e victimanan hospital.

E marca "Arubiano" a haci donacion na Aruba Birdlife Conservation



ORANJESTAD (AAN): E marca local "Arubiano", ta dedica su mes pa duna bek na e isla, door di yuda preserva e flora y fauna bunita di Aruba. Nan tin hopi amor pa proteha e naturaleza y animalnan di e isla.

Y manera acorda, a haci entrega di donacion na Aruba Birdlife Conservation. Durante un encuentro special, e cheque a wordo traha door di e Ambassador Arubiano, Alina Mansur hunto cu gerencia Damilice Mansur.

Ganashi di tur benta ta wordo entrega como donacion pa Aruba Birdlife and Nature Conservation. Danki na gran parti di voluntario y donacionnan.

Aruba Birdlife Conservation ta e grupo lider pa crea campañanan di concientizacion y tin meta pa preserva naturaleza y bida di parhanan na Aruba.

Cu e sosten continuo, nan por sigui pusha e fronteranan di loke ta posible den investigacion, educacion, y proteccion. Aki ta cada cent ta conta.

Alina Mansur mes ta nos actual Miss Aruba Universe, y ta e Ambassador di Arubiano, e stima animal y nan cuido.

Como un voluntario activo di Crijojo Trappers y Sergeant Pepper, Alina ta busca pa informa y educa publico riba e importancia di steriliza animalnan, pa nan haya cuido medico necesario, prevencion di heart-worm, y socialization di animalnan tambe.

E marca local "Arubiano", ta representa naturaleza Arubano y su cultura den su linea bunita di "One Happy Flip Flops", combina cu un coleccion formidable di Tas di Shopping cu ta eco-friendly, traha cu 100% material recicla, y ta reusable.

Cada sostenedor ta haci un diferencia pa nos naturaleza y bida di parhanan.

Arubiano Flip Flops y Tas Reusable ta obtenible na tur Shop den Hotelnan, na Aeropuerto, na Casa (SuperFood), Toys 4 Us, Bestial, Athlete's Foot, Trash, Vice Versa, Captain Cooks, San Marina, Natural Bridge, y Ling & Sons.

Uni cu e campaña! Bo tambe por yuda sostene un bon causa.

MEP

Glenbert Croes cu advertencia pa DIP y tur NV di gobierno relaciona cu actonan di corupcion

16th Edition National Clean-UP
Diasabra, 4 di November 2017, di 8:00 am – 10:30 am
"NATURE TAKES CARE OF US
LET'S TAKE CARE OF NATURE"
AHATA
Aruba Hotel And Tourism Association
Representing Aruba's Tourism Industry Since 1965
Bo contribucion ta altamente aprecia.
Pa mas informacion y registracion, yama oficina di AHATA na 582-2607 of manda un email na vanessa@ahata.com • E deadline pa registra pa compania of individual ta 19 di October.

"Esnan cu ta cooperando cu un conducta ilegal ta bira complice di e ilegalidad"

Glenbert Croes cu advertencia pa DIP y tur NV di gobierno relaciona cu actonan di corupcion



ORANJESTAD (AAN) – Glenbert Croes, di Partido MEP, a yama un conferencia di prensa, den cual el a aborda un tema

El a menciona cu mientras cu e lider di MEP ta haciendo tur esfuerzo hunto cu e otro dos partidonan, pa yega na un coalicion pa un gobierno nobo, segun resultadonan di eleccion di 22 di September ultimo, por tuma nota di un conducta, actitud y maneho den diferente departamento publico cu no ta corecto.

E actitud aki no ta conforme cu e periodo di transicion pa un gobierno nobo, cu nos pais ta den dje awor. Tin departamentonan di gobierno cu ta hiba nan maneho comosifuera cu ainda AVP ta na mando, siendo cu e gobierno aki a wordo rechaza den e ultimo eleccion.

"Nos kier manda un mensahe di alerta y advertencia na DIP (Directie Infrastructuur en Planning). Nos a comprønde cu ainda nan ta purbando di saca varios tereno, cu gobierno a duna den periodo demisionario, y internamente nan ta cooperando pa e terenonan aki wordo otorga", Glenbert Croes a subraya.

Croes a subraya cu esnan cu ta cooperando cu un conducta ilegal ta bira complice di e ilegalidad y posible corupcion den cual e terenonan aki ta involucra y esaki ta completamente inaceptable y e lo trece consecuencianan.

"Pa loke ta trata DIP nos kier pa tur hende sa cu riba tur tereno cu wordo otorga e ultimo ocho añanan aki un investigacion lo wordo haci, con esaki a bay, y tambe esnan unda construccion a tuma lugar riba dje. E otorgamento di terenonan erfpacht cu ta propiedad di gobierno lo wordo investiga y obviamente esnan culpable lo wordo poni responsable. No solamente e minister por ta corupto pero esun cu ta paga y coopera pa corupcion, tambe lo wordo poni responsable" segun Glenbert Croes.

REFINERIA

Fuera di e asunto di DIP y reparticion di tereno cu ta hole corupcion, segun Glenbert Croes MEP ta tende cu riba tereno di refineria di Aruba, tin diferente contratista ta lantando, vinculando nan mes cu exponentenan politico di partido AVP y tambe cu ehecutivonanan cu tin cierto agreement cu gobierno. Glenbert Croes a duna di conoce cu nan ta registrando esakinan pasobra nan intencion ta pa na momento cu gobierno nobo sinta, MEP kier pa tur contratista local haya un prome chens, preferencia, loctual no ta tumando lugar, mescos cu nos trahadornan local. Un di e cosnan cu mester haci ta prepara y forma nos mes hendenan aunke hopi di nos localnan ta bon califica, pero nan tin hopi aña sin traha den e refineria y nan mester re-train pa nan ta completamente al dia, encuanto e trabaonan aki y e responsabilidad cu mester tin pa nos propio trahadornan asumi e refineria.

"Nos kier pa tur e ehecutivonan di CITGO sa cu nos ta registrando e intento cu ta wordo haci aworaki, pa purba hinca diferente NVnan liga na politiconan di AVP y directornan di NVnan di gobierno pa camufla e corupcion cu ta bay tuma lugar den e ehecucion di e obra di e refineria. Manera nan ta bisa: 'nan ta repartiendo un bolo cu te ainda no a drenta fornu", segun Glenbert Croes.

El a subraya cu tin roncamento di ciboyo ta ken ta haya kico den e refineria, pero e gobierno nobo ta bay concentra den inversionnan cu lo mester tuma lugar.

Tambe el a manda un mensahe na ATA NV pa wanta su plannan pasobra un gobierno nobo ta bay drenta cu su mesun plan di gobernacion, su propio vision cu no ta esun di AVP y cu tur NV di Gobierno mester tene cuenta cu esaki.

HO HO HOOOPI
Descuento cu Santa Special di Serlimar
Reserva bo Rent-Me-Service den luna di October. Bishita Serlimar y saca bo descuento for di Santa Claus su saco di regalo y haya chens di gana entre 10% te cu 25% di descuento.



Probecha awo!
Yama 524-50-80 y pidi pa Santa Special di luna of haci bo order online na www.serlimar.aw
Un feliz fin di aña cu Serlimar
SERLIMAR

Un abogado Hulandes awor lo defende e Chines sospecha di a planea tur cos

Diabierna Corte lo trata asalto arma fatal riba dama Chines na Wayaca

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta ta planea pa e tratamento di e caso penal contra E Boneriano J.E. y e Chines P.F. tuma lugar.

Nan ta e sospechosonan di e asalto fatal cu a sosode dia 13 di September 2016 den Wayaca, caminda a tira un dama Chines mata mientras cu a herida su casa. Diferente biaha e caso aki a bin dilanti pero a keda posponi, door cu investigacionnan tabata tumando lugar. Na Juli 2017 e caso a worde pospone un biaha mas caminda a keda palabra cu mayan mainta tratamento lo tuma



lugar. E sospechoso Chines P.F. awor ta worde representa pa e abogado Hulandes mr. Spong y asisti pa mr. Ruiz.

ASALTO FATAL:

E acusacion contra e Boneriano J.E. y e Chines P.F. ta cu riba 13 di September 2016 a haci e asalto arma na Wayaca caminda a tira mata un dama Chines den cabez cu consecuencia cu el a fayece. E casa di e dama Chines a worde tira tambe. Esaki ta e sospechoso J.E. a haci y despues a core bay den un auto for di e cas.

Fiscal ta acusa e duo di a tira mata e dama Chines, a purba mata e casa y e yiu homber. E asaltante J.E. a tira den direccion di nan curpa. A bay cu un suma di placa, un cadena, telefonnan y un auto.

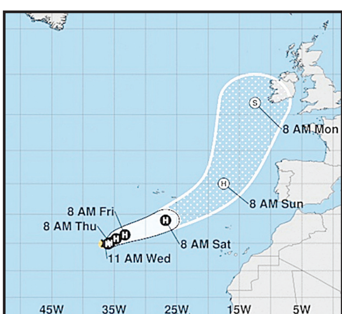
Fiscal ta acusa e Chines P.F. di ta complice di e asalto fatal y di a suministra informacion y a planea tur cos.

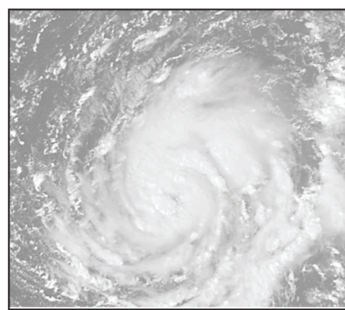
Parce cu J.E. a bisa cu ta P.F. a bin cu e plan.

Na Juli 2017, Hues a bisa cu a bin masha hopi documentonan mas acerca. Fiscal a bisa cu ainda falta resultadonan di NFI riba e marcanan di sanger cu a haya den auto cu J.E. a core bay cun'e. Si tur cos ta bon, e resultadonan aki a yega caba y tanto Hues como abogadonan lo tin esakinan. Ta asina cu abogadonan mr. Carlo y mr. Illes ta defende e sospechoso J.E.

Diabierna mainta e tratamento ta planea pa tuma lugar. DIARIO lo informa lectornan kico tur a sosode den sala di Corte.

Horcan Ophelia por afecta Azores y tambe kizas Irlanda





ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon, Ophelia a converti su mes den un Horcan. Diaranzon atardi pa 5:00 pm, su centro tabata na 30.0ºN y tambe 36.1ºW. Esaki ta como 1.220 kilometer zuidwest di Azores.

Bientonan maximo sosteni ta di 120 km/h, y e Horcan ta moviendo den direccion Pariba cu 6 km/h.

Como cu e ta riba Oceano Atlantico ta moviendo direccion pariba, e no ta formando menaza pa ningun pais den Caribe. Pesey no tin nada di advertencia tampoco. Sinembargo e lo por bay afecta Azores, y kizas otro siman hasta Irlanda na Reino Uni.

Aunke Ophelia ta un Horcan inusual, e pronostico ta papia cla. E ta moviendo direccion di Europa. E lo bay topa cu lama mas frieu, cu por pone perde intensidad. Sinembargo e chens ta grandi cu e lo por yega Irlanda pa Dialuna.

Pa Diasabra, e lo ta pasando como 100 kilometer zuid di Santa Maria, cu ta e isla mas pazuid di Azores.

Algun computer ta calcula cu Ophelia lo no bay dal Portugal ni Spaña, pero lo bay bira mas den direccion nort, y National Hurricane Center ta calcula cu e lo por bay rumbo pa Irlanda. Aunke pa e ora ey e lo por ta djis un ex-Tormenta Tropical. Tog Ophelia por ta un tormenta hopi fuerte.

Awemadruga el a cuminza move tiki nooroost.

E horcan aki ta forma ningun peligro pa Aruba.

PRONOSTICO PA ARUBA: Pronostico pa awe Diahuebs na Aruba ta mustra cu temperatura maximo lo ta 32º C y minimo ta 27º C.

Tempo lo ta parcialmente nubla cu localmente un awacero.

Biento ta debil te modera for di direccion entre Pariba y Noordoost, di 12 te 30 km/h. Den dia e biento lo ta basta fuerte den rafaga entre 31 y 39 km/h.

Olanan di lama lo ta for di direccion Pariba, y cu haltura di 3 te cu 4 pia.

Pa awe, humedad y instabilidad den atmosfera regional lo combina cu un disturbio riba nivelnan mas halto di atmosfera, pa produci temporalmente mas nubia. Pa e motibo aki, por spera algo di awacero cu posibilidad di lamper cu strena.

Corte Superior a rechaza apelacion pues Ministro Paul Croes ta keda encarcela



ORANJESTAD (AAN): Ministro Paul Croes no a gusta cu su detencion a wordo alarga cu 60 dia. Pesey el a bay Corte Superior contra esey.

Den combersacion cu e defensa di Paul Croes, el a duna di conoce cu a apelacion contra e prolongacion di detencion a tuma lugar.

Dia 12 di September 2017, Paul Croes a presenta dilanti Hues Comisario caminda riba peticion di Fiscal a prolonga e detencion di Paul Croes cu 60 dia.

Ta asina cu e procedimento aki ta cu portanan sera o sea solamente e abogado of abogadonan y Fiscal ta presente cerca Hues Comisario.

Famianan y conocirnan di e sospechoso lo mester keda warda te ora cu abogado informa nan kico ta e decision.

DIARIO den combersacion cu e defensa di Paul Croes por a compronde cu Corte Superior a rechaza e apelacion di Paul Croes. Esey ta nifica cu Paul Croes ta keda encarcela.

Corte Comun di Husticia a declara como 'sin base' e bezwaar cu sospechoso Ministro Paul F.T. Croes a cuminza contra e decision tuma anteriormente pa huez-comisario den casonan penal na Corte di Prome Instancia di Aruba, pa alarga su detencion cu 60 dia.

Ademas Hof a rechasa e peticion di e sospechoso pa suspende su detencion. Esey kier meen cu Croes lo keda den detencion pa awor. Na november lo dicidi atrobe tocante alarga su detencion.

Croes ta worde sospecha di a haci su mes culpable di hechonan castigable serio: ambtelijke omkoping (pasivo), malversacion, labamento di placa, falsificacion y mensensmokkel.

Training duna pa Shamere McKenzie

Awe ta cuminza entrenamento di concientizacion encuanto traficacion di hende



ORANJESTAD (AAN): Entrante awe Diahuebs, lo start na Aruba un entrenamento special, cu ta importante den e mundo di awendia.

Counter Trafficking Taskforce Aruba cu cooperashon di Amsterdam Manor Beach Resort, De Palm Tours, La Quinta Beach Resort, Cuerpo Policial, CEDE Aruba y Aruba Marriot Resort, lo organiza den e siman di 12 te 18 di oktober venidero, training di concientizacion unda e focus lo ta riba traficacion di hende (mensenhandel). Enfasis den e training lo ta con pa reconoce e sinjalnan di traficacion di persona y kico por haci en caso.

Trainer lo ta e conocido Shamere McKenzie, cu tabata un victima di traficacion di hende su mes, y na fin di 2016 a duna e prome training na Aruba. E aña aki e lo bay enfoca mas especifico riba training pa law enforcement (KPA) y personal di hotels y touring operators. Den e training, Shamere McKenzie lo conta su mes un storia di traficacion di hende pa asina purba di preveni casonan di traficacion den futuro. Despues Shamere lo duna un training special pa personal di Red Cross Aruba riba e peliger pa traficacion di hende (mucha) ora di un disaster manera e horcanan den Caribe.

Riba 18 di oktober 2017, e dia national contra traficacion de hende, Shamere lo sera e siman cu un presentacion na Cas di Cultura pa 500 examenkandidaten di Colegio Arubano, enfocando especial riba e peligronan cu un studiante por confronta ora nan sigui nan studio na Europa of USA. Shamere McKenzie actualmente ta traha na Salvation Army of Central Maryland (USA) como Anti-trafficking Program Director y ta conoci pa su speeches y training riba e tereno di traficacion di hende.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu e indiannan di Sur America ta usa e dientenan skerpi di e pisca piranha como punta pa nan flechanan?

For di tempo cu a pobla California, golondrinanan a bolbe San Juan Capistrano riba dia 19 di Maart cada aña, excepto 1935, ora cu stormnan a demora nan yegada.

William Lipmann: "Ta imposible aboli cu un Ley of un hacha e deseonan di ser humano."

Avenan cu no por bula ta scapa di nan emigonan saliendo na careda. Nan ta hopi veloz, y e mas rapido entre nan ta e avestruz, cu ta alcanza un velocidad di 50 miya pa hora!

E hombernan dori (Navy Frogmen) ta usa un tipo special di aqualung ora cu nan ta riba un mision den awanan enemigo. Nan aparato ta di un tipo cu circuito cera cu no ta laga bubel sali pa avisa e enemigonan di nan presencia.

George Bernard Shaw: "Tin dos tragedia den bida. Un ta no logra e deseo di nos curazon, y e otro ta logre."

Den temponan di e Imperio Romano, e habitantenan tabata haya awa pa medio di acueductonan, o sea tubonan monta riba pilar o dera bao tera. E acueductonan tabata trece e awa di e monta¤anan cercano te na e fuentenan publico di e ciudad, y mayoria di e Romanonan tabata haya nan awa for di e fuentenan aki.

E prome potretnan di television manda tera for di luna a ser manda via satelite pa e astronautanan di Apollo ora nan a haci nan alunizahe!

Henri Frederic Amiel: "Un creencia no ta berdad djis pasobra e ta util."

Bo por kere cu ainda, cu tur e progresonan cu mundo a mira, tin algun pais cu no tin aparato di television, apesar cu tin mas di 370 miyon di nan rond di mundo?

Na Merca, lechi a ser pasteuriza pa prome biaha na aña 1895, na New York. Awendia, tur lechi cu ta ser bendi den tiendanan ta pasteuriza.

Oscar Wilde: "Hende por kere den loke ta imposible, pero nunca den loke ta improbable."

Tera ta un planeta solido. Jupiter ta uno gaseoso. Nuebe planeta ta orbita Solo. Den e orden di nan distancia for di Solo, nan ta: Mercurio, Venus, Tera, Mars, Jupiter, Saturno, Uranus, Neptuno y Pluto.

Bo tabata sa cu e poeta Juan de Castellanos a bishita Aruba na aña 1540? E ta splica den su poema cu na Aruba e indiannan cu tabata habita e isla tabata hendenan pacifico, cu nan tabata personanan di gran tamaño, cu nan tabata bon landado, y cu nan tabata papia e lenga Caiquetio.

Pragmatismo ta e filosofia Americano di Siglo 19 cu ta bisa cu e significacion o balor di un idea ta sinta den su consecuencianan practico. Su proponente principal, Charles Peirce (1839-1914) a yame "su efecto riba e conducta di bida." Otro proponentenan tabata William James (1842-1910) y John Dewey (1859-1952).

Quota International Aruba a organiza nan seminario anual



ORANJESTAD (AAN): Quota International Aruba a organiza nan seminario anual pa di 29 biaha. Aunke varios organizacion ta organiza seminarionan, Quota ta orguyoso di por anuncia nan di 29 seminario.

E aña aki, Quota International Aruba ta celebrando nan di 30 aña y comision di seminario a dicidi di organiza algo diferente. Despues di scucha raportnan di seminarionan pasado, nan a dicidi di cu e tema di e aña aki lo ta, salud y bienestar.

E aña aki nan tin dos orador, kende ta Gea Souge: From workaholic to joy-aholic. Gea a wordo certifica pa conocido life coach, Martha Beck.

E otro orador ta trata di Kristen Johnson Brogan: Flow. Kristen ta un dietista, Superfood chef, Yoga instructor y experto di biba conciente. Su moto ta come conciente, move conciente y biba conciente.

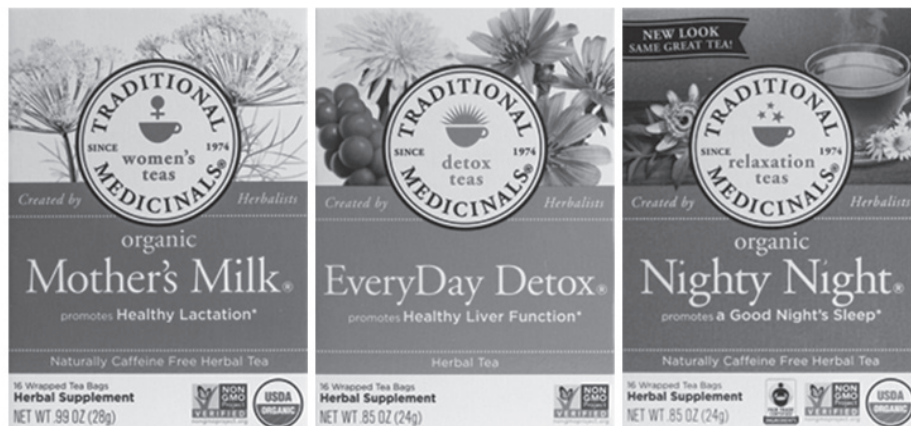
E evento lo tuma lugar dia 25 di November na Hilton Aruba Caribbean Resort Spa & Casino di 9:30 am te cu 2:00 pm. Lunch y coffee break ta inclui.

Aña pasa, Quota International Aruba a haci un encuesta na unda resultadonan di nan audiencia ta prefera un mesa rondo pasobra nan por probecha y pasa dia cu nan amiganan.

Carchinan ta obtenibel cerca tur miembro di Quota International Aruba.

Otro evento di Quota International Aruba ta nan caminata 'Kibra Silencio' cu lo tuma lugar dia 15 di October, pa 6:30 di mainta, cuminsando na FEPO situa na Eagle. Siman di 'Kibra Silencio' ta na unda henter pueblo di Aruba por acudi na varios lugar pa test nan oido, manera FEPO, SVB San Nicolas, Oduber & Kan. Mester yama pidi un cita.

E miho surtido di thee natural y organico



Entro otro thee pa detox, baha peso, malo di stoma, gas, drumi, energia y mucho mas.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Hendrik Tevreden di Salubridad Publico ta confirma

Na Aruba tin hopi caso di personanan cu ta sufri di problemanan mental

ORANJESTAD (AAN): Hendrik Tevreden di Salubridad Publica, ta confirma cu na Aruba tin hopi caso di hendenan cu problema mental.

Sychofrenia ta un di e malesanan mental cu den boca di pueblo ta cu ta yama e persona cu ta sufri di e malesa aki, ta di yam'e loco. Un hende cu ta bisa cu e ta loco, e mes ta percura pa e yega na un euforia, pa e haci cosnan loco, p.e. Pero tin tambe tin hende ta haci cosnan cu practicamente e no tin culpa di loke e ta haci. E ta algo organico den su mente, e no ta ocasiona su mes.

E por ta algo hereditario, of door di uzo di substancianan, of algo cu a bay incorecto den su formacion celebral, ta haci cu e ta haya e tipo di malesanan aki. Ta na su luga pa no lag'e pa ta un tabu, pero papia esaki pa mas hende comprende y convivi tambe cu ta den e situacion akinan.

E trend di ultimo temponan ta cu bo ta hay'e den muchanan mas hoben. Mayoria biaha tin hendenan, cu antes hendenan ta sconde e tipo di problemanan aki den cas. Pero aworaki locual cu bo ta mira, vooral ariba caya, bo por mira cu bo propio wowonan. Ta mas y mas hobennan cu tin sychofrenia of otro malesanan mental.

Sychofrenia practicamente den 1862 y despues 1911 cu e malesa aki a wordo categorisa. E malesa no a conoce mas cambio, el a keda identico. E ta un malesa cu of bo ta hereda, of bo ta activ'e, door di uzo di alcohol of marihuana, dus tur tipo di droga. Tur tipo di droga ta psycho activo. Tambe e crecemento celebral, cu ta te cu 25 aña, den esey algo ta bay



robes cu ta causa bo ta bay haya bo cu un tipo di malesa mental.

Sr. Tevreden a sigui bisa, cu na parecer di DVG, esaki ta door di uzo di substancianan, e edad ta bahando. Aworaki bo por haya na consultorio di adiccion ta haya muchanan di 9 aña cu ta uza regularmente. Door di e mente cu ta den desaroyo, e stof cu ta activa e mente cu no mester ta presente den su desaroyo, y e cantidad ta asina halto, tin e impresion, cu esey por ta un di e causanan cu e crecemento ta wordo interumpi door di e forma normal, cu ta haci cu e tipo di malesanan asina ta bin ariba. Di eynan ta cuminsa e tratamento, di eynan practicamente, psychofrenia no ta curabel. E ta un malesa pa bida largo. Di momento cu e tratamento cuminsa ta pa bida largo. Cu remedi e por wordo controla y un ambiente di biba faborabel, tambe ta yuda controla esaki. Tin hende ta aparta nan mes di remedinan sintetico cu nan ta uza y ta bay over na uza remedi di tera.

Tin caso di hendenan cu den e ramo di trabao di adiccion, cu semper tabata ariba alcohol so, cu ta yega na e estado di halucina, of ta scucha stemnan. Of ta ripara cu nan ta papia cu hende pero no tin hende rond di nan. Pero pa e persona en cuestion, esey ta nan realidad. E uzo di droga tin efecto ariba celebro di hende. Un persona cu ta sufri di malesa mental, ta mustra mas intrankil.

Forma pa reconoce un persona cu problema mental E persona den su realidad, ta mustra intrankil of ta papia cosnan cu pa un otro persona no ta cuadra. Pero pa e persona cu e problema mental, esey ta su realidad. E ta algo continuamente cu e ta keda ariba dje. Esey no ta normal. Esey ta un indicacion di tipo di cosnan cu, ora di observa e persona, tin cierto movecionnan straño. Of e ta papiando cu hende of e ta haci como sifuera cu e ta wak algo. Ta importante pa wak su actuacion. Y tambe na loke e ta papia over di dje, por nota cu tin algo straño na dje.

Malesanan mental a sigui crece na Aruba y DVG, segun Sr. Hendrik Tevreden, tin falta di personal. E ta dificil pa ehecuta cierto plannan cu nan tin como departamento. E gobierno anterior tabata tin pensa di bin cu GGZ, unda cu lo a pone SPD y PAAZ hunto, den un fundacion y di eynan nan kier a implementa cierto luganan strategico ariba Aruba pa por yuda den e problemanan aki.

Den e cambio di gobernacion den reparticion di cartera, kico lo bay keda y kico lo bay cambia, segun Sr. Hendrik Tevreden di DVG

Valid till Oct. 19th
JR AUTOCENTER
KIA PICANTO BUMPER FRONT & REAR
Afl. 125,- EACH
SERVICE KIT SPECIALS!
BRAKE MASTER CYLINDER
Afl. 89,-
Nissan Sentra B13/B14
Toyota Hilux / Prado / 4runner
Toyota Corolla 87-97
Afl. 59,00
Chevrolet Aveo
Suzuki Swift '04-up
Toyota Yaris '01-'17
Toyota Corolla '01-up
INCL. 4 QT. MOTOR OIL, AIR FILTER, OIL FILTER & 4X SPARK PLUGS
CLUTCH MASTER CYLINDER
Toyota Tercel
Afl. 49,95
BRAKE SHOES
Toyota Yaris
Suzuki Swift 04-up
Isuzu D-max
Afl. 34,95
Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

Tres auto a dal tras di otro banda di rotonde









ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon mainta cu un accidente riba caminda di San Nicolas pa Playa a keda registra.

Esaki a socede net un tiki pabao di e rotonde di FTA na San Nicolas. E accident ta uno caminda autonan a dal tras di otro den cadena.

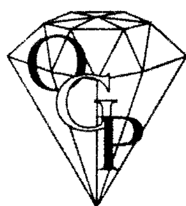
Polis di biaha ta yega y topa cu tres auto kibra. A constata cu mantenimento pober di distancia y velocidad a hunga un rol. Pesey e Suzuki A-27274 a dal tras di uno, y esey a bay dal tras di otro.

Ambulance tabata presente pa asina controla esnan cu a ricibi golpi.

E. & E. TRADING - Judra Bldg.

Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa "Raynor" Garage Door, den stock (9'x7' & 10'x7') y ariba pedido. Ta stock motor y parts y ta duna servicio!



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.

Cumana 71
Tel: 583-2731



25 Aña Existencia

COMO GRADICIMENTO NA TUR NOS BON CLIENTENAN CU A SUSTENE NOS DURANTE 25 AÑA, NOS TIN UN SUPER OFERTA ARIBA TUR MERCANCIA DI ORO , PLATA, GOLD PLATED , STEEL, HOLOSHI , PAÑA PA DAMAS

40% T/C 70%

CU CADA COMPRA DI AWG 50,00 OF MAS
YA POR PARTICIPA DEN NOS PREMIONAN PA FIN DI OCTOBER

HORARIO DI 9.30 PA 5.50



Dancing Chef Entertainment v.b.a.



d.b.a

LOOKING FOR

- SUSHI CHEF
- SUSHI CHEF HELPER
- TEPPAN CHEF
- WAITRESS
- BUSPERSON

We are looking for candidates to join our team. We will provide you with all the necessary training.

FOR APPLICATION
South Beach Center – BENIHANA-
Monday to Friday 11:00 – 2:30 pm
4:00 – 6:00 pm
(Please bring a copy of I.D)
Telephone: 586-9980

Adi Thijsen:

"Apesar cu CAFT a supervisa gobierno di AVP durante 2 aña, cos a bira peor"

ORANJESTAD(AAN): Diaranzon partido MEP a tene un conferencia di prensa, den cual Adi Thijsen a papia tocante di asuntonan den Reino Hulandes.

"Ayera tabata 10-10, cu ta un dia cu a bay den historia di Reino Hulandes, pasobra 7 aña pasa e pais Antillas a wordo desmantela, unda cu Corsow y St. Maarten a bira paisnan autonomo, mientras cu Bonaire, St. Eustatius y Saba a bira asina 'Openbare lichamen' den Reino".

"Esaki tabata tin consecuencia pa nos tur, incluyendo Aruba".

"Mi kier a felicita nan, pero cu sentimento mixto, pasobra den e proceso aki cu nos ta canando, tin hopi inhusticia".

"Mi no ta bay den detaye, pero ora cu nos biba den Reino, e mester bay na un manera husto".

Esaki segun Thijsen, kende a sigui bisa cu e problema di Aruba no ta solamente un problema financiero, sino uno constitucional tambe.

"Corsow cu St. Maarten a yega na un acuerdo, unda cu nan debenan a wordo paga y nan a laga Hulanda supervisa nan".

"Esey tabata un acuerdo mutuo, pero pa Aruba esaki ta full otro".



"Aruba tabata e pais autonomo sin problema financiero y nos tabata bayendo asina bon, cu nos tabata un ehempel den Caribe", segun e parlamentario di MEP, kende a indica cu ta na 2009 e problemanan a sinta y esaki a sigui te cu 2017.

"Na 2014 nos a haya un supervision di Hulanda, no pasobra nos a yega na un acuerdo, sino pasobra Hulanda a dicidi di actua, door di fayonan den maneho di e Gobierno di AVP, cu ta inclui mal gobernacion y mal maneho financiero".

Thijsen a sigui bisa cu ta na e momento ey Hulanda a bin cu CAFT, cu a bay atravez di un ley di Aruba.

"Door di esaki nos a bin haya sa cierto berdadnan riba con e Gobierno di AVP tabata hiba e finanzas, unda cu e tabata hinca nos den problema grandi".

Esaki segun Thijsen kende a indica cu apesar cu e Gobierno tabata wordo supervisa durante 2 aña largo, e cos a bira peor.

"No bin bisa awor cu bo no sa di nada, pasobra bo a laga e cosnan pasa", segun Thijsen, papiando di e manera di opera di CAFT.

El a indica cu CAFT mester a wak si e gobierno tabata hibando un maneho sano manera mester ta.

"Esey ta e fout cu nan a hasi y locual nan no kier bisa, pasobra na Aruba nos tabata tin un gobierno cu no solamente a hinca nos den problema door di mal maneho financiero, pero mas ainda tabata tin actonan coruptivo cu a tuma lugar".

"Si bo sa cu un gobierno mester tene su mes na constitucion, na reglanan y na principionan di bon gobernacion, con bo ta lage keda sin entrega e presupuesto di 2018?".

Esaki segun Thijsen, kende a splica cu e presupuesto mester a wordo entrega 1 di September y CAFT mester a bisa gobierno esaki, como asina yama 'toezicht houder'.

El a indica tambe cu e gobierno nobo ta bay bin cu un bon plan economico pa haya ingreso, pa drecha finanzas y hinca placa den enseñanza, den husticia y den salubridad publico etc.

"No solamente nos ta bay drecha e asuntonan social, economico y financiero, sino nos ta bay drecha tambe e asunto cu nos estado di derecho no ta funciona", segun Thijsen.

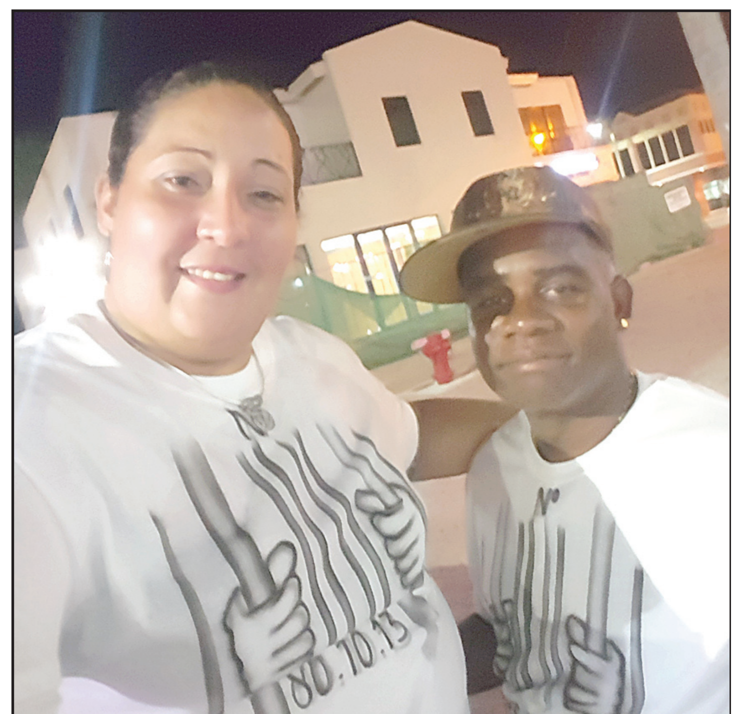
CHEVROLET
FACTORY BONUS SALE!
FACTORY BONUS US$ 3000
SILVERADO
AWG. 861 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 8000
TAHOE LS
AWG. 1,312 p/m* in 7 yrs
FACTORY BONUS US$ 1000
SPARK NG
AWG. 458 p/m* in 5 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000
EQUINOX
AWG. 1,047 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000
TRAX
AWG. 877 p/m* in 5 yrs
*Monthly payment is calculated based on CMB special rate of 6%. Factory Bonus is available for a limited time only.
SKIP THE LINE AND APPLY TODAY FOR A PRE-APPROVAL!
Find us at the CMB Drenta Sali Car Swap Show
October 21, 2017 at the Harbour Arena.
DRENTA SALI CAR SWAP SHOW
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK
FIND NEW ROADS®
#FactoryBonus
CHEVROLET
STERN®
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 | CHEVROLET ARUBA | WWW.CHEVROLETARUBA.COM

Prison di KIA lo keda di awor te cu 2020 cu scarcedad di pesonal









ORANJESTAD (AAN): E siman aki na Aruba, ta cuminza cu e Celebrador di Cuidado di preso.

Den un entrevista cu Kimberly Maduro, el a splica kico tur ta ser haci pa e siman aki pa cu e siman special aki.

Tur aña, ariba e dos diasabra di luna di October, un siman largo ta celebra un sportdag hunto cu Curaçao, Suriname, Bonaire y St. Maarten cu ta biaha bin Aruba. Dialuna ta e apertura, diamars a tuma luga tiramento (deporte di tiramento cu arma di candela), y atardi tabata tin e weganan di Mens Erger Je Niet Live. E ta masha popular na Aruba, pero na e otro paisnan no ta custumbra cu esaki ya cu nan ta hunge solamente ariba mesa. Diaranson a haya un recorido den KIA, diahuebs lo tin funstackle na Baby Beach, atardi lo tin Karaoke na La Cabana, diabierna ta un dia liber pa nan, unda cu nan mag haci loke nan kier. Diasabra lo tin un misa cu ta cuminsa pa 8:30 pm, y den careda di 10:15 pm lo marcha, pasa den caya y lo termina na Plaza Padu.

Actualmente KIA tin falta di personal. Hopi hende ta grita cera e preso, tira e yabi afo. Pero segun Señora Maduro, esey no ta yuda na nada. E cuidado di preso, como hende, ta carga e peso di e preso. E cuidado ta e abogado di e preso, su trahado social.

KIA ariba su mes tin tension, ya cu tin diferente tipo di hendenan cera y bo no sa kico nan background ta. Kico nan a yega di haci y pa kico nan ta cera precisamente. Actualmente ta purbando di draai KIA basa ariba e personal cu nan tin y e personal mas sigur cu nan mes tin, como trahado.

E director actual, Sr. Rocco Tjong, a haci algun cambio cu a resulta hopi positivo na e facilidad. E director suplente, Mayoor Sergio Quandt, tambe ta purbando pa nan por haya mas trahado pero e duracion e opleiding ta hopi largo, cual ta tres aña. Lo mester warda aki tres aña pa un otro grupo di trahado drenta y lo mester sigui draai ariba falta di personal.

Pero un opleiding mester tuma luga tres aña ya cu mester wak si e persona ta apto pa drenta y den e tres añanan e por bisa cu e no gusta e opleiding, segun Señora Kimberly Maduro, cuidado di preso na KIA.

ONDERCURATELESTELLING

Het gerecht:

stelt Louis Hermanus GUMBS, geboren op 23 juni 1945 in Aruba, onder curatele, benoemt over de onder curatele gestelde tot curatrice mevrouw Viola Ludwina ARRINDELL, geboren op 7 februari 1963 in Aruba en wonende in Aruba,

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



STUART SECURITY SERVICE

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



MACRO SUPERMARKET

TIN MESTER

CASHIER

Rekesitonan minimo:

- Preferibel cu experencia
- Mester por ejerce trabou independiente y den team
- Mester por crea y mantene contacto cu clientenan
- Mester ta responsabel pa trabou
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Contacto:

Pasa personalmente pa yena un aplicacion na Macro Supermarket, Dr. Schaepmanstraat 19, San Nicolas of manda bo CV na macrosm.aruba@outlook.com
Pa mas informacion yama 5840980.

Hulanda cu responsabilidad particular pa islanan BES

Islanan cu no tin nan finanzas na ordo y na tempo lo no haya placa extra di Den Haag

ORANJESTAD (AAN) —Den e acuerdo di gobernacion di e coalicion nobo hulandes, ta menciona cu pa e habitantenan di Bonaire, Saba y St. Eustatius, Hulanda tin un responsabilidad particular.



E partnernan nobo di coalicion a piminti di combati pobreza y cu e ministerionan di Asuntonan di Interior y di Relacionnan cu Reino (BZK) lo haya un rol mas grandi den e comunidadnan hulandes.

Combatimento di pobeza y mehoracion di infrastructure ta un "prioridad" di e gabinete nobo, ta para den e acuerdo di gobernacion. E perspectiva economico pa e habitantenan mester wordo mehora.

E ministerio di BKZ " ta haya un tarea mas fuerte di coordinacion " cu su propio presupuesto pa e tres comunidadnan particular (Saba , St. Eustatius y Bonaire)

Papelnan no ta na ordo, e ora ey no tin inversionnan extra for di Den Haag pa e comunidadnan caribense. "Gabinete ta dispuesto di haci inversion extra riba e islanan bao di condicion cu ta garantisa bon gobernacion y responsabilidad financiero riba nivel adecuado".

Den practica esaki lo por nifica cu e islanan cu no tin nan finanzas na ordo y na tempo, lo no haya placa extra for di Den Haag.

Encuanto e proceso di vota riba e islanan, e acuerdo di gobernacion ta menciona cu "e proceso di vota lo wordo adapta" di manera cu hulandesnan riba e islanan particular Bonaire, Sint Eusatius y Saba' lo por vota mas simple. Tambe pa e eleccion di Eerste Kamer.

Loke esaki por nifica den practica mester wordo proba ainda si e gabinete bini cu proposicionnan di ley.

E coalicion nobo kier pa Hulanda tin un cooperacion mas cera cu Aruba , Corsou y St. Maarten, pero na un manera "constructivo".

Esaki ademas den region di Caribe cu Union Europeo y cu organizacionnan internacional.

Segun e partidonan di e coalicion nobo, esaki ta haci desaroyonan positivo mas aleu di e relacionnan di reino, possible. Tovcante e plannan nobo di coalicion pa e partinancaribense probablemente na november lo tuma lugar un debate den Tweede Kamer, ora cu e gabinete Rutte III ta instala.

Calidad cu style ta wardabo awe mes!

RESPALDA TRANKIL

DRENTA SALI + SATISFECHO CU GARAGE CENTRAAL



HYUNDAI TUCSON Afl. 987 PA LUNA!

Stock amplio, cu calidad superior y respaldo di servicio solido

Bishita nos awe mes y probecha!

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Publico a cera conoci cu e trabaonan diario na Salubridad Publico











ORANJESTAD (AAN): Tur hende ta tende di Directie Volksgezondheid Aruba (DVG) y como cu nan trabaonan ta asina varia y desaroya y e aña aki Salud Publico ta celebra 100 aña di existencia, a opta pa organiza un "Open Dag" siman pasa pa informa nan partnernan y henter comunidad di tur nan tareanan cu nan ta eherce.

Durante e "Open Dag" e diferente seccionnan cu ta duna servicio y cu ta cai bou di DVG a tene diferente demostracionan di e trabaonan cu nan ta eherce a base diario. E seccionnan ta encarga cu entre otro asuntonan di bestia, maneho di higiena, maneho di salud mental, salud pa nos grandinan, salud pa mucha y hobennan, ta atende cu enfermedadnan contagioso, ta haci esfuerso pa caba cu sanguranan cu ta transmiti enfermedadnan y sin lubida nan esfuersonan diario pa promove bibamento saludabel riba nos isla.

Directie Volksgezondheid Aruba, ta haciendo tur posibel pa cambia e cultura di un "Uitvoerende Dienst" pa un "Beleids Directie". Esaki ta e meta pa DVG fungi como e parti central den cuido na Aruba, conectando tur otro stakeholders. E departamento ta demostra profesionalismo, dinamismo y etica halto den tur trabao cu nan ta desplega.

Directie Volksgezondheid ta situa den Caya Ing. Roland Lacle 4, parti den 6 edificio banda di otro y 2 otro edificio situa na Barcadera, unda tin Servicio Veterinario y GKMB. Na tur e departamento ta conta cu 170 empleado bon prepara y capaz pa sigui desaroya e organizacion pa implementa y ehecuta maneho riba tereno di salud publico na nos isla.



Zoekt per 1 januari 2018

Peuterleidster voor 4 dgn in de week (22 uur)

In een creatieve, veilige en gezellige omgeving stimuleren we onze peuters een volgende stap te zetten in hun ontwikkeling, en ze goed voor te bereiden op de basisschool. Peutergroep Prikichi werkt hiervoor nauw samen met Basisschool de Schakel. De taal op onze school is Nederlands.

Taken en Verantwoordelijkheden:

- Het begeleiden en verzorgen van kinderen in de leeftijd van 2-4 jaar, zowel in groepsverband als in individueel opzicht.
- Het scheppen van een goed pedagogisch klimaat waar kinderen zich veilig voelen en waar kinderen zich verder kunnen ontwikkelen.
- Observeren en registeren van de ontwikkeling van kinderen en dit bespreken met ouders.
- Goede samenwerking en afstemming met collega's bij Prikichi, de middagopvang en met collega's van de basisschool.
- Deelname aan werkoverleg en afstemming van werkzaamheden en dagindeling.
- Het begeleiden van stagiaires.
- Bevorderen van je eigen deskundigheid

Functie-eisen:

- Je hebt een afgeronde pedagogische opleiding en bent gediplomeerd (niveau 3-4)
- Zorgzaam, verantwoordelijk en flexibel
- Collegiaal en zelfstandig
- Kennis van de ontwikkelingslijnen van de peuter
- Minimaal 2 jaar passende werkervaring
- Spreekt en schrijft vloeiend Nederlands
- Kennis en ervaring met het werken via basisontwikkeling en het observatiesysteem Kijk! is een pré.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Claudia Baur (schoolleider), of kijken op onze website www.schakelaruba.com .

Procedure:
Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk
14 oktober 2017 per e-mail een sollicitatiebrief en CV te sturen t.a.v. de schoolleider, mevrouw C. Baur (claudia@schakelaruba.com)

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel – Schakel College

Stichting Onderwijs CombinA
Boegoeroei 7-B, ARUBA - Tel:(+297) 5871583
www.schakelaruba.com

Cu un speurtocht e empleadonan a celebra Dia di Post



















ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna, Post Aruba N.V. a celebra dia Mundial di Post cu un speurtocht den centro di Oranjestad, caminda tur participante a disfruta di esaki.

Durante un workshop tocante Sales & Marketing cu a tuma luga aña pasa na Union Postal di America, Spaña y Portugal na Uruguay, Señora Joraine Lopez Maduro, Sales Executive di Post Aruba N.V. a ricibi e opdracht pa organiza un actividad deportivo p'e empleadonan.

Den april a forma un comision pa realisa e actividad deportivo y segun un encuesta cu nan a haci na tur empleado a yega na e decision pa haci un speurtocht riba e dia aki.

Pa cuminsa a forma 8 team. Pa forma esakinan, cada empleado mester a saca un pechi for di un saco. E color di pechi tabata defini den cual team e empleado ta. A dicidi di haci asina aki pa e empleadonan di diferente departamento por a traha cu otro. Nan a sali di Post Aruba N.V. na Oranjestad y esaki a dura nan 2 ora y 45 minuut.

Cada team mester a participa den 4 stop, caminda tabata tin 2 opdracht cu nan mester a haci. Tur hende mester a participa na e opdrachtnan pasobra nan mester a traha den team. Tambe nan mester a saca diferente potret specifico y un potret creativo pa cual tambe nan tabata acumula punto.

E teamnan ganado ta na di 3er luga team corra, 2º luga team ros y 1e luga team burgundy.

Tur trahado cu a participa a gosa y keda hopi contento cu e actividad aki. Post Aruba N.V. a gradici tur participante pero tambe ta felicita nan p'e trabao cu nan ta haci.

YMCA's October Camp a laga hobennan satisfecho

















ORANJESTAD (AAN): Durante e siman di 2 pa 6 di October 2017 un cantidad grandi di mucha y hoben a bin hunto pa participa den e tradicional October Camp di YMCA Aruba. E evento ta consisti di tres grupo, un grupo di mucha cu un edad di 4 pa 7 aña, un grupo cu edad di 8 pa 11 aña y un grupo di hobennan cual a consisti di hoben cu un edad di 12 pa 17 aña. Ambos localidad, esta YMCA Dakota y YMCA San Nicolas a acepta participante pa e tres gruponan menciona.

E camp a resulta exitoso, unda tur participante a disfruta di diferente actividad. YMCA Aruba a percura pa tene un schedule varia cu diferente sorto di actividad, por ehempel deporte, cooking and baking, arts & Crafts y actividadnan unda e muchanan y hobennan ta desaroya habilidad pa traha den team y pa comunica na un manera efectivo.

E actividadnan no lo tabata posibel sin e ayudo y guia cu e muchanan y hobennan a ricibi for di e staf di YMCA como tambe e grupo grandi di boluntario. Kende por cierto a haci un tremendo trabao guiando e participantenan.

YMCA Aruba ta gradici su staf y boluntarionan kende a yuda haci e Camp aki posibel. Tambe YMCA Aruba ta gradici tur mayor, mucha y hoben cu a confia di nan organizacion. Hunto nos ta enfoca ariba nos hobennan y nos ta crea lidernan den nos comunidad. YMCA Aruba ta recorda mayornan pa inscribi na tempo pa e siguiente Camp cual lo tuma luga den April 2018.



Celebra e temporada dushi di fin di anja den Renaissance Convention Center

Renaissance Convention Center ta ofrese pa e temporada dushi di fin di aña pa bo celebrashon di compañia, school of famia un varacion di breakfast, brunch, lunch & dinner menus, sin laga afor e menu cu por wordo crea door di e propio cliente su gusto.

Si bo ta desea pa bo evento ta algo diferente esta un dinner bou luna y streanan nos por ofrese bo Renaissance Island y Renaissance Festival Plaza.

Pa bo reservashon of pa mas informashon
contact nos na 523-6404 of 523-6403,
of e-mail nos na mmtheijsen@arubarenaissance.com
of sfortin@arubarenaissance.com

R
RENAISSANCE®
CONVENTION CENTER

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
MAJOR LEAGUE BASEBALL
ALL SEASON LONG!
NFL
ALL SEASON LONG!
COLLEGE FOOTBALL
ALL SEASON LONG!
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

STERN





VACATURA

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca pa drenta servicio imediato un:

Parts Clerk

Responsabilidad di trabow:
Responsabel pa e benta di piesa na clientenan

Rekisitonan minimo:
• Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
• Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente
• Mester tin nocion di funcionamento di autonan
• Mester por eherce su trabao independientemente
• Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
• Rijbewijs B

Educacion:
• Nivel di educacion secundario (LTS /EPB Auto techniek) of 3 aña di experiencia den un trabow similar
• Conocemento di diferente programa di computer

Ta ofrece:
• Un salario vast
• Un sistema di insentivo mensual
• Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 24 di October 2017, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona.
Pa mas informacion yama #528-9550.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Awe ta Dia Mundial di “Rheumatoid Arthritis:

Dirigiendo esfuerzonan na mehora calidad di bida di e pacientnan: e caminda apropia pa trata R.A



ORANJESTAD (AAN) – Awe, dia 12 di October ta pone atencion cu enfasis, internacionalmente, na e malesa “Rheumatoid Arthritis”.

Ta bon pa comenta cu tin varios tipo di Arthritis cu diferente pronostico, evolucion y tratamento. Esnan mas conoci ta: Gota, Keintura Reumatico, Rheumatoid Arthritis, Arthritis Degenerativo, y Lupus Eritematoso Sistematico.

RHEUMATOID ARTHRITIS:

For di e compania Janssen Centroamerica y Caribe, Matutino DIARIO a ricibi e siguiente informacion, titula: “Dirigiendo esfuerzonan na mehora calidad di bida di e pacientnan, ta e caminda apropia pa trata Rheumatoid Arthritis”.

E siguiente aspectonan ta wordo treci dilanti den e publicacion:

Pacientenan cu Rheumatoid Arthritis ta sufri di consecuencianan fisico y psicologico, ya cu nan productividad ta wordo afecta door di nan incapacidad pa traha.

Tratamentonan biologico, particularmente cu inhibidornan TNF-alpha tin como resultado un mehoracion substancial den control e malesa y e calidad di bida di e pacientnan. Awe ta wordo celebra e Dia Mundial di Arthritis, cual proposito principal ta genera un mihor comprension di e malesa aki den e sistema immune, cual ta caracteriza pa dolor, deformidad, inflamacion y limitacion funcional di e joints, specialmente den e articulacionnan small di man y cu menos frecuencia den e extremidadnan inferior. Segun pronosticonan internacional ta wordo calcula cu na America Central y Caribe, tin entre 300 y 600 mil persona, respectivamente, cu ta sufri di e malesa aki. Rheumatoid Arthritis ta un di e causanan mas comun di inhabilidad. Despues di 12 aña di evolucion, 80 porciento di e pacientnan di e malesa aki ta parcialmente inhabilita y 16 porciento completamente incapacita.

CAUSANAN:

Rheumatoid Arthritis ta un malesa autoimmune cronico, generaliza, di origen desconoci. E revista “Clinical Rheumatology Journal of the International League of Rheumatology Associations” den su publicacion “E carga di e malesa Rheumatoid Arthritis na Latino America: un perspectiva regional” ta menciona cu ademas di e factornan di riesgo: genetica y medio ambiente, tin otro aspectonan influyente a wordo identifica na cuminzamento di e malesa, manera: exposicion na tabaco, alcohol, infeccionnan y obesidad. E sistema immune ta e defensa di e curpa contra bacteria, virus y otro celnan of substancianan straño. Den e malesa R.A, e sistema immune mes ta ataca e joints y nan por, ademas, afecta otro organonan di e curpa. Cu e malesa aki e celnan di e sistema immune ta invadi e tehido y den e fluido di e joint e ta produci hopi substancia, entre nan tin enzyme, anticurpa y cytokines, cu ta ataca e joint, destrui su arkitectura, causando deformacion y limitacion di movemento. Pacientnan diagnostica cu Rheumatoid Arthritis, no solamente ta sufri di consecuencianan fisico; tambe nan por wordo afecta psicologicamente (depresion, desekilibrio emocional, entre otronan), reduccion di entrada familiar pa motibo di incapacidad pa traha, mescos cu den cualkier otro malesa. E proceso cronico aki ta bay den un destruccion progresivo di e jointnan envolvi, generando incapacidad funcional, y cu tempo si e no wordo trata di manera apropia, por sosode un limitacion permanente cu consecuente deterioro di e calidad di bida. Den otro articulo, nos lo elabora tocante e impacto economico y social di e malesa Rheumatoid Arthritis.

Bini uno bini tur diabierna awor riba Linear Park

Disfruta di apertura di Paranda di Balashi y Na Drempel di Fin di Aña



ORANJESTAD (AAN): Pa añanan caba ta tuma luga e Paranda di Balashi cu semper tin un apertura grandi, pero e aña aki esaki lo ta mas grandi. Representante di mercadeo di Balashi, Mitch Bermudez, a expresa cu esaki ta bin pa motibo cu nan ta tene nan apertura mas trempan y ta haci esaki hunto cu e programa di radio y television Na Drempel di Fin di Aña.

Diabierna awo, 13 di October, e evento lo tuma luga na Linear Park desde atardi. E Paranda di Balashi ta consisti di 10 evento y e prome lo ta diabierna awo, cual lo termina e di dos siman di December. E Paranda di Balashi lo dura 10 diabierna, esta 10 siman. Lo tene e eventonan aki na diferente Café, cu Balashi lo avisa despues unda esaki lo ta. Pa loke ta e apertura y clausura lo tin diferente banda y gruponan di gaita, pero e otro 8 evento lo tin bandanan di tur biaha esta Grupo di Betico y Rincon Boys. E Grupo di Betico a perde e aña aki nan bos principal, esta Tommy Croes, pero asina mes nan a dicidi di sigui cu e tradicion. Balashi ta contento cu e grupo lo participa.

Durante e Paranda di Balashi lo conta un siman cu Rincon Boys y e siguiente Grupo di Betico, di cual nan lo ta poniendo ambiente prome cu e temporada di Pasco y Aña Nobo. Hunto cu Grupo di Betico pa diabierna awo, lo conta cu Gaita Rumbera, Muchanan di Mama Rosa, Gaita Autentico, Metropolis, DJ Vibes, Robert y Su Solo Banda Show, N'Fuzion y Tsunami. Tambe e anochi aki lo conta cu e presencia di Santa Claus p'e muchanan.

E evento lo cuminsa pa 5:00 PM y ta bay te den oranan di anochi. Lo bay tin 2 stage dilanti e Cafénan, unda cu e bandanan lo toca tras di otro. Aña pasa a cuminsa cu e manera aki y esaki a bay bon. E Cafénan lo tin prijs special riba e productonan di Balashi. Superfood tambe lo ta presente partiendo "kerst stollen" pe prome 100 personanan presente, pero tambe lo tin tentnan cu diferente cos di come tradicional y pa temporada di Pasco. Lo bay tin special riba productonan di Balashi na tur café riba Linear Park. Muchanan lo disfruta di e anochi aki unda cu Santa Claus lo ta presente.

Na Drempel di fin di Aña ta un produccion di e emisora Magic FM, cu e dinamico presentado Erin Croes, cu e aña aki ta transmiti e programa pa di 29 aña consecutivo. E programa ta pasa tur dialuna, diaranson y diabierna cuminsando for di 6:00pm te cu 10:00pm. Eyden tur bandanan musical, cantantenan y tur compania cu ta ofrece productonan of servicionan rond di celebracion di fin di aña ta topa. Na Drempel di fin di aña ta marca inicio di e temporada di paz y amor, e temporada di Pasco. Lo por sigui e programa riba e fechanan menciona via radioemisora Magic 96.5 FM y iTV Canal 49 riba Cable TV.

Paranda di Balashi y Na Drempel di Fin di Aña lo ta celebrando cu henter un pueblo e grandioso apertura di e temporada mas dushi y bunita, esta fin di aña. Asina ta yega diabierna desde 6:00 PM na Linear Park y bin disfruta di e ambiente dushi cu Paranda di Balashi.

Lugarnan cu a caba di wordo haci limpi ya caba yen di sushi





ORANJESTAD (AAN) —Ta incredible cu den un tempo relativamente cortico, atrobe e lugarnan cu a wordo haci limpi, ta yen cu sushi atrobe.

Ta parce cu di berdad, tin hende cu no tin escrupulo y mucho menos stimacion pa e dushi pida baranca aki cu yama Aruba. Un recorido a wordo haci ariba un ruta cu ta wordo basta uza pa e turistanan cu ta bin bishita nos dushi Aruba y cu asombro, ta wak cu atrobe, na e diferente lugarnan cu algun tempo a wordo haci limpi, ya caba tin sushi deposita.

Pa colmo a topa te hasta algun pida mata cu a wordo corta den un cura di cas y ta hisa e matanan corta aki benta djis unda cu ta den mondi, sin tene na cuenta cuanto daño bo ta haciendo na e dushi Aruba y specialmente mirando cu e isla ta depende di e bon propaganda di un Aruba limpi, pa asina mas y mas turista por reinforza nos pilar economico cu ta esun di turismo.

Con mas mester suplica y pidi pa no tira sushi den nos mondinan? Cuanto biaha mas mester perde tempo haci limpi, caminda algun luna atras a wordo limpia? Cuanto daño mas boso cu ta tira sushi den mondi, kier haci na nos dushi pida baranca cu yama Aruba?

Job Opportunity



Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Maintenance-man

Qualifications:

- M.T.S. or E.P.B diploma
- Minimum 1 year experience in similar position in hospitality industry

Requirements:

- Experience preferred in HVAC, refrigeration, Electra, and plumbing
- Good communication skills
- Flexibility with shift schedules & Holidays shifts
- Team player
- A positive attitude
- Must speak English, Spanish, Dutch & Papiamento

We offer:

Competitive Wages & Attractive Benefits

Please apply by sending your resume to e-mail: mary@cpvr.com by deadline, October 19, 2017.
For more information please contact Mary Werleman at the Human Resources Department at
Tel: 5262889 or Fax: 5866417

Coalicion nobo di Hulanda a mustra na manera suave riba posibilidad di interveni riba e islanan hulandes



ORANJESTAD (AAN) — E coalicion nobo na Hulanda kier un cooperacion mas estrecho cu e islanan Caribense di Reino hulandes. Na mes momento integridad y bon gobernacion ta un punto importante, segun por a saca afor di e acuerdo di gobernacion logra na Hulanda.

E acuerdo di gobernacion di VVD, CDA, D66 y Christen Unie a wordo entrega diamars despues di 7 luna di negociacion y e puntonan relaciona cu region di Caribe a menciona "Integridad", Venezuela, y cooperacion.

E coalicion nobo a mustra na un manera suave riba e posibilidad di interveni riba e islanan. "E lazo di reino ta crea tambe responsabilidad", ta para den e acuerdo di gobernacion.

Principalmente si ta trata di "garantiza integridad di gobernacion, "mantencion di ordo" y "proteccion di frontera" di e islanan.

A keda menciona cu Conseho di Ministronan di Reino (Rijksministerraad) a base di e Satuut di Reino lo atende esaki.

Integridad no ta solamente un punto di lanza si ta trata partinan autonomo di reino, Aruba, Corsou y St. Maarten pero tambe e 3 islanan di comunidad hulandes Bonaire, Saba y St. Eustatius. (E islanan BES)

E coalicion nobo ta dispuesto pa inverti mas den e islanan "bao di condicion cu ta garantisa bon gobernacon y responsabilidad financiero riba nivel adecuado".

Cooperacion cu e islanan autonomo ta "extra necesario" y esaki mester tuma lugar na un manera "constructivo", segun e coalicion nobo.

Tambe debi na e crisis na Venezuela cu ta mishi tambe cu islanan ABC pues tambe cu Hulanda.

"E situacion insigur politico den algun pais bisiña na sur America ta haci cooperacion extra necesario."

Mester di mas placa pa intercepta migracion ilegal y transporte di droga.

Hulanda anualmene lo inverti 2 miyon euro den Kustwacht den e Region Caribense . Esaki ta dos miyon mas cu e gabinete actual incidentalmente a presupuesta. Esaki so no ta suficiente pa atende mantencion atrasa y cumnpra material nobo . "E parti hulandes pa presupuesto di Kustwacht ta wordo pasa pa ministrio di Defensa y ta wordo ahusta di manera cu por ehecuta tareanan lo mihor posibel, segun e acuerdo. Dat is alleen niet voldoende om achterstallig onderhoud en nieuwe materiaal aan te schaffen.

Opinion Publico:

Esnan cu no ta di acuerdo cu legalizacion di marihuana mester compila firmanan

ORANJESTAD (AAN) – Varios reaccion a drenta na nos mesa di redaccion, incluyendo di un pensionado di KPA, relaciona cu un comentario publica den DIARIO ayera.

Tin personanan cu ta haya cu mester busca firma pa evita cu un ley pa legaliza marihuana por wordo aproba den Parlamento, y pa evita cu droga mes drenta den Parlamento.

Incluso tin ciudadanonan cu ta kere cu mester protesta na Gobernador y tambe manda un carta na Hulanda, pasobra na Hulanda mes, aparentemente, gobierno a lamenta cu a legaliza droga pasobra awor hopi hende di afo ta drenta e pais pa busca of trece droga.

Aruba ta mucho chikito pa den futuro, cu un ley asina por bira un mercado di droga, cu hasta por daña nos industria di turismo, pasobra no ta tur turista ta bin Aruba cu e idea cu akinan tin droga pa bende asina sin mas y no tur bishitante kier yega nos buscando esaki tampoco.

Tin famianan cu sa kico ta cu un persona den nan seno di cas ta un usador y cuanto problema nan ta ocasiona cu ta pone henter un famia sufri. Awor mas cu nunca ta necesario pa fundacionnan cu ta traha dunando ayudo y rehabilitacion na adictonan lanta nan voz y protesta, pero esey no ta pasando, podise pa temor cu den gobierno nobo lo drenta un hende cu ta promove uso di marihuana y ta use tambe. Te aki un compilacion di opinionnan publico, di hende cu ta preocupa y cu kier busca un salida na e situacion cu den futuro nos pais por confronta cu legalizacion di marihuana.

MORE PROMOTIONS
$10,000
MONEY MACHINE
WIN YOUR SHARE!
OCTOBER 4-27
WEDNESDAYS AND FRIDAYS
25 PTS = 1 ENTRY • DRAWINGS 8PM - 11PM
TROPARUBA.COM
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply. © 2017
TA
TROP ADVANTAGE
MORE OFFERS REWARDS CHOICES
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

costa linda beach resort

We are currently looking for a:

Chief of Security

Requirements:

- Must have excellent verbal and written communication skills.
- Can motivate and inspire people, friendly and very loyal.
- Knowledge in Camera and security systems.
- Prior experience a must.
- Must be able to speak the following languages fluently English, Spanish, and Papiamento.
- Ability to work independently, service oriented.
- Preferable graduate in any discipline with some tertiary level qualification/on the job training or certification in safety management followed by 5-7 year work experience in retail/hospitality establishment with latter years in a responsible security management position. Alternatively, at least a high school leaving certificate with some tertiary qualification or commissioned service experience in law enforcement/defese forces.

Candidates should apply in person at Costa Linda Beach Resort at the Human Resources Department. All application should have a CV attached. If you have interest please see us in Human Resources Department, no later than October 16, 2017

SEPPA preparando pa bay acerca e gobierno nobo pa wak si lo duna atencion na e trahado publico



ORANJESTAD (AAN): Sindicato SEPPA a bin ta preparando, manera cu ta costumber den temporadanan aki, cu ta prepara bo mes cu diferente punto cu bo kier trece na atencion di e gobierno nobo. esaki ta pa nan tene cuenta cun'e den nan plan di gobernacion.

Como empleado publico, e prome enfoke ta e situacion di empleado publico. Naturalmente e parti di reformacion semper ta keda importante. Bo kier esey pa tur empleado publico, en todo caso enforsa esun cu a hay'e caba y esunnan cu no tabata haya nan debido preparacion pa nan haya nan en todo caso, e biaha aki si.

Den sector publico, e ta un situacion poco fastioso.

Paso cu bo ta conta cu diferente trahado den gobierno y esunnan cu ta traha segun LMA, cu eynan tambe tin cosnan regla, cu un gobierno no ta cumpli debidamente, pero tambe bo tin gruponan di arbeidscontracten cu tambe ta keda pasa nan periodo di cantidad di añanan pa nan drenta finalmente como ambtenaar y haya nan derechonan cu LMA ta papia di dje. E hendenan aki no ta mira un futuro sigur. Trahando ariba contracto tin otro consecuencianan, cu nan kier pa worde regla.

Pero tambe tin gruponan, trahadonan nobo cu e ultimo añanan a mir'e mas ta haya entrada cu tabata traha via uitzendbureau. Of gruponan cu ta traha invalkracht. Eseynan ta e tipo di trahadonan cu nan ta worde paga pa e cantidad di oranan cu nan ta traha. Lamentablemente e hendenann aki ta hendenan cu ta bin haci trabao di limpiesa, pues ta mira cu no tin e miho entradanan. Esey ta causa hopi biaha disgusto cerca trahadonan aki, inkietud.

Un entrada hopi abao y fragil pa motibo cu si bo bira malo of pidi liber, e dianan ey no ta worde cubri. Dus e parti di siguridad aki tin basta enfoke den documentonan cu SEPPA kier presenta.

Magaly Brito a sigui bisa cu siguridad ta un di e necesidad di e base humano mas practico. Hende ta busca proteccion contra adversidadnan di bida, desempleo den famia, hogar y tambe biehes. Su consecuencianan ta locual ta importante pa por presenta un documento cu ta tene cuenta cu tur esakinan. E parti di servicionan social, maenra nan ta bisa, tambe lo ta hopi importante den e posicionnan cu nan lo trece na e gobierno pa e tene cuenta cun;e den e proximo gobernacion.

No por keda sin laga afo e situacion di e trahadonan den fundacionnan, pa motibo cu akinan tambe ta mira con gobierno kier pone un paro y trece un cambio na e areglo di subsidio pa e trahadonan di fundacionnan. Esaki ta un areglo cu desde añ 1990 precisamente cu gobierno di asignatura di MEP a worde negocia y a yega na e tipo di condicionnan di cual trahadonan di fundacionnan de facto, ta brinda un trabao social pero cu primeramente ta un responsabilidad social di un gobierno.

P'esey a yega mes na e condicionnan na cual SEPPA ta desea pa e trahadonan worde paga y kico ta spera pa nan tambe, con nan ta worde trata pa un gobierno. No ta pornada nan a worde yama gelijkgestelden. Tur derecho cu e empleado publico tin, nan tambe ta gosa di dje.

Despues di tur periodo di eleccion, SEPPA semper a presenta su documentonan di diferente puntonan, con e desaroyo di e pais a bay, desaroyo di servicionan social. Y tambe nan ta presenta nan ideanan cu nan ta kere cu nan tin cu worde haci. P'esey mes a menciona e puntonan aki, ariba ariba. Ora ta papia di servicionan social, diferente otro servicionan ta pone enfoke ariba dje. Pero e situacion di trahadonan, Señora Brito a purba di gara un poco di tur tiki, pa tur hende compronde kico nan ta bay cun'e na gobierno.

SEPPA lo bay presenta esaki. Durante tur e 16 añanan nos tras a haci esaki, tin adelantonan aki aya, pero tambe tin diferente keho di edificionan, falta di material, formacion di trahadonan. No por ta asina como doño di trabao, exigencia cu cierto estudio pa cumpli cu e trabao, pero no ta prepara e opleiding di tal manera, manera e doño di trabao ta exigi, segun Señora Magaly Brito, di SEPPA.

Corda Registra bo cacho stima y participa! e por ta di Raza of Crioyo!

ARUBA ANIMAL SHELTER PRESENTS

Aruba Dog Show 2017

DOG SHOW (BEAUTY, OBEDIENCE & TRICKS), KIDS CORNER, FOOD AND BEVERAGE, DEMONSTRATIONS, RAFFLE, AND MUCH MORE!!

10 AFL REGISTRATION FEE

ALL DOGS ARE WELCOME!

SUNDAY OCTOBER 29TH, 2017
FROM 4 PM TILL 9 PM
AT RANCHO VILLA FLORALINA

STARTING JULY 1ST, REGISTER AT THE ARUBA ANIMAL SHELTER, VETERINARY CLINIC WAYACA/NOORD, JUST 4 PET, BESTIAL, OR ON OUR FACEBOOK PAGE.

REGISTRA AWOR ONLINE!
https://goo.gl/forms/3lTZrCU528r0Blp42

MEP ta recorda e di 20 aña di fayecimento di su co-fundador ing. Roland Lacle





ORANJESTAD(AAN)-- Awe 12 di october partido MEP ta recorda cu 20 aña pasa un baluarte integro y leal na nos partido a bay laga nos, esta ing. Roland Lacle (dfm).

Roland a nace dia 17 di octobter 1939 y a dedica un gran parti di su bida den politica sirbiendo su pueblo y su partido den diferente funcion.

Na aña 1971, esta na momento cu Betico Croes a dicidi di forma su propio partido, Roland Lacle tabata un di e promenan cu a uni su mes cu Betico y asina a bira co-fundador di MEP, un partido cu el a stima te na su morto. Como un cofundador, Roland a aparece riba lista for di 1971 te cu 1993 demostrando asina su lealtad incondicional na partido MEP.

Roland Lacle a lucha schouder cu schouder cu Betico Croes pa nos Status Aparte desde e inicio di e lucha te ora cu e Conferencia di Mesa Rondo a conclui exitosamente na maart 1983.

Como politico Roland tabatin un trayectorio impresionante y a ocupa practicamente tur funcion ehecutivo y legislativo. E tabata miembro di Eilandsraad di Aruba, miembro di Staten di Antiyas, diputado di Aruba, Ministro Plenipotenciario interino pa Antiyas y alavez representante di Antiyas Hulandes den Mercado Comun Europeo, Ministro di Trafico y Comunicacion di Antiyas. Pa pais Aruba e tabata miembro di Parlamento, Ministro Plenipotenciario na Hulanda y Ministro di Finanzas. Tambe Roland pa varios aña tabata Presidente di MEP y semper a sostene tambe nos lider honorario sr. Nelson Oduber.

Dia 12 di october 1997 Roland a fayece despues cu el a keda hopi aña sufriendo di un quebrante di salud. Como reconocemento na e gran Arubiano aki, Gabinete Oduber na 2003 a duna e caretera principal dilanti di Hospital bieu y sigui te su cas na Paradera e nomber di “Caya Ing. Roland Lacle” y p’asina tene su memoria bibo den nos comunidad. Roland su lucha, dedicacion y fieldad na nos partido lo keda semper graba den nos curason. Cu Roland sosega na paz den Reino di Señor.



Minister Dowers a atende na Ceremonia di apertura Koninkrijkstoernooi na Curaçao





ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Curaçao, ta mustra cu Tio Daou ballpark tabata e cede pa e apertura di e asina yama, Koninkrijkstoernooi, diamars atardi.

Cu actuacion di entre otro brassband y grupo di baile como tambe un orquestra local di Curaçao, e paisnan den Reino cu ta competiciendo a desfila y subi riba terenonan.

Di e forma aki a duna inicio oficial na e toernooi cu tin como filosofia, Un deportista mas ta un criminal menos, pero tambe pa estrecha e lasonan entre e futuro generacion den Reino.

Durante e encuentro Minister Demisionario mr. drs. Dowers a combersa cu tanto Prins Pieter-Christiaans van Oranje y tambe e minister di husticia di Curacao, mr. Girigorie encuanto e bunita proyecto aki, como tambe algun otro topico-



nan cu Paisnan den Reino tin en comun. Gobernador di Curacao, Lucille George-Wout, tambe tabata presente na e acto ceremonial aki. Pa loke ta trata e competencianan deportivo, Aruba lo ta compitiendo cu dos team den e disciplina di futbol e aña aki.

Di 3 edicion di competencia di bartender



ORANJESTAD AAN)---- Renaissance Aruba proximamente lo ta anfitrion di e di 3 edicion di Bartenders' Brawl. Ultimo dos añanan e competencia entre e bartendernan participante tabata fuerte y cera; e unico cos 'dushi' ta e cocktailnan cu invitado y publico lo disfruta durante di e competencia, tur otro cos lo ta den competencia fuerte!

Ocho di Aruba su bartendernan cu mas curashi lo enfrenta otro na Renaissance Ocean Suites Beach dilanti di un publico grandi pa demostra nan superioridad den mixologia.

Diasabra dia 14 di october proximo, e bartendernan participante representando Pepia Est., Aruba Trading Company, Arion Wine Company, Tropical Bottling, Playa Liqour, La Cava, Divino y Manrique Capriles lo traha un mescla original cu meta pa bira e bartender mas aclama na Aruba. Invitadonan na e evento lo vota pa e cocktail ganador- esun mas *trendy*, mas creativo y mas dushi lo gana e di 3 titulo di Bartenders' Brawl y mesora bira e Iron Bartender! E aña aki lo agrega miembronan profecional di hurado na e competencia, nan ta A.J Tromp, Ashely Tromp, Jairo Boekhoudt y Tina Bislick. Esaki ta haci cu lo tin 2 premio; un premio pa e bartender mas popular y e otro pa esun cu wordo scoge dor di e huradonan profecional. Durante di e competencia publico lo disfruta di presentacion di Cesar Diaz *celebrity bartender*, cu lo ta invitado e aña aki.

Tocante Cesar Diaz, Celebrity Bartender:

Originalmente for di Venezuela, Cesar Diaz su historia y pais natal ta duna su mixologia un accent special, y esaki na hopi ocasion tabata yabi pa un cocktail sobresaliente. Na 2011, Cesar a funda Cocktail Capital un compania cu ta duna asesoría na otro companianan, pa crea impacto den mercado y desaroya programanan special pa bar. Despues di a biba na Miami el a muda pa St. Augustine na unda el a yuda habri The Ice Plant, y despues di algun aña e oportunidad a presenta pa habri su mesun bar, Odd Birds Bar cu a sa di crea un nomber di peso na Noord Florida, despues di apenas 8 luna, e ta habri su di dos bar Damiana Elixirs and Love Potions, cu enfoke riba bebidanan Agave primordialmente. Awendia, Cesar ta celebra e apertura di su tercer concepto, Milagro on 12th, un restaurant cu cushina Latino y un full bar cu recientemente a conoce envolvimento di Chef internacionalmente renombra, Chef John Herrera. Cesar a bin ta crea cocktail di diferente sabor- for di esunnan clasico te esun mas trendy y e mesclanan mas futuristico cu bo por imagina.

Den dos siman benta na Punto Fijo a cay cu 70%

Arubianonan ta mustrando cu Punto Fijo ta lugar dificil awor cu casi no tin coriente

ORANJESTAD (AAN): Arubianonan cu ta regresando di Punto Fijo, ta mustra cu situacion na e ciudad aki di estado Falcon ta pesimo ultimo dos simannan. Esey ta debi na e problema cu coriente.

E problema delicado di coriente a pone cu algun area ta keda pa oranan largo sin coriente. Na Peninsula di Paraguana, e situacion ta aun peor.

Den e temporada di calor aki, cambernan di hotel sin airco ta bira un problema na Punto Fijo.

Comerciantenan na Punto Fijo tambe ta cu man na cabez, debi cu benta a cay masha hopi mes. Esey ta debi cu hopi cliente no ta cana cu placa cash mas, y ta prefera di cana cu nan ATM-Card y haci compras.

Pero e problema di coriente ta pone cu bo no por swipe e dianan aki. Pesey por mira negoshinan di zapato, di paña, y hasta panaderia kedando hopi bashi ultimo dos siman.



U-Hat cu Thanksgiving musical event



ORANJESTAD (AAN)- U-Hat, U have a talent lo bay tene un evento musical den auditorium di Cas di Cultura. E evento aki yama "Thanksgiving musical event" lo tuma lugar dia 21 di October for di 8'or pa 11'or di anochi den e Auditorium di Cas di Cultura. Hunto cu nan sponsornan cu a yuda nan haci e evento aki posibel nan kier invita e pueblo engeneral pa bay presencia e talentonan cu lo presenta un bunita repertorio e anochi aki. Carchinan ta obtenible na Plaza Bookstore y tambe por contact gerryvlo@hotmail.com.

Mester bini cu luznan cu ta traha drechi pa por cruza caminda



ORANJESTAD (AAN) --- Na diferente oportunidad, nos ta tende di personanan (turistanan) ta wordo alcanza pa automobilistanan cu kizas no a tuma nota cu e personanan aki a cruza caminda, mientras cu e luznan no a cende pa nan por cruza.

Un di e situacionnan aki ta tuma lugar na e cruzada pabou di Superfood y e cruzada banda di Wendy's na Palm Beach, caminda nos por a sinta un rato banda di caminda y mira con e situacion ta hinca den otro.

E turista ta yega na e cruzada, cla pa cruza, ta primi e konopi cu tin na e sitio, cu supuestamente ta pa asina duna señal na e sistema, cu lo tin hende cu kier cruza.

E turistanan aki ta keda warda y warda y nada cu e luz ta bira berde pa asina nan por cruza trankilamente. Despues ta bini e parti, caminda nan ta tuma e risico di por cruza asina mes y tin ora ta net cu e luz a bira berde pa e trafico cu hopi biaha ta core duro ariba e camindanan aki, specialmente epa algun di e Taxinan y esaki ta haci e situacion peligroso pa e peatonnan aki.

Ta di spera cu e sistema aki, por wordo drecha, prome cu nos tin di lamenta atrobe, cu otro ser humano ta wordo gedal pa auto ariba e camindanan aki.

Adi Thijsen:

"Net Sevinger cu a wordo bati pa Raad van Advies y Algemene Rekenkamer ta cuestiona MEP su capacidad?"

ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di prensa di MEP Diaranzon mainta, parlamentario Adi Thijsen a reacciona riba locual Minister Benny Sevinger a trece dilanti, esta cu "MEP a pidi stuurwiel pa maneha Aruba y awor no por hasi esaki".

Segun Thijsen, gobierno di AVP a laga e 'auto' na werki, unda cu nan a kima e motor, nan a rementa e tirenan y nan a dobla e chasis.

"Net abo ta bisa cu MEP no por maneha e pais aki?"

Esaki segun Thijsen, kende a indica cu na 2013 Raad



van Advies y Algemene Rekenkamer a bati Sevinger duro, pasobra e no a entrega e presupuesto supletorio di D.O.W na 2013.

"Nan a bise cu e ta civilmente y penalmente responsabel pa e asunto ey, pero nan no a worry, pasobra ta nan ta manda"."E mesun minister aki den varios caso a wordo bisa pa huez, cu e ta zaag na pia un estado di derecho y e ta actua na un manera contra ley".Esaki segun Thijsen, kende a sigui bisa cu e ta kere cu a yega tempo pa nan mes realiza cu dos biaha nan a haya un oportunidad for di pueblo pa maneha e pais aki nan so, pero nan a abusa di e confianza, nan a castiga e pueblo y nan a pone Aruba den problemanan grandi.

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 11 october 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI	ZODIAC	
4729 2366 3223	6185 7009 7334	6011	9468 1786 4982	3151 3767 4176	M	3048 VIRGO
					A	0765 ACUARIO

LOTTO DI DIA OCT: 13-14-20-21-28 | OFF 9574 | BIG 4 M 1698 A 2054



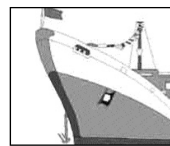
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 12 October 2017
Solo ta baha: 6:23 p.m.
— 13 October 2017
Solo ta sali: 6:30 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 15 Oct. 2017:
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diaranzon 18 Oct. 2017:
Adventure of the Seas:
(07:30 - 23:00)
Caribbean Princess:
(07:00 - 17:00)
Nieuw Amsterdam:
(08:00 - 20:00)
Pullmantur Zenith:



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 10 October 2017

07 - 16 - 24 - 61 - 62 MEGABALL: 2

5 Number +Megaball:	$ 36.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 15 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 254 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.200 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 17.872 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 27.697 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 229.148 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 583.332 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 13 October 2017:
Siguiente Prome Premio: $43 miyon

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **74 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **81 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **121 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1443 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 12 Oct. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Gonzales
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

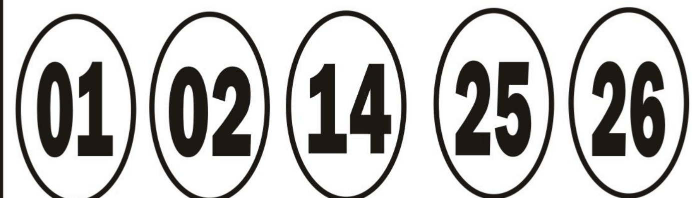
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 11 October 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4to Premio: Tin 127 ganador di Afl. 12,00

Joker **07**

Proximo sorteo 14 Oct 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 350.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: I



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Pasantia Internacional un experiencia unico y inolvidabel

ORANJESTAD (AAN) -- Diasabra dia 4 di november 2017 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di scol preparatorio, di scol basico y di scol avansa. IPA tin mas cu 25 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y balor cu e tin. Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenañsa na Aruba. Thiara Wever, graduado di 2015, ta conta con el a experiencia su pasantia internacional na Costa Rica. "Como preparacion pa e pasantia internacional nos a participa dos siman largo na diferente tayer.

E programa a enfoca riba e 4 P's di sostenibilidad, segun Nacionnan Uni cual ta *Planet, People, Profit* y *Participatory Governance*. Nos, como e grupo cu a bay Costa Rica, a haya e encargo di IPA pa investiga e desaroyo sostenibel di turismo y e structura di enseñansa di e pais. Nos a haya e oportunidad pa bishita Universidad de Costa Rica (UCR), unda nos a participa na un programa pa conoce e diferente scolnan. Di e manera aki nos por a haci un comparacion entre e sistema di educacion di Aruba y esun di Costa Rica. Tambe nos a haya oportunidad pa duna un presentacion di Aruba na e studiantenan di UCR cu ta studiando pa bira maestro. Nos a participa na diferente excursion y actividad cultural p'asina nos conoce un poco mas di e cultura di Costa Rica. Nos a explora e naturalesa di Costa Rica cual ta sumamente atractivo. Nos a bishita volcan Poaz y volcan Arenal. Tambe nos a bay e parke La paz waterfalls unda nos a experiencia diferente waterval. _Ziplinning_ no por a keda afo. Costa Rica su





biodiversidad di flora y fauna ta hopi grandi, y esaki ta loke a impactami hopi. E periodo di pasantia internacional sigur tawata un experiencia unico y bunita. E no ta un temporada facil, ya como cu bo lo no ta cerca di bo famia pa un periodo di un luna. Pero e ta un periodo di bo bida unda cu sigur bo ta haya tempo pa refleha riba bo mes, conoce bo mes mas miho, conoce y comparti cu otro persona . E ta un experiencia unico y inolvidabel."

IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 4 di november 2017. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi.

Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro pa Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento, Bachelor Hulandes, Bachelor Ingles, Bachelor Spaño y Master Educational Needs. Banda di esaki lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento y Bachelor Hulandes. Pa por inscribi na





IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den Bachelor Ingles y Bachelor Spaño por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Tambe lo tin un "Food & Bake Sale" organisa pa nos propio studiantenan.

E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Pasatempo___

Horoscopo di dia





Aries
Si bo no por admiti cu bo no sa di algo, e ora nunca lo bo haya sa kico bo no sa. Tin algo importante cu bo tin cu siña awe. Number di suerte 25-19

Tauro
Ora bo pensa cu di berdad ta importante impresiona, e ora bo ta fout. awe no husga pa e apariencia. Number di suerte 91-54

Geminis
Tin un cambio y bo tin hopi cos pa emociona. Djis no pensa cu e cosnan aki ta sigur. Number di suerte 02-76

Cancer
Bo por laga atras un actitud cu bo tabata tin. Hunga un tiki cu bo mente y tira den e coy sushi un imagen di bo mes cu no ta laga bo sigui pa dilanti. Number di suerte 19-36

Leo
Bo tin e oportunidad di sinti un situacion dificil. Awe lo bo por tin un idea kico ta e paraiso. Number di suerte 18-93

Virgo
Bo tin di laga algun custumber atras y purba haci cos nan diferente. Nunca ta lat pa siña cos nan nobo. Number di suerte 09-21

Libra
Tin cosnan cu bo no por evita pa nan pasa, pero bo por cambia bo reaccion. No lo ta facil pa awe duna un contesta cu emocion, pero bo lo bay controla esaki facil. Number di suerte 81-41

Scorpio
Bo ta hopi serca di finalisa un proyecto. Pero e detayenan final a resulta un tiki dificil.Lo miho di bo ta awe. Number di suerte 01-30

Sagitario
Nada no por sali malo, e confiansa ta inspira confiansa y e personanan cu ta sigui bo tin e derecho di sinti e inspiracion aki. E portanan lo habri pa bo. Number di suerte 62-05

Capricornio
No acerca bo mes hopi lihe. duna un paso a tras y examina e pasion aki bon. Esaki lo yuda bo pa bo sa kico pa haci. Number di suerte 43-74

Acuario
Lo cual bo tin cu haci ta confia den bo instinto. Esaki ta implica lubida bo conocemento y inteligencia y bisa bo kico pa haci. Confia den bo curazon - e sa e contesta. Number di suerte 82-20

Piscis
Lo por tin e posibilidad cu bo a haci un conclusion sin niun base. Si bo por lubida di esaki, lo bo ta habri na un oportunidad exitante. Number di suerte 16-31

Resultado

8	1	9	5	6	2	4	3	7
6	4	7	1	3	8	2	5	9
2	3	5	4	7	9	1	6	8
1	5	8	7	2	6	3	9	4
3	6	4	9	8	1	7	2	5
9	7	2	3	4	5	8	1	6
5	2	1	8	9	7	6	4	3
7	9	3	6	1	4	5	8	2
4	8	6	2	5	3	9	7	1

Difficulty Level ★★★ 10/11

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

mi ta plan barí:
Mi ta bashí.

Busca palabra

N	O	I	C	A	Z	I	N	O	R	C	N	I	S	E
D	E	V	H	Z	N	U	U	A	V	E	K	O	G	T
E	N	L	R	I	H	I	T	Z	S	F	T	Z	N	N
S	U	Q	B	B	N	S	R	T	X	N	K	O	I	E
O	B	Y	S	I	I	C	A	A	E	T	M	A	T	M
R	Q	Y	K	X	S	F	H	M	D	E	T	X	S	A
G	T	M	A	W	A	N	I	A	W	N	H	X	A	M
A	S	T	E	D	F	D	I	W	M	Y	A	H	L	I
N	L	Q	O	O	N	Z	Z	V	G	E	E	M	E	X
I	V	R	O	E	P	B	T	O	E	S	N	W	B	O
Z	E	A	T	J	C	D	F	W	Q	R	S	T	E	R
A	E	N	J	T	P	G	G	X	Z	P	P	Q	O	P
R	E	O	C	I	T	A	P	M	I	S	D	M	C	T
C	O	M	P	R	E	N	D	I	B	L	E	Z	I	P
A	L	U	R	M	G	E	P	Y	O	J	U	B	G	K

BELASTING
ENTENDIMENTO
IMPREVINSIBLE
SIMPATICO
COMPRENDIBLE
ESTAFADOR
MANDARINA
SINCRONIZACION
DESORGANIZA
HINCHAMENTO
PROXIMAMENTE
TAXISTA

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

7								2
			4		5			
4	1						7	6
	2		1		6		4	
	3		5		9		8	
1	7						6	9
			9		3			
8								3

Difficulty Level ★★★ 10/12

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Incorporando e sistema di 'story telling' den tour

Idea di Rosabelle Illes pa engrandece e experiencia di turistanan na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo Aruba Tourism Authority (A.T.A.), a tene su di tres Cruise Symposium, un evento cu tur aña ta trece socionan di e turismo crucero hunto pa pasa riba resultadonan, pero tambe pa busca manera di mehora Aruba como destino crucero.

Den cuadro di esaki, A.T.A. a invita Rosabelle Illes pa duna un presentacion riba e importancia di e asina yama 'Story Telling' cual ta worde duna door di esnan trahando directamente cu nos bishitantenan. E topico aki a continua parti atardi cu workshop caminda operadornan y guianan di tour a participa pa conoce otro manera con nan por diferencia di nan competencia y na mesun momento, brinda e turista un experiencia memorabel.

Pa prepara e tarea aki, Illes a bishita y participa den diferente tour cu ta worde ofreci na e turistanan riba nos isla y for di e angulo di e turista, a mira kico ta worde bisa na cada stop pero tambe e manera cu esaki ta worde comunica. A base di esey, a logra identifica diferente elementonan adicional cu por incorpora y a bin cu un formula cu el a comparti cu e participantenan. E idea ta cu "bo no ta solamente hib'e (e turista) na unlugar bah'e y cont'e e historia, pero hacie na un manera cu e turista ta bay keda cord'e y ta crea un experiencia," Illes a comenta.

E audiencia cu a participa na esaki durante e Cruise Symposium a worde stimula pa amplia nan perspectiva pa cu esaki, hopi no tabata consciente prome riba e aspecto aki di nan negoshi. Asina a cuminsa un dialogo caminda varios compania a acerca Illes pa haci un sesion priva y personalisa, algo cu e poeta y escritor ta entusiasma pa haci. Illes a laga sa cu "Nos ta sigui traha hunto pa asina sigui conta e storia di Aruba y sigui promove Aruba na un manera cu nos ta orguyoso di dje."



Illes ta califica e iniciativa di A.T.A. pa organiza e evento y workshop como uno hopi bon. Apesar cu a registra 96% di satisfaccion bou di e turistanan crucero cu ta bishita Aruba, no mester sinti comodo, ni para keto. Ta bon pa keda wak constantemente con pa mehora. Story Telling ta un manera hopi creativo cu a keda comproba den exterior di por haci un diferencia. "Mi ta contento cu nos ta tumando esaki na serio y nos ta bay traha riba dje pa sigui incorpora Story Telling den tur loke nos ta haci," Illes a remarca.

Ta bon pa cada tour operator puntra su mes si e ta dunando e producto corecto cu e cliente ta buscando y con e por diferencia den su competencia. Di e mesun manera, A.T.A. ta busca pa mehora y laga nos destinacion destaca di e otro islanan den Caribe. Tour operators por pensa den direccion di varia nan ruta cu stopnan diferente, cambia e nomber di e producto of añadi un toke unico na e experiencia. "Si tur bay wak esey internamente, e ora ey nos por tin diferente experiencia cu e turista mes ta scoge cua di nan e ta gusta. No tur turista ta mescos, p'esey mester wak kico ta bo DNA, kico ta bo identidad, kico abo ta trece nobo riba mesa," asina Rosabelle Illes a finalisa.

Serlimar cu algun campaña pa Fin di Aña

ORANJESTAD (AAN): Tur aña e compania Servicio di Limpiesa Arubano, Serlimar, ta tene nan campaña di fin di aña. Pero e aña aki nan kier a bin cu algo otro, algo extra, trece un cambio den esaki. Sr. Lionel Croes, vocero di Serlimar ta splica mas di e cambionan cu Serlimar kier bin cun'e. Serlimar durante e ultimo añanan ta conoci den e mundo comercial, tin e prijsnan mas husto pa e residentenan di Aruba. Den cuadro di celebracion di Fin di Aña, un Santa special. Cu servicionan cu nan ta enfoca ariba dje, ta tres producto. Esta e servicio di bakinan di 20 y 30 yarda, y tambe bakinan di 1100 liter, promoviendo door di laga e pueblo sa di e servicio di rosamento. Esaki ta un servicio cu a acapara hopi atencion di nos comunidad. E ta hala hopi atencion no solamente door di e bon servicio, pero door di e forma di e prijs husto y competitivo ariba e mercado local. E campaña aki lo ta un campaña pa tres luna. Entrante 11 di October lo cuminsa pa luna di November te cu 10 di November, lo tin 10 te cu 25% di descuento ariba bakinan di 20 te cu 30 yarda. Esunnan cu ta reserva nan servicio online, automaticamente lo haya 15% di descuento. E lo enfoca pa trece mas trafico ariba nan website www.serlimar.aw. Esunnan cu ta haci nan reservacion of ta bin paga personalmente, lo haya 15 te cu 20% di descuento. Motibo cu esaki ta pasobra cu lo tin un Santa Claus na e diferente sucursalnan di Serlimar y lo tin un voucher den e saco di Santa Claus, lo tin e cantidad di descuento cu e cliente lo ricibi.Entrante 1 di November te cu 30 di November, Serlimar lo bay ta promoviendo y dunando e special ariba e servicio di rosamento. Pero mester tene na cuenta pa e dicho servicio aki, Serlimar no ta tuma peticion den luna di December, e mester ta specificamente pa trabaonan realisabel. E cliente pro cuminsa pidi su oferta via nan website pero tambe e por bin personal busca e peticion pa e servicio di rosamento.Por ultimo, Sr. Croes a splica cu pa luna di December, ta e famoso e 1100 liter bin, caminda tin um special di 55 Florin unda lo ricibi 2 bin. Y tambe ariba e 55 Florin, por ricibi te cu 25% di descuento. Esun cu haci su reservacion online lo ricibi un extra 15% di descuento.Serlimar ta gradici e pueblo di Aruba pa e ultimo 5 añanan, caminda nan ta enfoca ariba e hisamento di e calidad di servicio.



Boter, piedra ta skeiro tras di cas

ORANJESTAD (AAN): Comandante di polis diasabra atardi a dirigi su patruya na Sabana Basora Noord pa bringamento. Na yegada parce cue homber NR G. 01/10 /1972 pa algun tempo caba tin problema cu e homber bisiña A.Y. B. y e ultimo no ta 100 % bon mas debi den pasado desconocinan a duna "DROGA ROBEZ".

Diabierna caba ambos ta tin problema atrobe y e homber NR G no ta kier a entrega denuncia. Envez di entrega keho el a bay fiesta y awor el a yega cas bao di influencia.

Tras di e cas A.Y.B. y N.R.G. a cuminsa manda boter y piedra riba otro y esaki a sali for di man E mama di A.Y.B. cu ta e señora C.G.a bisa cu su yiu homber tabata patras di cas.

Patruya a intermedia y a atende A.Y.B. debido. N.R.G. parce ta bao influencia su casa a yega cas y N.R.G. a calma y a bay sosega. Polis a remarca por spera mas problema.

Hopi cas cu ta bayendo perdi





ORANJESTAD (AAN) — Na diferente oportunidad, nos ta lesa den bo matutino DIARIO, con tin hopi hende ta reclama cu e situacion pa haya un cas aki na Aruba, ta un urgencia.

Hopi otro ta buscando tereno y esaki tambe a bira dificil, bueno al menos pa cierto grupo di persona. Pero sinembargo nos ta mira cu na diferente lugar ariba Aruba, tin hopi cas cu ta bayendo perdi, sea pa problema den famia of simplemente pa capricho, mientras cu si sano huicio prevalece, hopi di e cas nan aki of e tereno cu esaki ta ariba dje, por wordo uza pa esnan cu ta buscando un tereno of cas pa por lanta nan famia.

Ta di spera cu algo legal wordo haci pa cu e situacionnan aki, ya cu di berdad, ta un lastima pa mira con hopi cas ta bayendo perdi, innecesariamente.





Den Dia Mundial di Rheumatoid Arthritis:

Impacto social y economico cu Rheumatoid Arthritis ta ocasiona

ORANJESTAD (AAN) – Varios aspecto lo mester wordo considera den e cuido di pacientnan cu ta sufri di Rheumatoid Arthritis, y cu por wordo clasifica den costonan directo y indirecto.

Dentro di e costonan directo nos por menciona: tratamento, hospitalizacion, citanan medico, intervencionnan terapeutico, ekipo medico, fisioterapia, personal medico, entre otro.

E costonan indirecto ta dificil pa calcula pasobra nan ta resultado di e reduccion di habilidadnan pa genera entrada of disminucion di e expectativa di bida.

Segun e estudio titula: "Evaluacion y Monitoreo di pacientnan cu Rheumatoid Arthritis" e inhabilidad pa traha ta aparece entre cinco pa diez aña despues di e inicio di e malesa cu un diferencia di entre 43 pa 50 porciento, den diferente pais.

BIBANDO CU R.A:

Segun e articulo "E carga di e malesa Rheumatoid Arthritis na America Latina: Un perspectiva regional" tin cinco aspectonan "yabi" cu mester tene den mente pa un maneho apropia di e malesa:

Acceso na tratamento: Remedinan anti rheumatic y anti inflamatorio ta terapianan convencional pa R.A, cu ta yuda e pacient reduci algun sintoma. Den e añanan reciente, avancenan cientifico a bin ta marcando un caminda pa medicina biologico cu a trece un avance significativo den e tratamento di e malesa, poniendo un stop na e progreso di e malesa, disminuyendo, den hopi caso, e remission y activacion di e malesa. Remedinan biologico ta wordo indica pa e pacientnan cu e terapia convencional no ta duna un respuesta adecua.

Integracion Social: Conta cu e sosten familiar ta un aspecto fundamental pa siña biba cu e malesa aki. Den hopi caso, sufri di un malesa cronico no solamente ta afecta e pacient fisicamente pero psicologicamente tambe. Ta wordo calcula cu entre 13 cu 20 porciento di pacientnan cu R.A por sufri di diferente sorto di depresion.

Birando un experto: Compronde e malesa, conoce e opcionnan terapeutico y e cuido necesario, ta bira esencial den e relacion pacient-docter.

Informacion di calidad y di prome man: Tin e informacion adecua ta yuda e pacientnan tuma decisionnan den e maneho adecua di e malesa. Bon comunicacion cu e docter ta esencial den e proceso aki.

Asociacion di pacientnan: Bira parti di e grupo y conoce e experencianan di otro pacientnan por establece un team di solidaridad, cu lo bira un sosten grandi pa biba cu e malesa aki.

TRATAMENTONAN INNOVATIVO:

Segun e publicacion di "The Clinical Rheumatology Journal" e aparicion di e agentenan anti-TNF y otro tratamentonan biologico, a bira un stap hopi importante den e buskeda di un mihor control di e malesa y, ciertamente, un mihor pronostico.

Dr. Jose Antonio Herrera, Gerente Medico di Immunologia na Janssen pa Centro America y Caribe, ta afirma cu e remedinan biologico a mustra e mihor resultadonan den e tratamento di R.A, na momento di a analiza su eficacia y seguridad.

E danki pa aporte na eleccion

ORANJESTAD (AAN) -- Hefe di Registro Civil y Censo conhuntamente cu Presidente di Conseho Supremo Electoral, ta manda un gradicimento na tur persona cu di un of otro manera a duna nan aporte na e proceso electoral 2017 entre otro, :

nan coleganan miembronan di Conseho Electoral, personal di DOW, KPA, KIA, Buvo, Dr. Horacio Oduber Hospital, S.A.B.A, y masha special coleganan di Censo y tur e miembronan voluntario di e urnanan y nan presidente.

"Boso aporte na e proceso democratico di eleccion 2017 ta sumamente valioso y altamente aprecia.

"Un bon ciudadano ta inverti oranan largo pa su pais y su democracia, sin tin bista riba recompensa financiero pa e trabou. E recompensa ta cu bienestar general ta ser sirbi na prome lugar. Un bon ciudadano ta contribui na su sociedad, ta patriotico, honesto, confiabel, mustra responsabilidad y disciplina propio, tin corahe y un compas moral pa semper haci loke ta correcto", e mensahe a termina cune cu un biaha mas, "Danki!".

Benny Nisbet (PPA):

'Aruba ta prepara pa atende cu un desaster causa pa un fenomeno natural?'

ORANJESTAD (AAN)-- Benny Nisbet, Secretario General di PPA den un comunicado ta bisa cu pueblo por a sigui e destruccion combina cu dolor y tristeza cu e horcannan Harvey, Irma, Maria y ultimo Nate a causa riba diferente isla/ pais den Caribe(e.o. St Maarten, Puerto Rico y varios otro) y na Merca estadonan manera Texas/ Florida/ Louisiana etc. Especialmente e destruccion riba isla/pais den Caribe cu en general no tin suficiente fondo financiero pa hasi e inversionnan necesario especialmente pa e masa di pueblo cu kizas no ta sigura contra e daño aki. E hecho cu e consecuencia di fenomeno natural ta asina den noticia mester pone nos como sociedad puntra nos mes si nos ta prepara pa e consecuencia natural. Tanto durante e prome dianan despues di un desaster asina como despues. Y kico lo ta e sosten cu Aruba y otro Isla den Reino por conta riba dje di Hulanda den e caso aki sin cu esaki ta mara na ningun cambio constitucional manera cierto escritor hulandes ta indica p.e. den e caso di St. Maarten.

Tin diferente fenomeno natural cu por tuma lugar……Horcan, Temblor y hasta un Tsunami….. esaki ta sosode direpiente sinembargo den future lo tin algo cu no ta natural pero 'manmade' cu ta a consecuencia di cambio di clima cu ta worde yama internacionalmente 'rising sea waters'! Dios gracias cu Aruba no ta den e asina yama 'huricane belt' pero esey no ta kita for cu Aruba lo por ricibi un horcan, temblor y/of Tsunami…..y con Aruba como pais/sociedad ta prepara pa atende cu e consecuencia di esaki ? Nos por corda con e yobida torencial algun aña atras a laga parti di Oranjestad y Noord bao di awa cu No tabata bay pa lama pero cu tabata keda para destruyendo cas y negoshi di un gran cantidad di ciudadano/comerciante. Kico a worde haci pa mehora e sistema pa facilita awa di yobida pa bay pa lama lo mas pronto cu ta posibel ? A inverti den e structura na Aruba ? A inverti den mas pomp cu ta disponibel ?

RAMPENBUREAU….!!

Esaki ta e instancia di gobierno di Aruba cu oficialmente lo mester prepara pa coordina hunto cu diferente otro instancia di gobierno cualkier desaster cu toca nos Isla. Ora nos mira e sufrimento di e poblacion riba diferente isla den Caribe e.o. St. Maarten (frances/Hulandes y Puerto Rico cu ta teritorio Americano sin kita for diferente otro Isla den Caribe cu tambe a ricibi un sla formal di e horcanan menciona.

Esaki ta trece e pregunta cunele….Si Aruba ta prepara pa un fenomeno natural su consecuencia sea un Orcan, un temblor of un Tsunami ?? Con e preparacion na Aruba ta pa atende cu e consecuencia desastroso di esaki ? Aruba tin un asina yama 'rampenbureau' cu ta encarga esaki den coordinacion cu varios departamento di gobierno pa prepara pa diferente posibel fenomeno natural. E pregunta ta con leeuw e preparacion ta pa atende cu un desaster asina ? Gobierno a pone suficiente fondo riba presupuesto di e instancia aki pa por hasi su trabao debidamente ?? Tin suficiente plan cu a worde prepara pa sea un horcan, Temblor of Tsunami cu afecta Aruba ??

PPA ta menciona e topico aki cu e preguntanan menciona debi na e situacion



horibel cu a toca e Islanan ruman den Caribe ….Aruba NO por sigui sali for di e punto di salida cu nos ta bendiciona y nada no ta sosode cu nos…. Aruba mester prepara pa cualkier eventualidad y aki e rol di nos 'Rampenbureau' ta importante y ni maske kende ta goberna nos Isla…..e maneho lo mester encera cu e instancia importante aki lo mester ricibi suficiente fondo pa hasi estudio necesario riba cualkier fenomeno natural y con lo mester actua debidamente ?

UN TSUNAMI COMO EHEMPEL ??

PPA ta consciente cu ora cu un temblor a worde sinti algun aña atras (na 2009) na Corsow cu esaki tabata motibo cu instancianan a duna autoridad conseho pa larga hasi un estudio riba e posibilidad di un Temblor y e posibel consecuencia pa Corsow. E estudio aki a worde hasi door di un commission di experto di Corsow a hiba e titulo '**Beoordeling Tsunami gevaar voor het Eilandgebied Curacao'.** E estudio aki a tene cuenta cu un Tsunami for di diferente direccion pa e isla di Corsow esta tres scenario.

1. " Magnitude M = 7.5 Zuid Caribishe Deformatie zone (SCDB).
2. Magnitude M = 8 subductiezone ten zuiden Puerto Rico (MT).
3. Magnitude M = 8.0 subductiezone ten oosten v/de eilandenboog (P.T./ LAT)"

E commission a duna e Tsunami un asina jama 'risicogehalte' y a yega na cierto conclusionnan manera cual parti di Corsow lo por worde 'inunda' mas facil …..y cuanto porcentahe di e pueblo ta biba den e sectornan aki.

Y resultado di e estudio aki ta indica tambe un asina yama 'gevarenkaart' cu ta indica e zonanan na Corsow cu por worde inunda mas facil etc… y unda e pueblo lo por bay en caso cu tin un peliger asina.

E pregunta di PPA ta si un estudio a worde hasi pa Aruba tambe ? Y kico ta e conclusionnan ? Pasobra nos no ta corda cu algo asina a worde hasi y publica pa e isla di Aruba ? Lo ta bon pa laga sa si un estudio asina a tuma lugar pa Aruba tambe y si esaki No ta e caso anto PPA lo kier expresa nos preocupacion na esnan cu ta formando e proximo gobierno di pais Aruba pa tene cuenta cu e tarea importante di tanto e 'Rampenbureau' como otro instancia cu ta envolvi cu ayudo den momento di crisis manera Cuerpo di Polis, D.O.W., Brandweer y algun otro instancia.

Rising Sea levels:

Na mes momento PPA lo kier a recorda riba e otro posibel fenomeno cu ta worde cualifica como 'manmade' cu ta causa cambio di clima y rising sea levels. A pasa basta aña desde cu Nacionnan Uni a cuminsa señala di e peliger aki y cu lo mester haci estudio pa por limita posibel daño den futuro. Aruba a hasi estudio y kico tabata su resultado….. Kico ta e maneho cu Aruba ta hiba pa limita daño di e fenomeno di 'rising sea levels' … A dedica atencion cu esaki por nifica cu Aruba lo por perde un parti di nos 'beachnan' y kico efecto esaki lo tin riba economia di nos pais. Aki tambe gobierno y su departamento esta 'rampenbureau y otro departamento tin rol nan clave pa despleha. A cuminsa tuma nota di informacion preucupante cu nos 'mangrovenan' cu ta un proteccion natural ta den un proceso di muri sin haña e atencion debido pa esaki.

PPA a sinti e necesidad pa expresa nos preocupacion pa nos isla Aruba den cuadra di e consecuencia dramatico cu otro isla den Caribe ta pasa den y nos ta spera cu esaki lo por sirbi como 'food for thought'. Sperando cu e proximo gobierno y constelacion di parlamento por tuma nota debido di nos preucupacion y sirbi bienestar general di pais Aruba., segun e comunicado di Sr. Nisbet.

Workshop organiza pa Idea: "Di Agricultor pa Empresario"

ORANJESTAD (AAN) - Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) conhuntamente cu Santa Rosa (Departamento di Agricultura, Cria y Pesca) ta organisando un workshop "Di Agricultor pa Empresario" pa agricultornan cu tin idea pa bira un futuro empresario.

E workshop lo consisti di 4 (mitar dia) di presentacion.

E dianan y ora pa e workshop ta lo siguiente:

17 di oktober 2017 (diamars), orario: 1:00 – 4:30 p.m

19 di oktober 2017 (diahuebs), orario: 1:00 – 4:30 p.m

24 di oktober 2017 (diamars), orario: 1:30 – 4:30 p.m

26 di oktober 2017 (diahuebs), orario: 2:00 – 4:30 p.m



Lo tin diferente facilitador local cu lo ta presente pa haci e workshop aki posibel. E facilitadornan cu lo representa nan departamento of compania ta lo siguiente: sra. Yvette Geerman (Directie Volksgezondheid) sr. Rodney Bareño (Veterinaire Dienst), sr. Mario Maduro (DIP), sra. Cindy Clark LL.M (Reliant Dutch Caribbean & Suriname), sr. Oliver Vieira (Qredits), sra. Nathalie Maduro (Santa Rosa) y sra. Judella Trim, sra. Louella Croes-Ras y sra. Mary Baarh (Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y industria/IDEA & VVB).

Durante di e workshop lo tin diferente orador cu lo duna nan "Success Story" manera: Sr. James Ocalia (Goshen Sustainable Development Corporation.), Sr. David Kock (Cunucu Aruba Dushi Tera), Sr. Taino Heinze (Micro Greens), Sr. Urvin Leest (miSimia), Sr. James Ramos (Cunucu Di Jimmy) y Sr. Aurelio Ruiz (Hot Delight Gourmet Hot Sauce).

Workshop ta completamente GRATIS y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na L.G. Smith Blvd 160, Sun Plaza, Piso 2.

Pa tur agricultor existente of cu ta den proceso pa bira un agricultor y cu kier atende e workshop mester inscribi via email: info@idea-aruba.com of via telefoon: 521-2440 of 521-2439. Cupo ta limita.

Abo tin un Idea? Hasi bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.

HopeAruba Movement ta introduci di dos campeon di exito di area: FAMIA

ORANJESTAD (AAN)-- Den e luna di October HopeAruba ta introduci su coordinadornan di e areanan di exito atraves di e produccion titula: "*A Look at Myself*" Series, unda nan lo introduci tur e personahenan, comparti nan biografia y motibo cu nan a sinti nan yama pa uni nan mes na e plataforma di HopeAruba.

Area di prosperidad

Fundador, Sra. Malmberg recientemente a comparti cu HopeAruba a defini 5 area unda prosperidad pleno ta caracterisa. Ta trata aki di e area Relacional, Fisico, Emocional/Mental, Spiritual y Financiero. Cu nan ta midi den 5 area di Exito.

Areanan di Exito

Aki ta trata di e persona como: Individuo, como miembro di Famia, Comunidad y Nacion, como tambe nos Balornan. Esakinan HopeAruba ta referi na nan, como Areanan di Exito. Cada Areanan di Exito ta un plataforma pa colaboracion caminda personanan y organisacionan ta invita pa uni forza, talento, conocemento y bini hunto pa pensa riba solucionan pa retonan cu nos pais ta enfrenta den cada area.

Siman pasa HopeAruba a introduci e coordinadora di e prome Area di Exito, cu ta esun di e area di Individuo. Ta trata aki di Sharleen Tromp, kende ta un Entrenador di Personalidad Certifica cu den HopeAruba ta coordina e Area di "Individuonan ta Bon y Bon Ekipa pa yega nan Potencial Maximo".



Introduccion coordinadora: Famia

E siman aki, HopeAruba ta introduci e coordinadora di e di dos Area di Exito, cu ta esun di e area di Famia – Famianan ta sano y completo. Ta trata aki di Sra. Quilin Arends, kende ta un Entrenador di Famia y actualmente ta Directora di Stichting Casa Cuna Progreso.

Den A Look at Myself" Series, Arends ta comparti tocante e jornada di su propio bida unda el a experiencia abuso, divorcio di su mayornan y pobresa, sinembargo a vence esakinan cu sosten di esnan rond di dje y awe, e mes ta un sosten, na esnan cu ta experienciando e mesun retonan cu ela experiencia na mucha.

Segun usuarionan:

Departamento di Transporte Publico mester por eherce autoridad contra abuso

ORANJESTAD (AAN) – Tin abusonan ta tumando lugar riba tereno di transporte publico, y segun opinion di algun usuario, mester pone un stop na esaki y akinan DTP mester por haya mas autoridad pa actua.

Na nos redaccion a yega e keho cu tin dos chofer di autobus cu ta core e ruta di San Nicolas, tur dos ta ruman y ta chofer asistente. Nan no ta hende local pero ta di Guyana, locual riba su mes no ta problema sino e hecho di e manera con nan ta abusa di e tarifa cu nan ta pidi, sin exclui hende grandi.

Poco dia pasa, segun e version, un señora di edad grandi tabata warda pa hopi rato un autobus pa Santa Cruz, pero e bus tabata tardando hopi y e señora tabata sinti su mes hopi cansa.

Un chofer cu ta core e ruta di San Nicolas, cu ta un di e rumannan cu ta "help chauffeur" a ofrece pa hibe Santa Cruz, y e dama a bira hopi contento. E señora a bise unda e ta biba, pero no solamente e chofer no a drenta na e lugar cu ta patras di Well Well, sino cu a lague baha dilanti Well Well, cobre 25 FLORIN!!

Y ta parce cu no un persona kier a duna keho riba e chofernan aki pero tin un par mas cu a yama keha cu ora e pasaheronan ta warda hopi riba e bus di Santa Cruz, nan ta hiba nan pero pa 6 florin pa persona. Tin cu ta acepta, tin cu no. Pero e usuarionan aki tin entendi cu DTP no tin autoridad pa actua, polis so, no obstante polis ta bisa cu nan no tin autoridad cu esaki ta di DTP, y asina aki e abuso no por wordo para, tanten cu autoridad ta pasa e bala pa otro, y ta pone e usuarionan di cashi pa muraya.

Tin indicacion cu e demas chofernan di bus di San Nicolas ta na haltura di e problema pero nan no ta mete pasobra nan sa caba cu ningun autoridad ta bay haci algo contra esaki.

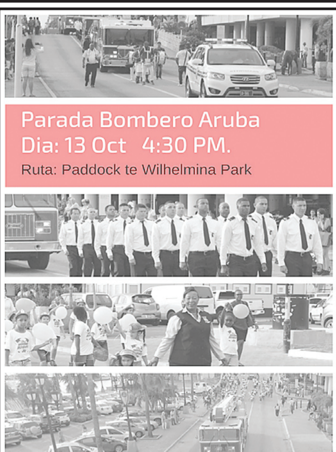
Mientras tanto, algun pasahero di Santa Cruz a expresa e deseo pa e chofernan di autobus, cu ta core e ruta di Santa Cruz, purba di coordina mihor nan horarionan pa no laga gaps largo cu pasaheronan tin cu warda hopi rato.

Parada anual di Bomberonan ta diabierna awor









ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi pa 4 or y 30 di atardi lo tuma e parada anual di Bomberonan, cual lo cuminsa na The Paddock y lo caba na Wilhelmina Park.

E parada lo consisti di diferente truck di Bombero y tambe lo tin un brassband presente cu ta forma for di diferente mucha di scol.

Ta cuminsa stel op na The Paddock Cafe y lo pasa dilanti Parlamento, unda cu nan lo wordo ricibi pa e mandatarionan. Despues di esaki e lo sigui un poco mas te yega na Parke Wilhelmina y akinan muchanan lo ricibi algo di bebe pa asina refresca nan mes di e solo cayente.

Mayornan cu tin yiunan cu lo kier participa, nan lo ta mas cu bonbini pa asina participa den e parada di Bombero.



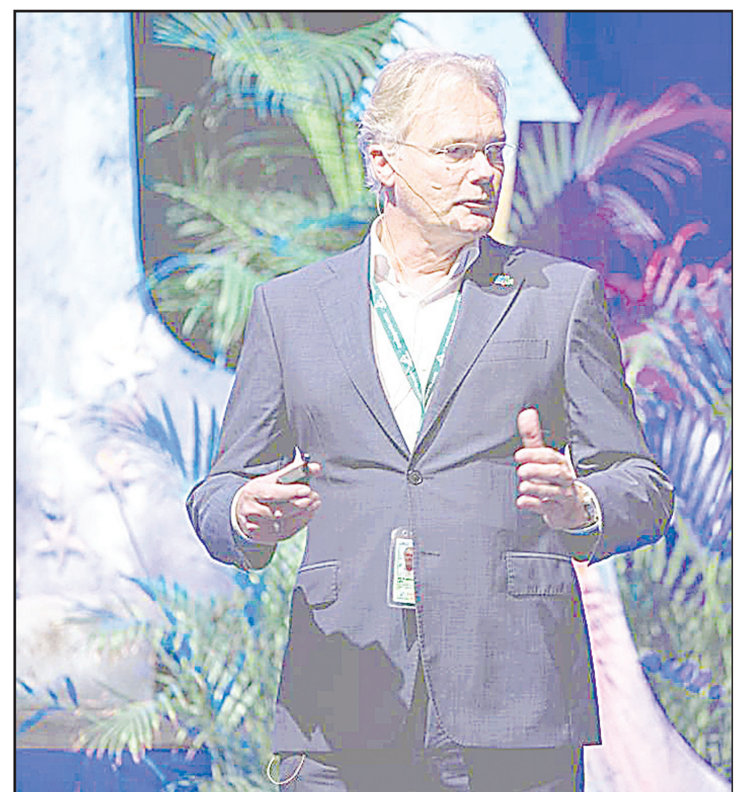


Master plan pa waf Oranjestad importante pa futuro di turismo crucero

ORANJESTAD (AAN) -- E master plan pa desaroyo nobo riba e tereno di waf na Oranjestad ta trahando hunto cu otro proyectonan den cercania pa asina alcansa un harmonia den henter e waterfront di nos ciudad capital. Detayenan preliminario di e proyecto a keda presenta diahuebs ultimo durante e Cruise Symposium Aruba, un evento cu Aruba Tourism Authority a organisa pa informa y educa stakeholders den e industria di turismo crucero.

Lex de Ridder, Chief Commercial Officer di Aruba Ports Authority, tabatin e presentacion na su encargo y a duna di conoce cu den e proximo dos luna, lo trece dilanti e propuesta completo na esnan concerni y publico en general. Teniendo na cuenta aspectonan importante manera kico ta loke producto Aruba tin mester y por sostene, ta buscando e mezcla corecto pa trece un dinamica nobo na e area.

Ta trata di 20 hectarea di tereno, di cual ta propone pa 40% ta destina como parke y areanan berde, 10% ta espacio publico pa cana, sinta y move y 50% lo ta propiedad inmobiliario cu diferente uzo. E ultimo aki lo mester sigui guidelines stipula door di Aruba Ports Authority cu ta dicta grandura y estilo, entre otro. De Ridder a splica tambe cu



a acerca esnan encarga cu proyecto di Bushiri Beach y cu e propietario nobo di MarAzul pa yega na un cooperacion cu lo maximalisa e atractivo di e waf di Oranjestad pa e industria crucero.

De Ridder a papia den su presentacion tambe riba e importancia di keda 'on track' den e proyecto cu lo tuma entre 10 pa 15 aña pa keda completa. "Na prome luga ta importante pa bin cu un plan pa sa unda bo ta bay, pero tambe cu bo ta desaroya e hermentnan cu otro desaroyadornan mester sigui pa keda riba mesun liña," asina e ehecutivo a splica. "Nos ta trahando riba tur esey pa tin un ehecucion responsabel cu Gobierno y APA por dirigi, cual ta hopi importante den henter e maneho."

Aruba Tourism Authority tambe ta forma parti di e socionan cu APA ta traha di cerca cu n'e pa asina inclui e vision cu tin pa Aruba mantene su mes como un di e destinonan mas gusta den Caribe pa e liñanan di crucero y haci e experiencia pa e turista, uno cada bes mas agradabel y unico. Aruba Cruise Symposium ta un evento anual cu ta conta cu e participacion di autoridad, tour operators, tour guides y vendors cu ta forma parti di e industria di turismo crucero riba nos isla.

Procesion na San Nicolas recordando e "Milager di Solo" di 100 aña pasa



ORANJESTAD (AAN) -- Diabierna 13 di october 2017 pa 6 or di atardi ta sali cu e procesion for di "Cas Curason di Maria" (Blue Army Center). Ta pasa den cayanan y despues ta sigui un Santo Sacrificio di misa pa 7 or den misa di San Teresita. Ta invita tur deboto di nos Mama Celestial pa celebra hunto 13 di october recordando riba e fecha aki, cu 100 aña pasa e Gran Milager di Solo a tuma luga na Fatima. E milagro di siglo 20. Cu Fe fuerte e muchanan a conta tur cu kier a scucha, loke Maria a priminti nan.

Mas di cien mil hende tabata testigo y a presencia e manifestacion di e solo cu a haya un krans grandi, despues e solo a briya y cuminsa move fuerte den cielo. Den presencia di tur presente, hasta esnan cu ta biba mucho mas leu a presencia e manifestacion aki. A kita tur duda di esnan cu no a kere.

Pastor Rey y pader Raffy ta invita tur parokiano y henter Aruba cu ta un Pais Mariano pa e procesion y Santo Sacrificio di misa. Luna di october ta luna di nos Mama Celestial.

Yiu ta duna mayornan basta dolor di cabez

ORANJESTAD (AAN): Diamars patruya di San Nicolas a wordo dirigi durante oranan di mainta a bay den Scobillo straat debi cu na un adres un yiu a lanta contra su mayornan.

E adres ya ta conoci pa polis y e cas aki ta di e homber H conocido di polis,

H. ta conoci debi cu e ultimo tempo patruya a atende diferente asistencia relaciona cune.

H. ta adicto y e forma cu e ta actua ta mustra cu aparentemente e no ta 100 porciento bon di cabez.

Na yegada polis a papia cu tata di H. cu a declara cu H tabata masha agresivo.

E yiu sin motibo cu den su man un bat di baseball a cuminsa destrui un bus staciona dilanti porta di cas. Tambe H. a sigui declara cu su yiu homber probablemente ta bao di influencia di substancia debi cu e sa cu su yiu ta un adicto.

Pero su yiu homber no tabata mas na e sitio. Polisnan a splica e tata pa e yama polis na momento cu su yiu homber presenta.

Riba e mesun dia Mama di H. alrededor di 10:30 or a yama warda di polis San Nicolas solicitando asistencia di polis pa su yiu homber. E mama a declara di ta na e cas y cu e ta sinti miedo.Patruya a bay mesora na e cas y na yegada polis a topa H.

Tanto e mama y tata di H. no tabata mas na e sitio. Polis a papia cu H. relaciona cu su comportacion pero H. a cuminza papia cos nan bruha y e no por a para corecto riba su pianan.

Polis a constata cu H. lo mester ta bao influencia di un of otro substancia.

Relaciona cu e hechonan constata polisnan a detene e sospechoso y el a wordo transporta pa warda y presenta dilanti fiscal auxiliar. H. cu e luna aki ta cumpli 23 aña ta un di esnan cu mester di ayudo .

Comentario: Awe den Dia di Hispanidad:

Danki Aruba pa ta un mama adoptivo asina generoso cu nos di origen Latinoamericano

Pa Mercedes Monge

Den pasado e tabata wordo conmemora como "Dia de la Raza" of "Dia di e Descubrimento di America" (por ehemplo na Costa Rica tempo mi tabata na scol) pero cu tempo e fecha a cambia pa "Dia di e Diversidad Cultural" den varios pais Latinoamericano, y awendia nos conoce mas tanto como "Dia di Hispanidad".

Awe, dia 12 di October ta Dia di Hispanidad. Riba e fecha aki na 1492, e navegante Cristobal Colon a pisa tera americano, iniciando asina e Descubrimento di America.

Un hecho historico cu a trece cu ne consecuencianan funesto pa hopi pueblo Indigena di e "Mundo Nobo". Un menosprecio pa e cultura indigeno, abuso contra e hombernan y violacion di e integridad femenino di nan yiunan y nan casa, rikezanan manera oro, plata y plantacionnan cu a wordo horta, y mas atropeyo cu semper ta pone mi pensa y sinti cu ami, personalmente, tin nada di celebra.

Tur esaki, no obstante, a duna origen na un mestizahe etnico y cultural fertil, na e Idioma Spaño cu a bin reemplaza e lenguahenan Indian (masha poco tribu ta existi awendia cu ta papia nan mes dialecto), y e religion Cristian Catolico, y cu na final a bin crea e caracteristicanan diferente y unico di e pueblonan Latinoamericano.

Den su mayoria e paisnan di America Latina, cada 12 di October ta celebra e Dia di Hispanidad, pa balora e aportenan hispano den nan sanger, idioma y civilizacion. Esaki ta un manera pa reafirma su identidad den un mundo unda cu potencianan manera Merca y Europa, a trece nan influencia den e nacionnan di Latinoamerica.

E festividad aki a nace na aña 1913, como proposicion di e ex-minister spaño Faustino Rodriguez-San Pedro, cu e meta di reforza e lazonan di amistad entre Spaña y America Latino.

Si nos mira na Aruba, un pais chikito pero receptor di un comunidad Latinoamericano basta grandi, den e decada 90 y un par di aña den e milenio nobo, na scolnan nan tabata prepara actividadnan conoci como "Aruba Multicultural" caminda paisnan Latinoamericano y Caribense, incluyendo logicamente Aruba pero tambe Curacao y Bonaire, tabata wordo representa: baile, canto, dramatizacion, cuminda, historia di e paisnan envolvi, etc., tabata un fuente di informacion y intercambio cultural, cu lamentablemente a keda atras. Tempo despues a bin cu un fiesta multicultural riba Plaza Betico Croes cu tambe a pasa pa historia, mientras tanto cu e comunidadnan Latinoamericano na Aruba si a crece.

Pues, di parti di DIARIO palabranan di pabien pa e residentenan di America Latina estableci na Aruba, y un palabra di forza pa e Venezolanonan cu ta sigui lucha pa e liberacion di nan pais, pa recobra nan democracia. Y danki Aruba tambe pa ta un mama adoptivo asina generoso pa nos tur cu ta di origen sea Sudamericano of Centroamericano, of Caribense di habla Spaño, cu a bin biba akinan y lanta nos famia, traha y forma parti di e comunidad bendiciona akinan.

Aruba Marriott ta felicita 16 empleado cu a wordo promovi of y transferi den e di dos kwartaal di 2017

ORANJESTAD (AAN): "Putting People First" ta un "core value" sumamente importante di Marriott, y ta pa e motibo aki Aruba Marriott ta sumamente orguyoso pa por anuncia promocionnan y transferencianan interno cu a tuma lugar durante e di dos kwartaal di 2017.

Pa asina por aplica e "core value" esencial aki, Aruba Marriott continuamente ta organisa training pa su empleadonan como tambe ofrece nan e instrumentonan necesario pa asina prepara nan pa e sigiente paso den nan carera y como resultado duna nan e oportunidad pa asina por wordo promove internamente como prome opcion.

Aruba Marriott ta felicita nan 16 empleadonan kendenan a demostra nan dedicacion na nan trabow y a traha duro pa asina por ricibi e tremendo oportunidad pa e siguiente posicionnan durante e di dos kwartaal di 2017.

- Tashira Maduro Bandin a wordo promovi di Front Desk Agent pa Banquet Captain
- May Chin A Fat a wordo transferi di Front Desk Agent pa Systems Technician
- Mariana van der Biezen a wordo promovi di Cook III pa Cook II
- Bram van der Coelen a wordo promovi di F&B Supervisor pa Assistant F&B Manager
- Alcides Pulido a wordo promovi di Cook II pa Cook I
- Corporina Vilchez Sanchez a wordo transferi di Bell Captain pa Front Desk Agent
- Marko Zwijnenburg a wordo promovi di F&B Supervisor pa Assistant F&B Manager
- Duska Dirksz a wordo promovi di Events Coordinator pa Assistant Events Manager
- Mariela Johnson Gumbs a wordo promovi di Housekeeping Supervisor pa Assistant Housekeeping Manager
- Frenk Werleman a wordo promovi di Activities Attendant pa Recreation Coordinator
- Nelson Pinedo a wordo transferi di Casino Barback pa Casino Beverage Server
- Nataly Wever a wordo transferi di Casino Cage Cashier pa Reservations Agent
- Deisy Hoyos a wordo transferi di Housekeeping Room Attendant pa F&B Runner
- Edmira Christiaans a wordo promovi di F&B Cashier pa F&B Supervisor- Davika Hoo-Roopnarine a wordo promovi di Assistant Rooms Operations Manager pa Activities Manager
- Jillyzah Tromp a wordo promovi Front Desk Agent pa Front Desk Supervisor

"E ta un honor pa nos comparti esaki cu e comunidad local como cu Marriott continuamente ta traha pa promove igualidad internamente como tambe na esnan interesa pa cuminsa nan carera den e sector di hospitalidad y asina tambe mantene Marriott su compromiso na contrata un forsa laboral diversifica y alabes mantene un cultura inclusivo," a comparti Reuella Reeberg – Human Resources Manager.



Pa esnan interesa den cuminsa nan carera cu Aruba Marriott, por bishita www.marriott.com/careers pa asina haya informacion di e posicion nan habri na e momento nan aki. Of por tuma contacto tambe cu Departamento di Recursonan Humano na 520-6267 or 520-6265 pa mas informacion.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.



Anochi di "lectura di Salsa" no ta pa perde awe nochi

Nan a puntrami si mi ta bay e charla tocante e genero musical "Salsa" cu lo ta awenochi den Biblioteca Musical.
Mi a contesta cu mi lo tey sigur y mi lo tin gana di mira e documentario cu Sr. Mirto Lacle lo pasa di "El museo de la salsa" na Puerto Rico y scucha e lectura di e linguista literato Mirto Lacle mes, conocedor di "salsa" y e historia di e ritmo aki.
E charla aki el a tene pa Acuril durante congreso den Condado Hotel na Puerto Rico y un luna y mey pasa na Arubahuis na Den Haag. E informacion cu mi a haya di esaki di un conoci cu tabata presente a haci mi curioso pa bay scucha esaki awe nochi.



Di e museo mi sa cu ta trata di un representacion di e salseronan grandi di mundo y produci pa Roberto Padilla cu ta un coleccionista di tur cos cu tin di haber cu salsa, di disco, te yabero y recuerdonan di un cantidad di cantante grandi.
E documentario cu lo mira awe nochi a wordo produci pa Mirto Lacle y filma pa George Jacobs na Cupey durante nan bishita eynan.
Tin algo cu mi no por stop di papia di d je, cu ta e anochi (tambe den Biblioteca) cu Sr. Mirto Lacle a presenta algun aña pasa di e cineaste Cubano Rigoberto Lopez Pego cu su documentario "Yo soy el son de la salsa". Mi semper a bis'e cu si e trece e cineasta aki Aruba un biaha mas y presenta e documentario ey den por ehemplo Entertainment Center, lo no tin lugar pa pone hende cu lo ta interesa pa mir'e, no un biaha pero mas biaha sigur.
No tin un cantante of artista di Salsa cu ta conoci, di fama, of popular cu no ta aparece den e documentario aki cu ta sumamente bunita. El a presenta e mes anochi un documentario di Maestro Issa di Haiti cu ta otro joya y cu lo habri wowo di hopi hende na Aruba y ripara cu Haiti ta un paraiso musical, cultural y historico. Den e documentario ta mira hasta e ex president Papa Doc bailando riba ritmo di orquesta di Maestro Issa den palacio presidencial.
Tur dos e documentarionan menciona ariba mi lo kier mira sigur atrobe, y hasta cu deseo di tin copia di cada un pa demostra e bunitesa di salsa y su figuranan mundial di mas grandi, y ademas, esun di Maestro Issa pa tur hende por ripara e nivel haltisimo cultural, folklorico y musical di Haiti y artistanan grandi cu e pais aki a produci pa mundo y loke tin awe den Caribe di figuranan grandi.
Hopi lo keda babuca di ripara e influencia cu Musiconan y orquestanan y cantantenan di Haiti tabata tin riba Bolero, Guaracha, Merengue, Salsa, Son y otro ritmonan popular como ritmonan di tambu di Caribe.

Pero bek pa "Salsa". E dos documentarionan ey a haci cu mi no kier perde e anochi di homenage na e genero musical aki. Mi sa caba cu Mirto lo no por keda sin papia di e grandinan di Salsa y di e desaroyo complete di e ritmo aki for y su comienzo.
Te asina leu cu mi sa, lo scucha sigur unda salsa a cuminza, con e ta, y lo tin un recorido di e artistanan mas grandi di e genero aki, di cada cinco aña mas o menos cu entre otro "Son Cubano", tambe "Trio Matamoros", "Daniel Osorio" y varios otro y haya e formanan ademas di melodia di "Son" manera Son Montuno, Son de Cauto", Son Serrano", y "Son Changui" pa menciona algun te cu yega na Sextoro Nacional y Ignacion Pineiro, Poeta de Son.
E lo papia ademas di Chapotin y su Estrellanan, Benny More, Damaso Perez Prado y Sonora Matancera, Andy Montañez, Cheo Feliciano, Daniel Santos, Mirta Silva Y Bobby Capo, ainda mencionando mas nomber cu no a drenta den mi cabez.
Pa evita cu mi lo bolbe desvia di e charla di awe nochi, ta kedami nada mas di invita lectornan pa ta presente den sala di Biblioteca Nacional den George Maduro Straat pa pasa un anochi masha placentero sigur. Si no ta asina, zundrami trankil pa motibo di a engaña tur hende.

Juby Naar

Criatura di dos aña interna cu kemadura

ORANJESTAD (AAN): Tabata diamars anochi algo paa di 8 or cu personal di IMSAN a yama Warda di polis San Nicolas y a solicita asistencia di polis. E personal a declara cu a yega un "criatura" di dos aña cu quemadura y cu tata di e criatura ta stroba enfermeranan di haci nan trabao.
Pa evita problema nan a yama polis. Patruya cu mientras tanto a acudi na IMSAN a topa e pareha conoci di inicialnan G y T.
E persona di inicial T. a declara na e agentenan cu su yiu homber di dos aña a kima su curpa cu awa cayente. E instancianan concerni entre otro Jeugd Zeden Politie, Slacht Offer Hulp , Recherche tecnico y Voogdijraad a wordo poi na altura.
E victima a wordo transporta cu ambulans pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa mas trato medico.
E criatura tin herida di Segundo grado na cabez, pecho y stoma y e victima a wordo interna.
Informe adicional di polis ta remarca cu no ta prome biaha cu patruya a pasa den esaki cu G y T.
Mientras tanto personal di Strandpolitie a wordo solicita pa bay direccion Hospital relaciona cu e situacion andando na IMSAN mas prome di e criatura di 2 aña cu a wordo treci cu quemadura ricibi di awa cayente probablemente intencional.
E tata segun e version ni tabata kier pa e criatura wordo atendi y e tata tabata comporta su mes agresivo. Coleganan di polis seccion San Nicolas tabata na e sitio y nan ta combersa cu e tata.
Mientras tanto ambulans a move direccion Dr. Horacio Oduber Hospital y tata di e criatura lo a sigui tras di ambulans. Polisnan di Strandpolitie tabata cla para mientras tanto na Hospital pa si eventualmente e tata por ocasiona problema.
Ambulans a presenta ora cu patruya a yega. E criatura a wordo atendi e momento ey . E tata a presenta un rato despues. El a wordo atendi debido y el a comporta su mes trankil. Mientras polis y recherche di San Nicolas a acudi na hospital. Investigadornan a papia cu e tata di e criatura.

Deporte Local

Streetwise ta preparando pa nan siguiente caredanan pa Halloween







ORANJESTAD (AAN) – Pa celebra nan di 35 aña Streetwise tabata tin su Strider Race. Tabata tin careda di Strider pa muchanan di 2 pa 3 aña y di 4 pa 5 aña. Nan a haya participacion di 19 mucha di Hubada Racing Team, Sportsz 4U, Rough Riders y Street Wise y otro coredonan riba nan mes.

Un danki special na Silvhanne Vrolijk di Hubada Racing team pa por a juda nan pa haya e coredornan. Y tambe Streetwise ta gradici un y tur pa por a hasi cu e caredanan tabata un exito, na e coredornan, e fansnan, mayornan y boluntarionan cu a haci e 2 dianan di careda aki posibel. E siguiente careda lo ta dia 28 di October cu ta un "Halloween Edition" na Streetwise Field.

Aki ta sigui e resultadonan

Strider 2-3

1) Kailen Wouters Rough Riders Strider 4-5

2)Tishawn Haynes

3) Jayven Jansen Hubada Racing Team

STREETWISE

1)Zion Angela

2 Shaqion Web StreetWise

3) Brayden Elisabeth Speed-Riders

RCA cla pa domina campeonato division honor 2017 un biaha mas



ORANJESTAD (AAN) - RCA ta cla pa enfrenta Caiquetio y tambe pa bolbe domina Campeonato Division Honor 2017.

E ekipo tricolor tin e historia di mas exitoso den futbol local, sigur desde 2008, y tambe ta e ekipo cu mas exito ultimo 10 aña, cu cinco titulo campeonil y dos final perdi.

E campeonato aki RCA a opta pa pone e maestro di tur maestro na timon, esta Joseph "Joy" Rosa. RCA a hiba un preparacion fisico di bon caliber bou guia di e experto local Andy Gomes.

RCA ta conta cu un staf completo cu di masahista Icho Matos te na lider di ekipo Danny Kelly cu tin masha experencia. Directiva a prepara pa e promer wega cu articulonan special pa anima y ta invita un y tur especialmente fanaticada di RCA pa yena stadion Guillermo Prospero Trinidad Diabierna awo pa 8'or di anochi.

RCA su entrada ta bandi panord pega cu e gym. Na e prome 50 fanatico cu paga nan entrada lo tin un regalo.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Joshua y Záhyon satisfecho di a participa na President's Cup na Las Vegas









ORANJESTAD (AAN) - Dia pa dia tin cambionan cu ta bin den e bringamento di Taekwondo unda cu esaki ta wordo adopta cada biaha unda cu no tin un contesta ariba te unda esaki lo yega Den fin di siman a tuma lugar na Las Vegas President's Cup unda cu Joshua Klabér y Záhyon Klabér a participa y Jourdé Klabér a coach tur dos atleta.

Jourde Klabér mester a registra na world Taekwondo Federation como coach y na Las Vegas mester a atende e curso di coach pa asina por a bin na remarca pa certifica su mes pa eventonan di G1 y G2 pa por coach cualkier atleta.

Diasabra Joshua Klabér tabata den un poule di 13 bringador unda cu Joshua Klaber a bringa contra di Jordan Guerrero for di Merca.

Joshua Klaber a duna mas di su banda, pero no tabata suficiente pa por a logra gana unda cu a wordo derota cu un scor di 10-4.

Diadomingo tabata turno di Záhyon Klabér kende tabata premira su mes ariba e poduim. Záhyon Klabér tabata den un poule di 20 atleta unda cu Záhyon Klabér su promer pelea a bay contra di Adrian Rocha for di Merka. Un pelea cu a bay nek y nek den puntonan te cu mester a bay te sudden death unda cu Záhyon KLabér a scor promer y por a sigi pa e siguiente pelea.

Den di dos pelea Záhyon Klabér a topa cu Kelvin Tran for di Merka unda cu e pelea aki a bay te cu sudden death unda cu Záhyon Klabér a bolbe score promer y logra gana e pelea pa por a sigi pa e medaya di brons.

Záhyon Klabér a topa cu e Canades Sherif Hassan unda cu Záhyon Klabér tabata determina pa su medaya. Den e promer rond Záhyon Klabér a coy bentaha cu un score di 4-0.

Den di rond Záhyon Klabér a keda dilanti cu un score di 7-4. Den di 3er y ultimo rond Záhyon Klabér tabata ganado te na e ultimo seconde unda cu cos a bay robez cu Záhyon Klabér cu no por mas y wordo derota cu un score di 11-9.

Un Záhyon Klabér hopi desapunta di a perde su medaya y mester a keda satisfecho cu su derota.

Jourdé Klabér a keda contento di por a coach pa su promer biaha den un evento di G2. Awor lo tuma un descanso chikito pa asina cuminsa prepara bek pa Open USA cu ta un G2 na Februari 2018.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Roots campeon di Copa Santa Cruz 2017













ORANJESTAD (AAN) – E team di Roots ta campeon e aña akiaki di Copa Santa Cruz 2017. Manera ta conoci e torneo a cuminsa Dabierna 1 di September y a termina caba Diadomingo 1 di october. E weganan a tuma lugar riba veld di Flatstone tur weekend y tabata na dos persona esta Lorito di ATCo, y Raul Schwengle di Hitmen.

E ultimo weekend tabata tin weganan interesante caminda e wega final a tuma lugar Diadomingo entre e teamnan di Sluggers y Roots. Y finalmente e team di Roots a termina cu e score di 17 pa 16 cu a bira campeon 2017.

Champion batter a bay pa Edgar flanegin di Sluggers

Champion home run a bay pa Leander Angela

Campion pitcher Harrison Dirks

MVP Johnny maduro

Un pabien na e teamnan cu a participa y tambe na e fanaticadanan cu a bay apoya nan team tur weekend y tambe voluntarionan cu a yuda haci e campeonato aki exitoso un biaha mas.

Resultadonan di e ultimo weekend ta como lo siguiente:

Diabierna
Roots 12 / Jays 7
Sluggers 14 / flatstone 10

Diasabra
Buena Vista 2 / Jays 15
Buena Vista 6/ Roots 8
Sluggers 11 / Atco 5
Flatstone 12/ Atco 4

Diadomingo
Flatstone 13/ Roots 23
Sluggers 9/ Jays 4
Final Sluggers 16 / Roots 17

DEPORTE INTERNATIONAL

Rajon Rondo di New Orleans Pelicans ta bay perde entre 4 cu 6 siman di accion



METAIRIE, La. (AP): New Orleans Pelicans a duna di conoce cu guard veterano Rajon Rondo ta bay perde entre 4 cu 6 siman, despues cu Diamars el a wordo opera pa repara un musculo cu a scheur.

Rondo su lesion a sosode durante un wega di pre temporada di New Orleans contra Oklahoma City Thunder Diabierna anochi.

Pelicans a indica cu Rondo viaha pa Philadelphia, unda cu el a wordo opera pa e specialista do hernia di deporte Dr. William Meyers.

E equipo a firma Rondo como agente liber den zomer y tabata wordo spera di ta un di e hungadornan pa cuminza e weganan di New Orleans.

Mescos cu Arjen Robben, Arturo Vidal tampoco ta bay hunga mas pa su pais



CHILE: Recientemente Arjen Robben, despues di a hunga 96 biaha pa Hulanda, a tuma despedida di e seleccion Hulandes.

Esaki despues cu Hulanda no a logra clasifica pa Copa Mundial 2018.

Arturo Vidal di seleccion di Chile tambe a tuma e mesun decision y tambe despues di representa su pais 96 biaha.

Diamars anochi Chile a perde contra Brazil y a keda elimina for di e Mundial di Rusia y pa Vidal di 30 aña esaki tabata e punto pa e pone un final na su carera internacional, pa e concentra completamente riba su equipo Bayern Munich.

E fanaticonan di Chile sinembargo ta spera cu Vidal por cambia di pensamento, mirando cu e tin apenas 30 aña.

Barcelona ta bay hasi otro intento pa firma Philippe Coutinho na Januari



BARCELONA: Director di FC Barcelona Oscar Grau a indica Diaranzon cu e ta verwacht cu su club e aña aki ta bay tin un entrada record di alrededor di 897 miyon euro, cu ta 189 miyon euro mas cu aña pasa.

"Nos ta cla pa firma Philippe Coutinho of cualkier otro hungador cu e staff tecnico kier trece pa e equipo", segun director di e club cu a wak Neymar bay Paris Saint Germain e temporada aki.

Barcelona a hasi intentonan caba pa firma Coutinho, pero Liverpool a rechaza te hasta un oferta di 200 miyon euro cu e equipo Spaño a pone riba mesa.

"Nos kier tin e mihor equipo posibel, pero nos no kier core den perdida".

"Si esey ta e caso, nos lo busca otro fuentenan di entrada", segun Grau.

Presidente di e club Josep Maria Bartomeu aña pasa a bisa caba di lo purba logra un entrada di 1 biyon euro pa 2021.

Red Sox a retira manager John Farrell Diaranzon



BOSTON: Despues cu Boston Red Sox no a logra pasa pa e siguiente rond di playoffs di American League, e organizacion a dicidi di retira manager John Farrell Diaranzon.

Red Sox a caba cu un record di 93-69 e temporada aki, pero pa di dos aña consecutivo, nan a wordo elimina den e serie di division, e biaha aki den 4 wega contra Houston Astros.

Farrell di 55 aña tabata tin 1 aña mas riba su contrato, pero Boston a dicidi di reemplaze.

E proximo manager di Red Sox ta bay ta e tercer manager, den apenas 8 temporada.

Ex capitan y catcher di e equipo Jason Varitek muy probablemente ta bay ta e candidato principal pa haya e trabao.

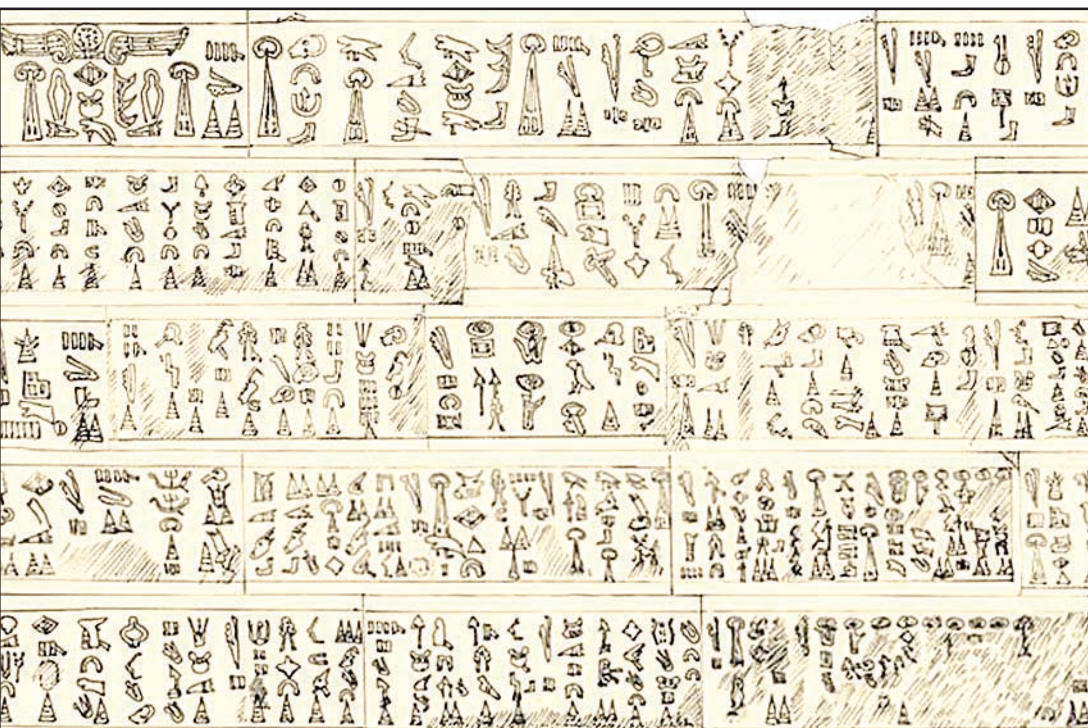
Boston por considera tambe pa firma otro ex hungador di nan, esta e coach di banki di Astros Alex Cora.

Den 5 temporada cu Red Sox, Farrell a logra un record di 432-378 cu e equipo y ta e unico manager den historia di Red Sox pa gana tres titulo di division.



Noticianan for di Hulanda

Textonan special di 3.200 aña pasa, traduci pa un homber Hulandes



HEILOO: Cientificonan porfin tin un bista mas cla riba e periodo scur den historia, cu ta na final di locual ta wordo yama e 'tempo brons'.
Historico Fred Woudhuizen di Heiloo ta un di e 20 personanan na mundo cu por lesa un lenguaje hopi antiguo cu tabata wordo papia den e parti west di Anatolia.
El a wordo encarga cu e trabao di purba traduci un texto special di 3.200 aña pasa.
Pa esnan cu no sa, e texto ta mustra manera cu ta un cantidad di hieroglifico.
Sinembargo, Woudhuizen sa mihor.
El a studia e texto hunto cu su colega Suizo Eberhard Zangerr y a yega na e conclusion cu ta trata di un texto den e lenguaje cu Hulandesnan ta yama 'Luwisch', cu ta un lenguaje cu 3.200 aña pasa tabata wordo papia y skirbi.
Mas special ainda ta e hecho cu e texto ta papia di un parada triunfal di un rey e tempo ey di un pueblo di cerca di laman.
Den e texto bieu tin skirbi entre otro cu e meta principal di e rey tabata pa conquista Egipto, pero esey no a logra.

Castigo di 11 aña pa homber cu a hinca companero di bebe mata



NIJMEGEN: Diaranzon Michel A. di 45 aña a wordo condena na un castigo di 11 aña di prison, pa mata un persona den un flat na Cuijk na Nijmegen aña pasa, door di hinca e persona cu cuchio.
Den e curpa di e victima tabata tin 20 hinca.
Contra e sospechoso un castigo di 13 aña a wordo exigi.
Segun testigonan, e hincamento a sosode despues cu e dos personanan a cuminza pleita cu otro den e apartamento, despues cu durante di alrededor di 4 ora nan tabata bebe cervez hunto.
E victima a wordo encontra te 10 dia despues.
E sospechoso a declara na polis cu ora cu e pleitamento a cuminza, e homber a saca un cuchio pe y el a logra di bria esaki den direccion di e victima y cu durante nan lucha e cuchio lo a hinca e homber mas biaha.
Corte a rechaza locual e abogado a trece dilanti, esta cu su cliente a actua den defensa propio.

Intento di horta helicopter pa yuda hende scapa for di prison a wordo para



LIMBURG: Polis den un accion grandi na Roosteren na Limburg, a tira un homber mata. E accion a wordo tuma despues di un intento pa horta un heliciopter, pa asina purba libera un preso for di prison di Roermond.
E operacion di polis tin di haber cu un investigacion cu ta andando rond di un hefe grandi den mundo di likidacion na Amsterdam.
E sospecho tey cu diferente sospechoso a purba di libera e persona aki for di prison.
Segun un comunicado di prensa di polis, net net nan a logra di stroba e intento di liberacion aki.
Un total di 3 sospechoso a wordo deteni, despues di un persecusion cu a tuma lugar.
Nan tabata tin cu nan entre otro piezanan di un arma automatico di candela.
Un di e sospechosonan a wordo tira ora el a purba di core bay y el a fayece na e sitio.

Federacion di pashent:

BTW mas halto ta un golpi pa esnan cu ta malo



HULANDA: E idea pa hisa e tarifa di btw, ta un sla duro entre otro pa esnan cu ta malo y personanan cu un handicap.
E federacion di pashent yama 'Patiëntenfederatie Nederland' ta reaccion riba un plan di e acuerdo nobo di gobernacion, cu a lek.
E tarifa abao di btw ta conta entre otro pa remedi, alimento y articulonan di ayudo.
Actualmente tin cu paga solamente un btw di 6% riba esakinan.
E gabinete nobo kier aumenta e impuesto di 6% pa 9%, cu ta un aumento di 50%.
"Mi ta hasi un peticion na e fraccionnan di VVD, CDA, D66 y ChristenUnie, pa por lo menos no tuma over e parti aki di e acuerdo di gobernacion", segun Dianda Velodman, director di e organizacion di pashent.

Capriles a dispidi di cargonan publico pero no di politica Venezolano



CARACAS: Gobernador di Estado Venezolano di Miranda, e opositor Henrique Capriles, a dispidi ayera di administracion publico, cuatro dia prome cu eleccion di Gobernadornan, na unda e no por a postula pa un reeleccion pasobra e ta prohibi pa eherce cargonan di eleccion popular.

"Mi ta bay sigui cu boso, mi ta bay sigui den lucha, mi ta bay sigui sirbi mi pais. Mi no ta rindi y boso no por rindi", Capriles a bisa, kende tabata dos biaha candidato presidencial, durante un acto cu a sirbi pa presenta un balance di su 9 aña como Gobernador.

E opositor cu tabata alcalde y diputado y cu a eherce cargonan publico den ultimo 20 aña, a reitera su apoyo na candidato di opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) pa Estado Miranda, Carlos Ocariz, na kende el a priminti compaña durante un futuro administracion.

El a señala cu eleccion di diadomingo -cu mester a tuma lugar aña pasa pero a wordo posponi dos biaha pa Conseho Nacional Electoral (CNE)- no a tabata un transaccion di MUD cu Gobierno di Nicolas Maduro sino un triunfo di anti-chavismo.

Den sentido aki, el a pidi ciudadanonan no menosprecia importancia di e eleccion cu lo marca caminda pa un cambio definitivo di poder politico den e pais, den mannan di asina yama, 'revolucion bolivariano' desde 1999.

Contraloria General a inhabilita Capriles pa ehercicio di funcionnan publico pa un periodo di 15 aña pa acepta donacionnan, contrata sin licitacion y no presenta e proyecto di ley di presupuesto di aña 2013, durante su administracion como Gobernador.

E medida a prohibi cu e opositor por a participa den eleccion presidencial cu ta previsto pa 2018. Sin embargo, e politico a remarca cu su acto di ayera no tabata "un ayo sino te oro" y awo e lo pasa pa ocupa "e cargo di luchado pa Venezuela".



Potret cortesia di Departamento di Defensa, Teniente General di Forza Militar Jeff Buchanan, comandante di Joint Task Force Puerto Rico, y soldatnan di Guardia Nacional di Puerto Rico, a baha cahanan di articulonan di prome necesidad na Jayuya, Puerto Rico. Cantidad di morto despues di paso di horcan Maria na Puerto Rico a yega un total di 44, tres siman despues cu e horcan a azota e isla, segun Ricardo Rossello a informa.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Republica Dominicana y Unicef a lanza iniciativa pa combati matrimonio infantil den e pais

SANTO DOMINGO: Gobierno Dominicano y Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia (Unicef) a lanza un campaña di comunicacion pa contribui den combate den e pais di matrimonio infantil, cu ta afecta un di tres parti di mucha y hobennan prome cu nan cumpli 18 aña.

"E peor novela" ta e nomber di e iniciativa, den formato di telenovela, cu ta conta storia di miles di mucha muher y hobennan na Republica Dominicana atraves di personahenan "Kenia" y "Paola".

Storia di "Kenia", un mucha muher di 14 aña cu ta biba cu su mama den un zona rural di e pais, ta mustra con e, cu gana di asegura un mihor futuro pa tur dos, a casa cu un homber di 55 aña.

"Paola" ta refleha decisionnan di miles di hoben cu ta busca un manera pa scapa di un ambiente familiar di violencia sicologico, fisica y sexual, pensando cu nan bida lo mehora si nan casa.

"Esaki ta tempo pa kibra silencio, pa defende derecho di e muchanan di tin un infancia feliz; nos ta e di ds region di mundo cu mas incidencia di e problema", segun director regional di Unicef pa America Latina y Caribe, Maria Cristina Perceval.



E embahador a destaca "pura coincidencia" cu su organizacion, Gobierno local, medionan di comunicacion y organizacionnan di sociedad civil, a uni boluntariamente den e campaña na fabor di infancia Dominicana.

Segun datonan di autoridadnan, pa aña 2014 un 37 % di hende muher di entre 20 y 24 aña a casa prome cu nan 18 aña, y 12 % prome cu 15 aña.

E datonan aki ta nifica cu Republica Dominicana ta un di e paisnan cu tasa mas halto di matrimonio infantil den region di America Latina y Caribe.

"Matrimonio infantil, leu di beneficia mucha muhernan, ta pega nan futuro y hundi nan den pobreza, pasobra ta debidamente documenta cu esnan cu ta pasa den e situacion ta den nivelnan mas abao di entrada", director di oficina local di Unicef, Rosa Elcarte a indica.

El a considera, sin embargo, cu programa "La peor novela", ni ningun otro, por tin eco den sociedad sino cambia "manera di pensa" riba matrimonio infantil.

E encuentro a conta cu participacion di vice presidente Dominicano, Margarita Cedeño de Fernandez.

Capitulonan di "La peor novela", cu un minut di duracion, lo wordo difundi pa medionan di comunicacion.

E cifranan ta asegura cu matrimonio infantil y unionnan tempran na Republica Dominicana, ta e causa di embarazo di 2 di cada 3 hoben.

Graduacion Jezabel Stamper na Universidad di Aruba



ORANJESTAD (AAN) -- Dialuna 2 di october den Aula di Universidad di Aruba, Jezabel Stamper a bira e di 18 graduado di e programa di estudio 'Organization, Governance and Management' (OGM).

Jezabel a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di dr. Luc Alofs, Judelca Briceno, MSc y Julie Kelly, cu a studia Trabao Social na Hulanda.

E presentacion y defensa di e tesis a tuma lugar dilanti di un audiencia mixto di famia, studiante, repesentante di Departamento di Labor, y docente di e programa di OGM.

Durante e periodo como studiante na Universidad di Aruba, Jezabel a haci su pasantia na Aruba Bank.

Durante cu Jezabel tabata sondea diferente topico pa studia el a bira interesa den e topico di "Acoso Sexual riba e tereno laboral". Jezabel su tesis tin como titulo: "Sexual Harassment in the Workplace".

Cu su investigacion Jezabel a explora e prevalencia di acoso sexual den e tereno laboral na Aruba. Tambe Jezabel a inventarisa e literatura riba e topico aki caminda el a focus riba e diferente formanan di acoso sexual y con importante maneho riba e tereno aki ta.

Pa por haci e analysis aki Jezabel a traha un questionario anonimo y diferente hende por a yena esaki online. E resultado di e investigacion aki por wordo utilisa pa desaroya y promove discusion riba e tereno aki. Tambe e data ta demostra e importancia pa tin un maneho explicito den organisacionnan y den ley laboral pa proteha victimanan di acoso sexual.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Jezabel Stamper cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito den su carera den futuro.

Keto bay tin hopi auto den mal estado y cu ta crea un mahos bista





ORANJESTAD (AAN) — Hopi biaha sa wordo menciona di autonan den mal estado cu despues cu nan no ta sirbi mas, ta wordo benta un banda, sin sikiera busca un destino ideal pa cu e autonan aki.

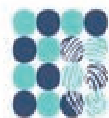
Esaki ariba su mes ta hopi fastioso, ya cu no solamente e ta bira un lugar pa bestianan di mondi por sconde, pero sigur ta forma un mahos bista pa bo bario y pa nos dushi Aruba.

Tin persona of compania cu ta pone propaganda den DIARIO, cu nan ta dispuesto pa piki autonan bieu y den algun ocasion, te hasta por nada, y tog asina mes, nos ta topa hopi di e autonan aki benta un banda y creando manera cu ya nos a menciona, un super mahos bista na e bario y pa nos dushi Aruba.

Shonnan, si ya caba e auto a sirbi su proposito y ya no ta funciona mas, por fabor no laga esaki benta den mondi of dilanti bo cas.

Laga e instancianan concerni, piki esaki y hibe na e caminda cu ta destina pa autonan den mal estado y cu no ta sirbi mas y si por si acaso ainda bo ta kere cu e por sirbibo pa algo, sea pa piesa of parti di e body, anto e ora, warda esaki na un lugar cu e no ta crea un mahos bista pa bo bario y mucho menos pa nos dushi Aruba.

COMPLIANCE & FORENSIC SERVICES CARIBBEAN



TWO DAY CONFERENCE to celebrate 20 years of providing services !

October 20, 2017: 8.30 – 17.30 uur (17.30 – 19.30 uur happy hour)
Compliance session "Integrity & (international) Compliance challenges"

Mr. M. Vente (Nederlands Compliance Instituut) will be speaking about the bankers oath (bankierseed) in the Netherlands," What is it & is it the solution?" and 4 approaches by international speakers to the topic "Compliance with correspondent banks, de-risking, challenges and possibilities". Including card payment and block chain / fintech possibilities.

October 20, 2017: 8.00 – 12.15 uur
"The cybercrime industry & its mindset, security threats and the challenges"

The risks of Cloud services and the Internet, the many cyber-attacks of the last period and how to protect your company. Key note speaker is Mr. Christian Prickaerts, director Managed Security Services at Fox-IT Netherlands.

October 19, 2017: 15.00 – 18.00 uur (18.00 – 20.00 uur happy hour)
Management session "Forensic and Compliance"

A session on the topics above specified to challenges and decisions faced by managemer

Compliance session ANG 495,-

Cybercrime session ANG 295,-

Management session ANG 195,-

More information & to register:

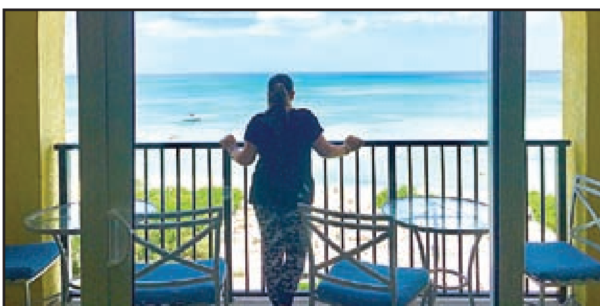
www.forensic-caribbean.com/conference2017

Y cu un tremendo acogida pa e mercado local

The Ritz-Carlton Hotel a posiciona na Aruba como esun di mas renombre



















ORANJESTAD (AAN): The Ritz-Carlton Hotel ta un hotel construi na 2013 cu ta conta cu 320 camber. Den poco tempo a sa di posiciona su mes na Aruba como esun mas luhoso y di mas renombre. No solamente na nivel mundial pero pa e mercado di Aruba e nomber aki ta uno di peso.

E turistanan cu ta bishita nos isla por experiencia un estadia sublime na The Ritz-Carlton Hotel, pero tambe e localnan. Di momento cu bo drenta y sigui cana pa bay Front Desk bo ta sinti e trato amabel di su personal.

Mas cu claro, bo ta wordo ricibi cu un glas di champaña y brinda un trato personaliza. Su cozy lobby, e tremendo ambiente den e bar, e bista mahestuoso, The Shops, lo duna bo mesora gana di keda socializa y disfruta di e bahada di solo, un reunion acogedor of simplemente pa relax.

The Ritz-Carlton Hotel ta reconoci pa su bon gusto, pa mantene semper impecable. Sin importa cual camber y cual piso bo lo hospeda, e camber lo ta semper uno bunita y acogedor. Cu un bista mahestuoso pa nos lama blauw y santo blanco.

The Ritz-Carlton Hotel, ademas di su cambernan moderno, ekipa cu frigidair, su mashin pa traha coffee, TV, Radio, free wifi, un bar bon ekipa, un baño luhoso ta ofrece bo diferente posibilidad pa realiza actividadnan den e hotel mes.

Bo ta haya su 2 pool spectacular, The Ritz-Carlton Casino, un fitness center, The Spa, business center, e club level lounge pa e gustonan mas exigente.

E hotel ta conta cu 3 restaurant: BLT Steak (american steakhouse cu ta combina e ambiente classic bistro cu e "steakhouse fare", Solanio (akinan bo por disfruta di un bankete durante breakfast buffet como tambe deleita den un ambiente estilo italiano) y Madeiro Latin Grill (banda di e pool bo lo por disfruta di e bebidanan tropical y clasico ademas di cuminda riba grill).

Pero ademas di esey por haya Divi Bar & Lounge (tur tipo di bebida di rond mundo y snacks), Ritual Coffee Culture (a habri recientemente den un ambiente contemporaneo ubica na The Shops. Bebidanan manera coffee, smooties, tea, Panini's, sandwich, gelato, entre otro, ta nan specialidad) y Dinner on the Beach (un setup unico pa un anochi involvidabel cu lama como background).

No duda di haci bo reservacion pa pasa un estadia unico y memorable of simplemente disfruta di un desayuno, lunch of cena na un di su restaurantnan premium.

Y no lubida! bo por pasa bebe un dushi coffee na Ritual Coffee Culture. Ya sea mainta of atardi. Loke sea cu bo kier haci The Ritz Carlton ta e lugar perfecto.

Noticia Internacional

Belgica a suspende fondonan pa schoolnan Palestino



BRUSSELS: Gobierno Belga a suspende financiamento di dos proyecto di construccion di schoolnan den teritorionan Palestino despues di conoce cu un di e schoolnan a wordo nombra na honor di un muher cu ta wordo considera terorista.

Belgica a informa cu nan tabata financia un school den zuid di Hebron te cu nan a haya sa cu na 2013, autoridadnan local a cambia e nomber pa "School Primario Dalal Mughrabi".

Canciyer Belga, Didier Reynders a bisa cu Mughrabi tabata "un terorista Palestino cu na 1978 a lidera un atake contra Israel cu a mata 38 persona, incluyendo 13 mucha".

"Belgica no lo permiti cu nan lo wordo asocia den ningun manera cu nomber di teroristanan", el a bisa den un declaracion di canciyeria. Dos proyecto pa un total di 3,9 miyon di dolar a wordo suspendi.

E Minister Palestino di educacion Sabri Saydam a bisa den un comunicado cu nan ta lamenta decision di Belgica y a invita consul general Belga pa "reuni y discuti e tema".

Venezolanonan cu permiso special na Colombia por accede na seguridad social

BOGOTA: Cerca di 238.000 Venezolano cu ta beneficia di permiso especial pa keda den e pais (PEP) por accede na Servicio Publico di Empleo y Seguridad Social, fuentenan oficial a informa.

E ciudadanonan Venezolano ta garantiza mesun derechonan cu un Colombiano despues di aplica vacuturanan disponible y portafolio di servicionnan cu Red di Prestador di Ministerio di Trabao ta ofrece, segun un comunicado.

Den e sentido aki, Minister di e cartera, Griselda Restrepo, "ta un iniciativa di nos promocion di un politica migratoria ordena, regular y seguro, garantizando seguridad y e respeto di derechonan di local y extranheronan, pa asina evita explotacion laboral y preserva orden interno y social".

PEP ta drenta na vigor den 90 dia y por wordo prolonga te cu dos aña y lo word otorga na Venezolanonan cu a drenta Colombia te cu 28 di Juli.

Finalmente, nan a indica cu Ministerio di Trabao, hunto cu Canciyeria y Migracion Colombia, lo traha di manera continuo pa conoce caracteristicanan di trahadornan Venezolano cu a dicidi di imigra, pa asina logra oportunidadnan di acceso na trabao decente cu condicionnan laboral digno.

Escandalo Weinstein a habri caha di 'Pandora' na Hollywood



Actor Ben Affleck a admiti conducta "inapropia", Terry Crews a asegura cu un ehecutivo a mishi cu su parti intimo, Rob Schneider a recorda acoso sexual di un director: mientras storianan nobo a alimenta escandalo di Harvey Weinstein, Hollywood a mustra cu esaki no tabata un caso aisla.

E productor di Hollywood, di 65 aña, a wordo acusa di acosa sexualmente actriznan hoben, modelo y su empleadonan desde aña 1990. Tres a acus'e di violacion.

Y storianan nobo a wordo revela cada dia.

Modelo y actriz Cara Delevingne a revela ayera con e magnate a purba di sunchi'e durante un reunion riba un pelicula cu e tabata aspira un rol, den camber di hotel.

Actriz Frances, Lea Seydoux a skirbi den The Guardian su storia, similar na otronan. Y e lista di actriznan cu a asegura cu nan tabata obheto di insinuacionnan sexual di e poderoso productor, hopi biaha den cambernan di hotel, incluyendo Mira Sorvino, Rosana Arquette, Gwyneth Paltrow, Angelina Jolie, Emma de Caunes y Judith Godrèche, kendenan a papia cu The New York Times y The New Yorker.

E actriz Italiano, Asia Argento, actriz Lucia Evans y otro muher cu a pidi anonimato a acus'e di violacion, aunke atravez di un vocero, Weinstein a alega cu tur relacion sexual cu el a mantene tabata consenti.

E productor a wordo retira pa directiva di su compania, The Weinstein Company, y su casa, Georgina Chapman, a anuncia su separacion.

Academia cinematografico di Merca -cu a nomina mas di 300 di su pelicula pa un Oscar, cu 81 statua- a califica su conducta como "repugnante, detestable y antietico" y Festival di Cannes y Academia Britanico, a suspende.

Un reaccion inespera tabata di Partido Republicano, cu a probecha e ocasion pa pidi democratanan pa "debolbe e placa sushi" dona pa Weinstein na nan campañanan, cu tabata alrededor di 1,4 miyon desde 1990, segun Center for Responsive Politics.

"Por ta Hollywood ta bay stop di duna lesnan di moral estupido", segun yiu di presidente Donald Trump, Donald Jr.



Noticia Internacional

Hueznan asila den residencia diplomatico di Chile na Caracas a bandona Venezuela



CARACAS: Cinco huez Venezolano, nombra pa Parlamento controla pa oposicion, kendenan tabata biba den residencia di Embahador di Chile na Caracas despues di ricibi asilo politico, a bandona e pais, segun un huez familiar cu e caso.
Gobierno di Chile a informa den un comunicado cu Elenis Rodriguez, Luis Marcano, Jose Nuñez, Beatriz Ruiz y Zuleima Gonzalez a bandona e residencia e siman aki, sin aporta mas detaye.
Diamars anochi, huez Elenis Rodriguez a difundi en Twitter un potret cu el a saca dilanti di un institucion Colombiano cu ta brinda atencion na e frontera.
“Mirando cu gobierno di Venezuela no lo otorga permiso di salida na hueznan legitimo asila den Embahada di Chile, nos a dicidi di bandona e pais”, Rodriguez a bisa. “Pronto na Chile”, el a agrega.
Hueznan a bandona e pais cruzando frontera cu Colombia, y nan prome destino ta Merca, segun un fuente cercano di e hueznan.
Alrededor di 32 huez nombra pa Parlamento opositor, cu Gobierno ta desconoce, a wordo menaza cu condenanan di prison pa “usurpacion di funcion” pa Corte Supremo.
“Famianan a busca nan pa 5’or di mainta y a scapa pa ciudad di frontera Colombiano di Cucuta”, segun e fuente. “Na unda nan lo viaha pa Washington, D.C. pa reuni cu Organizacion di Estadonan Americano”, el a añadi.
E situacion di resto di hueznan no ta claro. Tres a wordo deteni, aunke medionan local a informa cu nan a wordo libera despues. Otronan a huy bay Merca y Colombia.
Ministerio di Informacion di Venezuela no a duna comentario.
Lider opositor Venezolano, Roberto Enriquez, presidente di partido COPEI, ainda ta kedando den cas di Embahador di Chile na Caracas, e comunicado di Gobierno Chileno a agrega.

Dinamarca a detene 18 persona pa delitonan financiero



COPENHAGEN: Polis a detene 18 persona, incluyendo cinco extranhero, como sospechoso di fraude y otro delitonan financiero balora na 440 miyon di corona (70 miyon di dolar).
Autoridadnan a confisca 11 miyon di corona (1,75 miyon di dolar) di cuentanan bancario, como tambe 1,5 miyon di corona (238.000 dolar) cash, ocho vehiculo describi como “autonan di luho” y un cantidad grandi di “joyanan valioso”, polis a señala.
Polis a haci casi 40 operativo den diferente lugar di Dinamarca y Alemania despues di un investigacion largo relaciona cu un red di crimen organiza forma principalmente pa personanan di origen Pakistani sospechoso di evasion fiscal. Tur detencion a tuma lugar na Dinamarca.
Autoridadnan no a duna mas detaye riba e caso.

Rajoy a activa articulo 155 di Constitucion, cu ta permiti medidanan extraordinario na Cataluña



MADRID: Gobierno di Spaña a urgi Gobierno Catalan pa splica si el a declara of no un independencia unilateral, algo cu lo causa aplicacion den algun dia, di medidanan di intervencion extraordinario contempla den articulo 155 di Constitucion.
“Conseho di Minister a dicidi den horanan di mainta, rekeri formalmente na Gobierno di Generalitat pa confirma si nan a declara independencia di Cataluña, pa motibo di confusion delibera crea riba nan entrada na vigor”, segun presidente Mariano Rajoy, habriendo pa prome biaha porta pa aplicacion di e medidanan.
E siman aki, presidente Catalan, Carles Puigdemont, a anuncia den Parlamento regional cu e ta asumi e mandato pa declara independencia, pero algun minut despues el a pidi un suspension di declaracion pa purba di habri un negociacion y “desescala” tensionnan.
Rajoy a señala cu e medidanan “lo marca futuro di acontecimentonan den siguiente dianan” y a destaca cu Puigdemont “tin oportunidad di atende clamor y peticionnan pa recupera convivencia y seguridad huridico”.
E crisis institucional den di cuatro economia mas grandi di Eurozona, a causa un fractura den sociedad Catalan y Spaño, a empeora despues di referendum no autoriza di dia 1 di October, sacudiendo mercadonan y causa un exodo di compania y inversionistanan for di e region y un aumento di interes internacional pa e conflicto.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Presidente di Merca, Donald J. Trump y Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, a papia cu prensa den Oficina Oval di Cas Blanco, na Washington, DC.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

PROMOCION SPECIAL
Ta corta mta grandi of chikito, tira sushi afo. Tin transporte tambe ta bende santo pa pleister. Santo pa pega blokki y tur clase di piedra y graniet.
Cel: 562-2532.

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieuw, GRATIS.
Tambe nos ta piki airco, bateria, washmachine, stoof, frigidaire, tv etc. GRATIS.
Yama nos na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 80,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

TA HUUR
un apartamento no muebla
2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Internet, cable ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16
Yama 594-4368.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario.
Tel: 567-6541
Adres: Sabana Grandi 13-C, Santa Cruz.

TA FURA
STOEL.
561-2941

FOR RENT
Apartment at Wayaca Residence, fully furnished, 1 bedroom, bathroom, kitchen, airco inverter, inclusive gas, cable + wifi.
Utilities exclusive. Rent Afl. 1100,= + Afl. 750,= deposit.
Cel: 741-4350 (8 am - 5 pm)

APARTMENT FOR RENT
WAYACA RESIDENCE
1 bedroom, 1 bath & kitchen.
Incl. cable tv & wifi.
Ligh, water apart.
Awg. 950,= per mobnth + deposit.
Call: 733-1488 / 566-7690.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA CHAPI
Y tira sushi afo.
Tel; 587-6946 / 594-5115.

Señora
se ofrece para cuidar persona adulta o menor.
Experiencia de enfermeria.
Cel: 741-0693

TA HUUR
un cas cu un camber, no muebla den un bario trankil na Noord.
Afl. 1000,=.
Pa mas info. yama
733-5688 / 733-5689.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

AGENCY BRIGHT CLEANING & CONSTRUCTION SERVICES
Tin mester e siguiente trahadonan pa e posicion di:
3 Cooks / 2 Second Cooks / 2 Pastry Cooks / 2 Night Cleaners / 8 Stewards / 4 Waitress / 6 Housemen / 2 Pool Attendant.
Applicante mester bin cu ID valido firma liber of paspoort Hulandes plus green card of certificado di e profeshon renombra.
Excelente salario.
Interesadonan pasa personalmente na Spinozastr. 15, Tel: 583-7515.

PRIJSNAN DI BACA FLACO
Super heavy duty cantilever double racks 12' x 8' (usa) (Den yard di ATCO na Sabana Blanco); shelving pa cas y deposito (usa); 34' extension ladder & 12' step ladder (usa); safe chikito (usa); exercise bike (nobo); pvc pressure pipe & sewage pipefittings (nobo - 50% OFF di mercado); Plachi di hero y galv. (nobo - 50% OFF di mercado); profiel buis (nobo - 50% OFF di mercado); "AMERICAN STANDARD" toilet, lavatory, faucets (nobo - 50% OFF)

E.&E. TRADING
Tel; 588-2828
Judra Building
Patiastraat, Dakota

APT. PA HUUR
Pa un of dos persona.
Cel: 660-2192.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA BUSCA
Cas cunucu house style pa cliente, tin placa cash.
Yama 568-0182

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di part-time dishwasher.
Cel: 539-3013.

IT SUPPORT COMPUTER REPAIR
na cas/oficina
Jama nos na 583-4637

TE HUUR
Per 15 oktober 2017 appartment teTanki Leendert.
Woonkamer, slaapkamer, badkamer, eigen keuken. Eigen ingang. Geheel gemeubileerd, lakens, handdoeken etc. Inclusief electriciteit, airco en water.
Goed voor 1 persoon. Afl. 900,=.
Ik ben bereikbaar op nr. 582-7088 of 562-4553 door de weeks in de avond na 17.00 pm.

FOR SALE
2 Door closet (large darkwood) Afl. 950,=.
2 Night stand (for both) Afl. 250,=.
2 Diningroom chairs (for both) Afl. 250,=.
Cel; 748-7007.

Si bo cas falta chapi y cura, verf, drecha cualkier otro cos. Ata e solucion, yama awo na e cel: 742-2462 y gustosamente nos ta yudabo. Nos ta wardabo.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno propiedad di 268 m² na Modanza y pa Afl. 67.000,= (prijs fiho).
Yama Mito na 593-6318.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

SE VENDE
Un trailer o se alquila por motivo de viaje.
Para mas informacion
Cel: 563-2207 / 560-6053.

RUMAN MIGUEL:
TESTIMONIO DI AMOR!!
mi ta egmon mi ta duna agradeci ku minguel a juda mi recupera mi kasa ku a bai lagami!!!
DANKY RUMAN MIGUEL!!
_jama o Manda whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!!
(+297) 742.47.87

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DiARiO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
12 okt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Mondongo Stoba,
Chicken Cutlet,
Sopi Cabrito.
Purba nos sandwich combo.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na De Vuyst / San Nicolas di 676m² den cul-de sac, un area hopi keto y pa Afl. 59.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m², property land of 1291 m² with lots of space for more construction and for $ 290.000,=.
Call Mito at 593-6318.

Huan Zhan
Supermarket & Trading
TA BUSCA
1 Shelfpakker y 1 Fruitpakker.
1 Warehouse Helper preferibel entre 25 pa 40 aña cu experiencia.
Por pasa yena aplicashon of yama 587-7423.

SE ALQUILA
Trailer semi amueblado en Tanki Leendert patras de Acero en Afl. 900,=
2 habitaciones, cocina y baño.
Servicios incluidos.
Tel; 566-5113
Whatsapp 592-6733

SE ALQUILA
apartamento en Tanki Leendert patras de Acero, semi amueblado. Servicios incluidos Afl. 1100,= con entrada independiente.
Tel; 566-5113 / whatsapp 592-6733.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha den bar na New Ambiente.
Pasa despues di 1'or merdia na Kudawecha 73-A,
Tel: 587-8291

TA HUUR
un cas estilo oudarubaans grandi di 4 camber, 1 baño.
Na Seroe Pita 52.
Afl. 1800,= p/l.
Tel; 585-7144
pa un cita.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

SE RENTA
un apartamento para una persona.
Cel: 661-1086.

TA BENDE
2 Container 40' den bon condicion.
Yama 640-6401.

CARIBBEAN BUFFET
TA BUSCA
Un chef cu minimo 3 aña di experiencia, cu firma liber.
Yama tel: 280-1006 pa un cita.

TA HUUR/SE ALQUILA
Cuartos - camber cu baño priva - den Playa. Prijs comodo.
Individual y/of por persona.
Incluye todos los servicios.
Para una o mas personas.
Informacion / whatsapp 569-7742.

APPLIANCES REPAIR
TA DRECHA:
Washmachine, dryers, frigidaire, forno, microwave etc.
Delivery cu garantia.
Cel; 565-4234.

CARPATA !
TA BENDE
remedi 100% natural contra cartpata y purga.
Afl. 50,= pa botter.
Info: 737-2410.

SE RENTA
Apartamento studio para una sola persona. Todo incluido.
Llamar despues de medio dia.
Cel: 744-6986.

"Catch me at my Best" a culmina na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino





ORANJESTAD (AAN): E programa di 'Catch Me at My Best' cu a tuma luga e zomer aki na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a culmina cu un Supermarket Sweep dibertido y anima, permitiendo Miembronan di Ekipo di e resort cu a ricibi e cantidad mas hopi di 'catch,' pa "speed shop" na Superfood, durante un evento despues di trabou organisa conhuntamente cu e tienda popular, pa e di dos anja consecutivo.

E competencia interno di Catch Me at My Best durante e lunanan di zomer a wordo disenja pa reconoce Hilton Hotels & Resorts su Miembronan di Ekipo pa e hecho cu nan ta biba y respira e marca su pilarnan y e balornan di HILTON, encapsula den e acronimo di HILTON, esta Hospitality, Integrity, Leadership, Teamwork, Now.

E programa a permiti e Miembronan di Ekipo pa 'catch' otro miembronan di ekipo of gerentenan of vice versa durante nan miho momentonan, haciendo algo special of dunando un extra esfuerso. Huespetnan di e resort tambe a participa den e programa y a "catch" Miembronan di Ekipo of Miembronan di Gerencia ora nan tabata atento di detayes of a haci un contribucion significante.

"Miles di acto extraordinario ta tuma luga na nos hotel y situasionan corporativo tur dia, haciendo Hilton e compania cu e miho hospitalidad na mundo," Gerente General Hans George Roehrbein a bisa. "E meta di Catch Me at My Best ta pa reconoce e actonan aki, grandi y chikito, y mustrando nos aprecio pa e Curason di Hilton, nos Miembronan di Ekipo cu ta duna bida na e filosofia aki. Nos ta di e opinion cu si nos kier provee experiencianan autentico pa nos Huespetnan, nos mester reconoce e Miembronan di Ekipo cu ta haci e experiencianan aki posible."

Na conclusion di e programa, cu 2,661 "catch," seis miembro di ekipo cu e cantidad mas halto, tanto ricibiendo como dunando, a haya 2 minuut pa core cu nan garoshinan rond di Superfood y haci nan compras.

E top 3 ganadornan cu a ricibi e cantidad mas halto di "catch" tabata: Norma Lacle, Yeda Andrade y Daniel Muller. E top 3 ganadornan e top 3 ganadornan cu a duna e cantidad mas halto di "catch" tabata: Marilu Erasmus, Sheldon Leuden y Bibi Ohab.

Riba e gran dia, e candidatonan di Catch Me at My Best a bini hunto na Superfood y a sali na careda den diferente parti di e supermercado como parti di un competencia unico di Supermarket Sweep, cual a conclui e campanja, y a premia nan cu garoshinan yena cu comestibles.

E evento tabata yena cu energia halto y hopi entusiasmo, y e participantenan tabata anima mientras cu tur e otro Miembronan di Ekipo tabata apoyando nan.

E programa anual di Catch Me At My Best ta encurasha miembronan di e ekipo pa lucha pa excelencia, ya cu e ta provee oportunidadnan igual pa gana pa tanto e asociadonan como miembronan di gerencia. Ta importante pa nota cu Norma Lacle y Yeda Andrade tambe tabata entre e ganadornan di anja pasa. Un pabien ta bai na esnan cu consistentemente ta logrando metanan halto.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR
Apt na Playa, muebla, cable, wifi inclui.
Awa, coriente apart.
Afl.625,- Tel: 744-7054

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

CLAUSURA DI 100 ANIVERSARIO DI APARICION DI LA BIRGEN MARIA NA FATIMA

Apostolado Mundial di Fatima ta participa cu:

Dia 13 di oktober 2017, proximo, Apostolado Mundial di Fatima ta clausura e gran celebracion de 100 aniversario di aparicion di La Birgen Maria na Fatima cu un procession cu ta sali for di Blue Army Center San Nicolaas pa 6:or di atardi pa Misa
Sta. Theresita sigui pa un Sta. Rosario y Misa Solem Concelebra pa 7 or anochi.

Apostolado Mundial di Fatima y Pastoor Spiritual Rev. Pastoor Rey Nares ta invita cordialmente henter pueblo di Aruba, tur devotonan y fielnan di La Birgen di Fatima y Colonia Portugues pa e gran celebracion aki.

Rumannan no nenga e invitacion aki y bini hunto cu boso famia pa duna La Birgen di Fatima un Homenaje y gradicimento pa su 100 aña di spiertamento pa combercion di pecadornan y pa paz Mundial.

Mama di Bon Conseho pidi pa nos.

Apostolado Mundial di Fatima Aruba
Rev. Pastoor R. Nares, director Spiritual
Sra. Maria "Chichi" Maduro, President.

"He that dwelleth in the secret place of the Most High, shall abide under the shadow of the Almighty. (Psalm 91)

Remembering the third (3rd) anniversary of the passing on October 12th. 2014 of



ATLANTA LAKE
*18-06-1920 - + 12-10-2014

Our Beloved Mother, Mother in Law, Grandmother, Great Grandmother, Aunt, Neighbour and Good Friend.
We miss you tremendously and still cherish the numerous and precious memories. You are our Guardian Angel, looking down on us and some day we will be together in the Kingdom of God. LOVE YOU FOREVER."



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. Mario José Bergen
Cariñosamente yama 'Joy Bergen'

Tata di nos colega Luigi Bergen,
Docente na Unit Salubridad y Servicio.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Luigi, demas famia y conocirnan y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu 'Joy Bergen' sosega na paz den brasa di señor.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

A dirigi doño di cas pa Guarda Nos Costa

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Shaba a presenta e homber di inicial S. cu a solicita pa patruya asisti su persona na Boegoeroei pa problema di huur.
S. ta declara cu e doño di cas a cambia tur slot di e apartamentonan. Patruya a bay na e sitio pa intermedia entre e partidonan.
E doño a laga sa mesora cu no tin problema di huur si e kier a conta polisnan cu mas ilegal ta hospeda den e apartamentonan.
Polis a notifica doño di cas cu nan a presenta na e sitio pa atende problema di huur y cu hendenan illegal no ta relevante relaciona cu e problema.
Tambe polis a lage sa cu den futuro den un caso asina pa pone GNC na altura .
E doño di cas no tabata mucha contento y a insisti cu nan mester haci algo tocante ilegalnan (cu a hospeda den pasado ey na). E doño di cas a bisa patruya di lo yama warda polis Shaba pa e conta e asunto y ademas e no kier papia mas cu e patruya.
Asina e intermediacion a yega na su fin e version a menciona. Na S. polis a splik'e e caminda legal cu e mester cana.

Oracion pa awe:



Señor, laga ta Abo ta Esun cu ta dirigi y coregi mi bida, mi pensamentonan, con mi ta papia y principalmente con mi ta actua.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Cu profundo tristesa pero conforme bolundad di Dios.
Ha'Bon ta participa fayecimento di
Charles Hendrik Maduro
"Chaly"



Na bida, un tremendo team member di Ha'Bon
Hopi forza na famia y cu Chaly sosega na paz.



Aruba South Little League

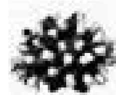
Directiva y Miembronan di Aruba South Little League

Ta extende su mas sincero condolencia na famia di.

Sr. Mario José Bergen .
Cariñosamente yama: "Joy Bergen"



Na bida Umpire Di Aruba South Little League
Nos mas sincero pesame na e famianan y cu Dios duna boso Hopi forza den dianan dificil aki



Mucha muher postura fuerte cu bicicleta geel a baha bay

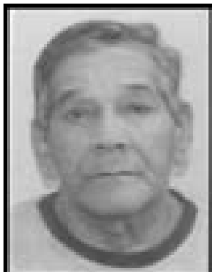
ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya pa Giordano den centro di Oranjestad relaciona cu molester di chollernan. Na yegada polisnan a papia cu guardianan di Dufry cu a declara cu un mucha muher y un mucha homber a trata di lanta e rolluik di e establecimento "Hummer".
Guardianan a atende tanto e mucha muher y e mucha homber y nan a baha bay riba bicicletanan.
E mucha muher tabatin postura fuerte y e tabata coriendo riba un bicicleta color geel bisti cu t-shirt geel. E mucha homber segun e guardianan no por a wordo describi pa e polisnan.
Patruya a controla den e area si acaso nan lo por topa cu e mucha homber y e mucha muher cu intencion menos bon pero ni nan sombra a wordo haya.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Na nomber di famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compaña nos durante e temporada di malesa y entiero di nos tata stima:



Sr. Ronald Rafael Ridderstap
"Ronny"

Un danki special na Dialise Kliniek, Secretaria nan, verpleegster-nan y Dr. Cuba, M, Dr. Kock, R, Dr. Garcia, A.

Alabes nos kier a invita tur famia y conoci pa 3 santo sacrificio di misa na Santa Cruz dia nan: 12, 24, 28 Oktober 2017 pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Na nomber di famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compaña nos durante e temporada di morto y entiero di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



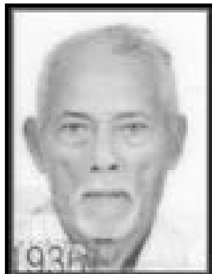
Sra. Vda. Isabel Constancia - Helder

Un danki special ta bay na staf y personal di San Pedro di Verona Paviljoen (SABA) pa nan cuido cu nan a brinda cu hopi amor.
Alabes nos kier a invita tur famia y conoci pa un misa cu ta tuma luga diasabra 14 october 2017 pa 10 or di mainta na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Reynaldo Leon
Mihor conoci como Nadi
*17-02-1936 - †11-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

A forza porta di auto pa drenta y bay cu "casi un florin"

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta Central di polis a dirigi patruya di Noord pa Palm Beach relaciona cu ladronicia. Na yegada polis a papia cu un señora di inicial W. cu a declara cu dialuna atardi pa alrededor di 4or y mey el a staciona su auto cora marca Suzuki, modelo Gran Vitara cu plachi number A-17803, bao di afdak, pazuid den cura. El a laga su auto bon cera na lock .
Diamars mainta pa mas o menos 10 or y 10 el a bolbe na su auto y a constata cu porta na banda robez di e vehiculo a wordo forza. Desconoci (nan) a forza e porta dilanti, habri esaki pa drenta e vehiculo y e desconoci (nan) a bay cu mas o menos "un florin". Keho ta tuma y recherche tecnico a wordo notifica.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di:

Angel Leonardo Rodrigo
"Roro"
Penshonado di MCB, WIB, CMB
*06 Janurai 1934 Curaçao
† 10 Oktober 2017 Aruba



Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia e fayecimento di señor:

Mario Jose "Joy" Bergen

Na bida abuelo di nos empleado
Aschlin "AB" Boekhoudt

Na nomber di Staff Y Personal di ABC Tours & Attractions
nos ta desea AB, Genesis y demas familiarnan
hopi forza den es dianan aki.

Cu "Joy" sosega na Paz.

Patruya no a topa choller casi sunu

ORANJESTAD (AAN): A base di informe cu central di polis a ricibi diamars atardi tocante un choller cu casi sunu ta cana den area unda hopi mucha ta hunga, a dirigi patruya Oranjestad mesora na altura di YMCA situa na Dakota.
Patruya cu a yega no a localiza e choller. Patruya a tira bista den area buscando e choller en cuestion. Patruya a tira bista den vecindario tampoco a topa e choler den e cayanan di e bario.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Staf I Personal di
Aruba Joe's, Iguana Joe's, Smokey Joe's i Iguana Cantina
ta participa fayecimento di:

Sr. Angel (Roro) Rodrigo
Director di nos Compania

Alavez kier extende palabra di profundo condolencia
na familianan di e fayecido.
Cu Roro sosega na paz



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di:



Augustina Veronica de l'Isle-Rafael
Mihor conoci como "Mama Tina" of "Tina"
*29-04-1923 †11-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



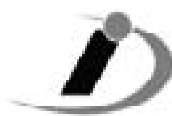
Aruba Umpires Uni

Ta extende palabra di condolencia na famia di

Sr. Mario Jose Joy Bergen

na bida miembro di Aruba Umpires Uni

Cu Dios tuma sr. Mario Jose Joy Bergen
Den su Reino y dune paz eterno



Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

ta anuncia fayecimento di

Sra. Graciela Ridderstap

Mama di nos colega
Elvira Maduro-Ridderstap

Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Elvira y demas famia cu e perdida di nan ser keri.

Nos ta desea nan hopi forsa
den e dianan dificil aki.

Cu sra. Graciela sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Camera a capta choller sinta den pickup

ORANJESTAD (AAN): Altura di Sport Caribe na Emmastraat diabierna merdia un choller a trata di bay cu un auto. Na yegada di patruya polisnan ta topa dos hende muher y nan a indica polis den direccion di e choller cu ta sinta bao afdak di un cas number 8 den Schelpstraat.

E señora inicial S. a declara na polis di ta traha na Adidas den Renaissance Hotel ora cu su colega ta yame di Sport Caribe situa den Emmastraat y ta pone na altura di ta wak via di locual camara ta capta di ta wak un choller sinta den su pickup. Mesora e lo a sprint core direccion di su pickup y ta topa e choller cu ta sinta un fraccion prome den e vehiculo y e ta wak tambe un otro auto Toyota Tercel berde e tipo aki a trata di drenta den dje. El a controla su pickup ya constata cu tin cabel bao stuurwiel ta destrui. Ora el a confronta e choller e ultimo a rabia y hasta a menas'e si e yama polis e lo wak kico lo pasa ora e bolbe. Polis a detene choller cu ta Javier R Peguero Reyes naci 10/12 /1988.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta Amor…Y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta Banda di boso Curason, mi por
stens di loke Señor tahaci."
Salomo 33

Cu Profundo tristesa pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente:

Graciela Ridderstap

Mihor conoci como "Chela of Dudu"
*18-03-1928 † 09-10-2017

NaNomber di:
Yuinan:
Elvira Y Robert Maduro
Elviro y Shirley Ridderstap
Eddy y Maria Ridderstap
Nelson y Germania Ridderstap
Franklin y Leonilda Ridderstap

Nieto y Nietanan:
Aschwin y Glendeline
Sherwin (Hulanda)
Delwin y Gislaine
Edgar y Dayenne
Eldrick y Gelene
Elviro Jr y Chrislaine
Elgin y Tatiana
Shermaine y Perry
Edison y Debbie
Lydiamaria (Hulanda)
Enrique y Josina
Lisette y Karim
Charmaine y Gerrick
Chanella
Charissa y Archel
Angelson (Hulanda) y Lisha

Daniela
Franchesca y Esteban

Bisanieto /a: Amylaine, Jondrick, J'drion, Ishaiëz, Ismaël, Aschline, Owen, Cody, Zane, Ian.

Cuñanan: Francisca Ras y Famia, Rubi Ridderstap y Famia

Su iha: Angela Croes

Su Nuera: Swienda Hengeveld

Mescos como jui: JelaRidderstap Amiga: Delia Kelly

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Bisiñanan.

Famia Ridderstap, Maduro, v/d Biezen, Geerman, Garcia Santos, Brito, Quandus.

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar:
Diabierna 13 di october 2017 di 2or pa 4or di atardi Aurora Funeral Home después pa Santana Sabana Basora.

Adres pa Condolencia: Diahuebs 12 di october 2017 di 7.00pm -9.00pm na Aurora Funeral Home

Nos ta lamenta cu después di entiero nos No por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro nomber difamia.

Esnan di "La- GIG" a trece "Leon" y "Besselink" tera

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta a ricibi e informe oficial di parti di autoridad local relaciona cu e boto na candela pazuid di Aruba. Segun e version, patruya di Maritiem Politie a wordo poni telefonicamente na altura cu e boto "Yuneska" cu registracion NR A2297 pazuid di Aruba riba lama a explota.
Investigacion cu a wordo realiza ta parce cu dos tripulante di e boto cu ta e homber "N.E. Leon" y V.H. Besselink a ricibi quemadura y nan a wordo yuda pa tripulacion di e boto "La- GIG" y nan a wordo hiba na waf di Barcadera.
Tabatin dos ambulans riba waf di Barcadera ta spera riba yegada di e victimanan pa transporta ambos pa Dr. Horacio Oduber Hospital. Na despacho di prome auxilio personal di Polis Maritiem a haya sa cu e pashent Besselink a wordo manda na I.C.U. y pashent N.E. Leon a bay Medium Care pa mas trato medico relaciona cu e quemaduranan. Polis maritiem no por a haya mas informe relaciona cu e incidente.

Polis bao alarma a hiba homber cu presion halto poli

ORANJESTAD (AAN): Durante cu patruya Noord tabata traha verbaal diamars marduga nan a wordo acerca pa un homber cu despues a haya sa cu su inicial ta G.
G.a acerca e agente pa yudanza debi cu e ta sinti manera e ta haya ataca di curazon.
Ademas el a bisa polis cu e tin dolor meymey di su ribchinan y ta sinti cu su man robez ta bira doof . Polis a wordo splica tambe cu e ta sufri di presion halto.
E homber a trata di saca na e sitio diferente biaha. E agente no a vacila y a dicidi di bay cu e homber G. den su auto di polis rumbo pa Dr Horacio Oduber Hospital.
Cu permiso di Central di polis a wordo usa sirena y zwaai licht pa asina yega policlinica mas rapido posibel y manera nan a yega mesora e homber G. a wordo atendi.



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY only at Renaissance Afl. 5,- per entrance ticket

WEDNESDAY at Paseo Herencia Afl. 5,- per entrance ticket

TUE & WED at Renaissance 2x1 Entrance ticket

MON & TUE at Paseo Herencia 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

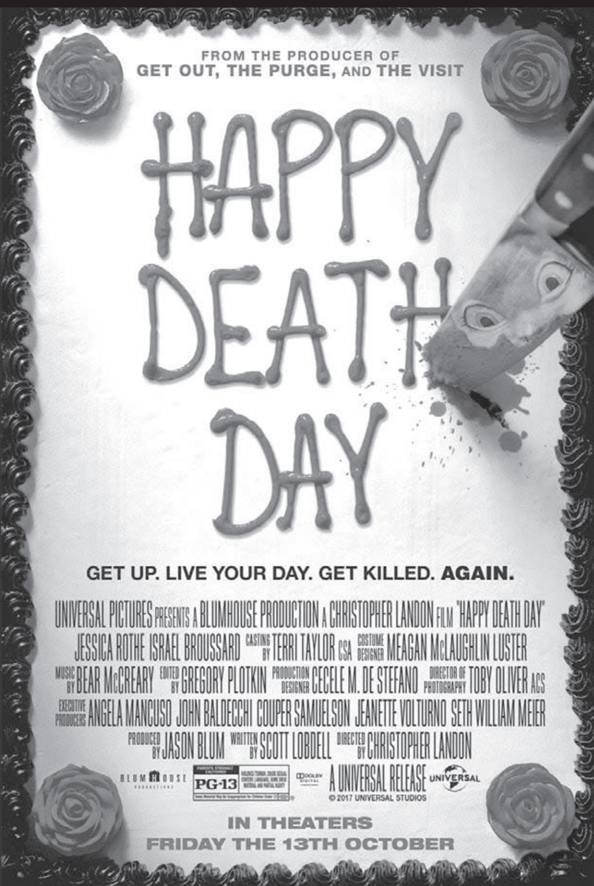
SCHEDULE FOR
October 12 - October 15
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
HAPPY DEATH DAY	4:45 7:00 9:15	12:15 2:30	11:30	SP NEW PG-13
THE MOUNTAIN BETWEEN US	5:45 6:45 9:00	3:00	11:30	SP NEW PG-13
AMERICAN MADE	5:15 8:15	12:00 2:45	11:00	SP R
BLADE RUNNER 2049	4:00 7:30	12:30	11:00	R
MY LITTLE PONY THE MOVIE	4:30	12:00 2:15		PG
FLATLINERS	6:45			PG-13
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	8:15			SP R
THE LEGO NINJAGO MOVIE	4:30	12:00 2:15		SP PG
AMERICAN ASSASSIN	9:15		11:45	SP R
THE HITMAN'S BODYGUARD		12:15	11:15	R

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
HAPPY DEATH DAY	5:00 7:15 9:30	2:15	12:00	SP NEW PG-13
THE MOUNTAIN BETWEEN US	5:30 8:30	2:30	11:45	SP NEW PG-13
AMERICAN MADE	5:30 8:30	2:30	11:30	SP R
BLADE RUNNER 2049	5:15 8:30	2:30	11:15	R
MY LITTLE PONY THE MOVIE	4:30 6:45	2:00		PG
FLATLINERS	7:00			PG-13
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	9:00		11:45	SP R
THE LEGO NINJAGO MOVIE	4:45	2:30		SP PG
AMERICAN ASSASSIN	9:30		12:00	SP R





LATEST RELEASES



Competencia di PWA Windsurfing na Alemania

Sarah-Quita a mehora su prestacion den e disciplina di Ola



ORANJESTAD (AAN): PWA windsurfing disciplina di ola a ser dicidi na Sylt, Alemania.

Tres evento durante 2017 na Gran Canaria, Tenerife, y Alemania ta mira Sarah-Quita mehora su prestacion den e disciplina di Ola. Apesar cu Sarah-Quita no ta procedente di un pais unda tin ola pa train pa e disciplina aki esaki no ta impidi'e pa logra conquista e segundo lugar tanto na Tenerife como na Alemania. Mescos cu den e disciplina di Ola unda e morocho Daida y Iballa Ruano-Moreno tabata domina y Sarah-Quita a termina cu e dominio aki na 2008 nan ta sinti e rosea cayente di SQ den nan nek.

Iballa den su discurso a reconoce e prestacion di Sarah-Quita unda na Tenerife e mester a bataya den un super final contra SQ pa gana e evento ey. Na Alemania Sarah-Quita ta bati Daida y pa 0.3 punto Iballa ta scapa na su man. Finalmente e evento na Sylt, Alemania tabata bon concurri cu mas di 200.000 bishitante. Iballa ta logra e promer lugar. Sarah-Quita,segundo y Daida tercer lugar di e evento. Cu e ultimo evento aki e titulo mundial den Ola a bay pa Iballa Ruano Moreno e di dos lugar pa Daida Ruano Moreno y di tres lugar pa Sarah-Quita Offringa mescos cu na 2016.

E morocho Ruano-Moreno tin 27 titulo mundial acumula entre nan y Sarah-Quita tin 14, unda e aña aki el a titula campeon mundial den freestyle y slalom y un tercer lugar den Ola ariba ranking mundial. Un temporada di competencia exitoso den 3 disciplina sumamente diferente. Poco ta e regatistanan cu ta domina 3 disciplina varia y ta figura den top di ranking mundial. Tiki ta e atletanan cu tin 14 titulo mundial acumula na edad di 26 aña cu un formacion universitario. Pronto por vota pa elegi e "navegante" di 2017. Sarah-Quita cu a ser nomina entre 80 regatista femenino y masculino pa competi pa e titulo di "World Sailor of the Year" (WSOY) na Puerto Vallarta Mexico na november venidero.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Masha and the Bear pa Angelis





ORANJESTAD (AAN): Angelis Kransen a cumpli 8 aña di edad y tabata tin un mega fiesta di Masha and the Beet pa e ocasion aki.

Angelis Kransen hunto cu su famia, y amiguitonan y amiguitanan y su mama Anuska a bini hunto cu Pizza Hut unda e fiesta a wordo celebra y tur hende a keda masha encanta cu esaki. Masha Pabien Angelis.

Masha Pabien Deslaine!



Awe 13 October nos ta di fiesta pasobra nos princes DESLAINE AVICHAYIL PAESCH ta cumpli su 14 aña. E ta haya hopi pabien di mami Wendy y daddy Desmond cu tine hopi malcria mes. Tambe di su primanan stima Jean-Ate , Kiandra y primito Rodger. Pero sin lubida su big bro Wendess. Y tambe di tur su amigitanan. Y di su welo y welanan. Tanchi Jenny y Jessy. Cu Dios bendishonabo y cuidabo semper. We love you !





HAGEMYER

NEW ASHLEY® ARRIVALS

ASHLEY FURNITURE INDUSTRIES, INC.



CREDIT TE CU 24 LUNA - DOWN PAYMENT 10%





Ashley Mort Reclining Loveseat with Console Cash Afls. 1.999,00 & credit only Afls. 160,00 monthly
Credit den 24 luna cu down payment di10%
Pasa cumpra dibo awe mes!

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM | HAGEMYER ARUBA